

Semana Social  
de España

# DESACUERDO en LEON

PAGINA 16

En la última jornada, duras  
críticas al sistema educativo

# ARAGON expres

Depósito Legal: Z-22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**

Director: **SABADO, 26 DE OCTUBRE 1974**  
Eduardo FUEMBUENA COMIN Precio: 9 pesetas  
Año V - Núm. 1.477

Aseguran los representantes  
sindicales de seis sectores

# La crisis y la inflación las paga la clase obrera

PAG. 6

EL PUEBLO DE VALDECABALLEROS  
(Badajoz) Y SU ALCALDE,  
NO TIENEN MIEDO

# SI a la CENTRAL NUCLEAR

INFORMACION  
EN LA PAG. 28

# LOTERIA NACIONAL

PRIMER PREMIO

01.139

# Sabotaje en el Sahara



Montaje de un puente de la cinta transportadora sobre las dunas

## Atentado en dos estaciones de la cinta transportadora del fosfato

● Los desperfectos en las instalaciones eléctricas  
y de telemando no son muy importantes

MADRID, 26 (Europa Press) — Según comunica la Dirección General de Promoción del Sahara en la madrugada del domingo pasado se ha producido actos de sabotaje en dos estaciones de la cinta que transporta el mineral de fosfatos, desde la mina hasta el puerto de Fosbucraa, con desperfectos en las instalaciones eléctricas y de telemando, que afectarán en varias semanas a la marcha normal de la cinta.

Se ha establecido un puente de transporte

con camiones y con esta medida los efectos del sabotaje no serán importantes teniendo en cuenta que la cinta no estaba trabajando más que al 20 por ciento de su rendimiento.

Por otra parte la empresa Fosbucraa, que como se sabe está constituida en su totalidad por capital español y dirigida por técnicos españoles, tenía reservas suficientes de mineral en el puerto para que el incidente no afectara los embarques ya contratados.

Entre los presos políticos

## Algunas incomunicaciones en la prisión de Zaragoza

ZARAGOZA, 26 (ARAGON/exprés). — Parece ser que el conflicto de los presos políticos del Centro de Cumplimiento de Zaragoza, no se ha extinguido. Según fuentes extra-oficiales, los reclusos no están satisfechos con la forma en que se organiza el régimen penitenciario que fue, en definitiva, la causa que originó la conocida huelga de hambre de semanas anteriores.

Por otra parte, hay indicios que permiten suponer que a lo largo de esta semana han surgido nuevos incidentes, culminados ayer viernes al negarse varios de los presos políticos a que se cerrasen sus celdas.

Asimismo se nos ha informado que veintidos de los treinta y nueve reclusos, han sido privados hoy sábado de comunicación con sus familiares, sin que se sepa si tal medida guarda alguna relación con los hechos acaecidos los últimos días.

## ZARAGOZA

# Sólo un colegio ha denunciado la aparición de PIOJOS

Las madres deben  
reforzar su conciencia  
higiénico-sanitaria»

(doctora Suescun)

(PAGINA 9)

# MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?



**LA BODEGA DE CHEMA**  
 Latasa, 34 ☐ Teléfono 252579  
 ESPECIALIDAD SOPAS AL AJO Y TERNASCO  
 ● PLATOS TÍPICOS ARAGONESES  
 SALON APARTE PARA BODAS  
 COMUNIONES Y BANQUETES

## RESTAURANTE «EL SARRIO»

NUEVA DIRECCION  
 ESPECIALIDAD  
 PATATAS A LO POBRE - LECHAL A LA BRASA  
 CONEJO EN SALSA - MERIENDAS  
 SANTA TERESA, 9 - ZARAGOZA

BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD  
 ZORONGUITOS  
 ENTERITAS

**EL ZORONGO**

C/ Arzobispo Apaolaza, 2  
 (Junto Plaza San Francisco)  
 Teléfono 251187

Si fuera de casa  
 piensa  
 comer en el

Bar-Restaurante

**EL DUENDE**

tiene que ser  
 Fácil  
 aparcamiento

## LOS ENLACES

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO  
 ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
 Telfs. 331996-333027

## MESON EL 5º PINO

ESPECIALIDAD EN  
 COCINA ARAGONESA  
 Y PIERNA DE  
 CERDO ASADA

Sta. Teresa, núm. 32  
 Telfs.: 255025-255850  
 ZARAGOZA

## FILII-YAMA

Bar-Restaurante

Avda. San José, 137  
 Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES  
 PARA BODAS  
 BAUTIZOS Y CEREMONIAS

Y... PARA COMER  
 HAY QUE BEBER

**Vinos  
 Navarro**

ES UN PLACER



## PIRINEOS

Avda. Alcalde  
 Caballero, 22  
 (Cogullada)

Teléfono 295089

● SOLICITE EL MENU DE  
 DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

## MERENDERO LA CASILLA

CONEJO  
 PASADO CON  
 AJOLIO  
 ESCABECHADO  
 Y CON CARACOLAS  
 COSTILLAS A LA  
 BRASA CODORNICES  
 Avda. Gómez Laguna, s/n

## CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5  
 Tels. 218064 - 228145



## CASA DE VALENCIA

LOCAL REFRIGERADO

TÍPICAS PAELLAS Teléfono 217090

CAFETERIA

General Sanjurjo, 1  
 Teléfono 217028  
 ZARAGOZA

ESPECIALIDAD  
 PLATOS COMBINADOS  
 Y ESPECIALES



## BENIDORM

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD  
 PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2  
 (entrada por Avda. Goya)  
 Teléfono 251167

Y... en VILLANUA (Huesca)

Restaurante

## EL RENO

EXCELENTE COCINA  
 HABITACIONES  
 AMPLIO APARCAMIENTO

RESTAURANTE

## NAPOLITANO

Calle Avila, 12 - Telf. 255129  
 Domingos y festivos, menú  
 especial. Freiduría y gran  
 Pizzeria.  
 Aparcamiento propio

RESTAURANTE

## MODESTO

Carretera Logroño, Km. 10  
 ESPECIALIDADES EN  
 BRASEADOS Y TRUCHA  
 SERVICIO PERMANENTE  
 AMPLIO APARCAMIENTO

Lea siempre

**ARAGON  
 expres**

# CONTRASTE DE PARECERES

## CONTRA EL «SUICIDIO ECONOMICO»

Los electores helvéticos han rechazado el «suicidio económico» que le había propuesto un pequeño partido de extrema derecha. Los resultados del referéndum celebrado ayer han sorprendido incluso a los observadores más optimistas, los cuales esperaban el triunfo del «no» por un pequeño margen.

La izquierda y la derecha se habían unido en su campaña contra la iniciativa xenófoba, mezclando hábilmente los argumentos económicos y los humanitarios. La marcha forzosa de medio millón de trabajadores extranjeros, sin duda, hubiera entrañado serias perturbaciones en el sistema económico, principalmente en los sectores del turismo y la metalurgia. El Gobierno había llamado la atención, al mismo tiempo, sobre los problemas humanitarios que hubiera planteado la expulsión de más de cuatrocientas personas diarias.

Los principales partidos políticos, las iglesias, los sindicatos y la totalidad de la Prensa se habían opuesto con vigor a la propuesta nacionalista; por lo tanto, causa alguna sorpresa que más de setecientos mil ciudadanos hayan votado «sí» desoyendo las previsiones apocalípticas de los economistas y sociólogos y las advertencias morales de sus principales dirigentes políticos y religiosos. Un país que basa su fortuna en el turismo y las tradiciones humanitarias; en una neutralidad diplomática mantenida contra viento y marea y unas instituciones bancarias reputadas por su cuido de la discreción, aparece súbitamente alterado en sus costumbres por las reivindicaciones de una minoría considerable que se arma ante la emigración poco sensible ésta a los cantos de sirena de una «helvetización» que se configura como el colmo del sincretismo.

La propuesta era además una reincidencia, pues ya hace cuatro años que el diputado James Schwarzenbach consiguió organizar un referéndum similar, aunque no tan brutal en sus disposiciones, y fue derrotado por muy escaso margen. Quizá no resulte aventurado afirmar que, aunque derrotada, la xenofobia tiene una fuerza considerable en la opinión pública

helvética que contempla impotente la pacífica «irrupción de los nuevos bárbaros». Desde el pasado mes de agosto, el Gobierno confederal ha adoptado medidas que prácticamente congelan la emigración en sus niveles actuales, al mismo tiempo que se niega obstinadamente a considerar los problemas humanitarios planteados por la desunión de las familias de muchos trabajadores extranjeros. El hecho de que el Gobierno se rasque las vestiduras ante el referéndum, después de haber cerrado las fronteras a cal y canto, puede parecer hipócrita a todos los que defienden la libre circulación de las personas y las ideas en la Europa del futuro.

Ciertamente, la Confederación helvética no pertenece a la Comunidad Económica Europea, principal portavoz de la libertad de circulación, esgrimiendo insistentemente en las negociaciones con el bloque comunista. La democracia referendaria, en estas circunstancias, es un buen sistema para plantear algunas iniciativas que ningún Gobierno se atreve a hacer suyas por razones obvias. Los que identificaban a Suiza con el cosmopolitismo internacional y los beneficios de la Cruz Roja, si es que no tienen dinero en algunos de sus Bancos, están profundamente decepcionados al comprobar la marea xenófoba que se advierte principalmente en los cantones de lengua alemana.

Estas observaciones sólo pretenden centrar el problema y rebajar el entusiasmo suscitado por el resultado del referéndum. Suiza ha dejado de ser la «isla» de estabilidad en una Europa profundamente perturbada; los gérmenes de la protesta y el cambio se dejan sentir con fuerza. Ante el temor de perder el paraíso, los más tradicionales pretenden condenar al infierno a los trabajadores extranjeros. La pretensión sería bastante más razonable si el nivel de vida de los helvéticos no se fundara sobre una economía que desborda ampliamente los límites de la población autóctona.

(De Mateo Madrigalejos, en "El Noticiero Universal")

## LAS FUERZAS ARMADAS

TODAS nuestras leyes políticas desde la Constitución de Cádiz hasta las actuales contienen, esquematizadas, las grandes funciones que se encomiendan a las fuerzas armadas en cualquier sociedad contemporánea.

Los ejércitos de un país constituyen uno de los servicios esenciales del Estado y son una garantía para la protección y defensa de la sociedad, que debe, a su vez, sentirse integrada directa o indirectamente en todo el dispositivo de la defensa.

Cuanto afecte a la organización y eficacia de los ejércitos no es, por ello, no debe serlo, indiferente a la sociedad. El cuerpo social tiene un interés directo en conocer aquella organización y una obligación evidente en consentir los sacrificios que el sostenimiento de la misma implica.

Para que las fuerzas armadas puedan cumplir su misión con espíritu e independencia necesitan que el Estado y la sociedad sean, primero, conscientes de que es precisa su existencia, y segundo, que para que ésta sea viva y útil se requiere que sus miembros profesionales posean una disciplina, se consagren a su profesión en servicio permanente y que puedan disponer de los sistemas, de armas y de los medios materiales que en sus aspectos técnicos y logísticos los hagan de la máxima eficacia operativa.

EN lo que se refiere al primero de los aspectos antes aludidos, la profesión de las armas, si es bien ejercida, requiere dedicación, y la dedicación, retribución e incentivo. Esto supone resolver el problema que se plantea en una nación de población y desarrollo económico medios, como es la nuestra, por la contraposición cantidad-calidad. Sobre este tema nuestra opinión es clara. La calidad debe de primar siempre sobre la cantidad, lo que supone, de acuerdo con unas clases medias en expansión, un cuerpo de oficiales poco numeroso, de muy alta preparación en las técnicas militares y, por tanto, con una alta consideración social, bien retribuido, con un esquema ágil y justo de jubilaciones y retiros y un sistema de ascensos y promoción profesional equilibrado y rápido.

Los ejércitos, como instrumento de la política del Estado, suponen una organización

operativa que ha de estar siempre a punto para la acción. Un tratadista clásico de la organización ha escrito que cuando nos hallamos ante un ejército claramente superior a su ad-

versario, esto no significa que quienes lo componen están mejor dotados que sus contrarios en voluntad y corazón, sino que simplemente poseen una organización mejor y más eficiente. Ha sido muy frecuente pensar que para poseer ésta basta con mandos superiores poseedores de la técnica militar y soldados anónimos muy disciplinados. Hoy está claro que tiene que haber una técnica para el soldado tan específica en su esfera como la del mando. Las nuevas unidades especiales para las acciones de guerra relámpago y la guerrilla o las unidades de ejército preparadas para la réplica flexible o mentalizadas para la represalia masiva no se improvisan en unos días con soldados de reemplazo. Estos siempre serán necesarios, pero los militares profesionales tienen que prepararse y entrenarse en la paz si quieren operar con éxito en la guerra, con unas organizaciones siempre a punto, dirigidas con la "unidad de doctrina" exigida en todo ejército y gobernadas por quienes puedan desarrollar sus actividades con tanta autonomía, tanta rapidez y tantos medios como los que pone a disposición de sus hombres cualquier gran empresa bien estructurada.

(De Tácito, en "Ya")

**ARAGON  
 expres**

DIARIO  
 DE LA  
 TARDE

Edita:  
 PRENSA ARAGONESA, S.A.  
 Marcial, 2 - Telef. 21 6983  
 Télex. 58054

## NO ESTAMOS PARA FANTASMAS

HASTA la celebración del Consejo de Ministros decisivo del viernes pasado —el Consejo de las medidas y de las declaraciones económicas y del ahorro de energía, habíamos pasado unos días en los que los círculos más cercanos al poder andaban seriamente preocupados. Por un momento pareció que el fantasma de la temida crisis de nuevo entraría en escena, aunque nunca se supo con toda exactitud cual hubiera sido el verdadero signo de esa supuesta crisis gubernamental.

El solo hecho de que el tema se planteara ya me parece negativo y más vale que el fantasma se aleje sin mayores consecuencias. No están las cosas como para aguantar crisis de Gobierno una o dos veces al año. Sobre todo si esa crisis afectase a la que se conoce como línea política de Arias Navarro. Otra cosa distinta sería que, en un determinado momento, el Presidente del Gobierno decidiera libremente prescindir de algunos de los ministros que menos integrados estén en su línea política o que, hayan demostrado una elevada tasa de ineficacia.

## LA BATALLA

PERO lo que está claro es que al país no se le podría someter ahora a la prueba de un cambio de rumbo que pusiera en peligro el programa democratizador expuesto por el Presidente del Gobierno. El país no entendería ni siquiera una vacilación en la puesta en marcha de ese programa.

Tal vez, una buena parte de los rumores y de las inquietudes procedan de la contemplación de la más o menos sorda batalla que libran partidarios y enemigos de la conversión de España en un país democrático sin más rodeos ni invocaciones a absurdas peculiaridades. Todos los países democráticos tienen sus peculiaridades, pero dentro de los principios de la democracia. Lo demás son simples pretextos para tratar de justificar situaciones que no son presentables ni ante el mundo exterior ni ante la opinión interior sensibilizada en el problema de las libertades públicas.

## EL EQUIPO BARRERA

PERO a todo, ustedes habrán visto que la actividad política no ha cesado ni mucho menos, y que se ha producido con la habitual intensidad de las últimas semanas. Y entiendo bajo ese epígrafe también el esfuerzo desarrollado por Barrera de Iríto y sus ministros en el último Consejo de Ministros.



Antonio Barrera actúa como un verdadero Vicepresidente económico y con una autonomía bastante considerable, aunque, como es natural, de acuerdo con el Presidente del Gobierno. Pero esa autonomía tiene para él también algunos inconvenientes, como es el de la acusada responsabilización que asume de la gestión económica del Gobierno. La crisis económica, la crisis energética, la inflación mundial, han echado sobre sus espaldas un peso extraordinario y nada comparable a lo que les haya podido suceder a otros responsables de la economía que le hayan

# análisis político



por Pedro CALVO HERNANDO

precedido. Por muchas que sean las críticas que merezca la actuación del equipo económico, no sería justo desconocer aquellos condicionamientos.

## EL POLEMICO UTRERA

OTRO ministro que ha dado mucho que hablar estos días ha sido Utrera Molina, con su viaje de varios días por las islas Canarias y con el juramento —junto con Pita de Veiga— de su cargo de consejero nacional de designación directa del Jefe del Estado. Ese nombramiento supone un espaldarazo de confianza por parte de la primera fuente de poder político. Pero ello no es obstáculo para que José Utrera sea una de las figuras más polémicas de los últimos tiempos, sobre todo a raíz del famoso "gironazo", aunque es bien sabido que no tuvo ninguna intervención ni responsabilidad en la publicación en "Arriba" de aquellas famosas declaraciones de José Antonio Girón.

En Canarias, además de subrayar repetidamente su identificación con la política del Presidente Arias, Utrera ha prodigado su verbo lírico y peculiar. Pero también ha hecho declaraciones políticas, sobre todo en su discurso de clausura de la V Asamblea Nacional de la Unión de Asociaciones Familiares, en las Palmas de Gran Canaria.

## ¿QUE SON LOS "CAUCES UNICOS"?

VEAMOS un ejemplo: "La comparecencia en el juego político de las asociaciones propiamente políticas. Y éstas pueden y deben ser perfectamente cauces de representación, a tenor del artículo 10 del Fuero de los Españoles, que dice: "Todos los españoles tienen derecho a participar en las funciones públicas de carácter representativo, a través de la familia, el municipio y el sindicato, sin perjuicio de otras representaciones que las leyes establezcan".

Entre esas "otras representaciones", ¿quién duda que hay que comprender a las asociaciones políticas? ¿Para qué iban a servir si no eran cauces de representación y participación? Entonces no comprendo bien como el ministro del Movimiento parece que contrapone esas asociaciones a los que llama "cauces únicos" de representación y participación.

## LA OTRA AMBIGUEDAD

EN fin, posiblemente dirán los lectores que eso son disquisiciones semánticas o juegos de palabras. Pero resulta que en el fondo siempre se adivina una prevención o un recelo frente a la necesidad de que el pluralismo político organizado despliegue toda la fuerza potencial y toda la carga dialéctica que lleva incorporada. Muy a menudo —y no lo digo ahora por el ministro secretario— nos encontramos con gentes que parece que hacen una concesión grandiosa aceptando el asociacionismo político e inmediatamente se lanzan a decapitarle y a desposeerle de las únicas virtualidades que le hacen útil y necesario.

Tampoco es necesaria la insistencia de

Utrera en que las asociaciones habrán de llevar al sistema institucional a sus consecuencias más abiertas "en el marco institucional integrados del Movimiento". Si ya ha quedado suficientemente claro que el ámbito de las asociaciones no va a ser el Movimiento organización; si ha quedado bien claro que el Movimiento-comunión se identifica —Arias Navarro dixit— con la "legalidad vigente", no se a qué viene ahora esa ambigüedad del "marco institucional integrador del Movimiento".

Aunque sea por una simple falta de claridad en la expresión, este último punto no se encuentra perfectamente en línea con las últimas declaraciones del Presidente del Gobierno, y ello sin entrar en interpretaciones "maximalistas" de las palabras de Arias Navarro, que nos podrían llevar lejos, muy lejos.

## EL OTOÑO DE ESTERUELAS



UNA línea de convergencia con el programa de Arias Navarro pudiera ser el decreto sobre participación estudiantil, que esta semana se ha publicado en el "Boletín Oficial del Estado". La operación de primavera de Cruz Martínez Esteruelas fue la selectividad universitaria, que levantó una de las más sonadas polémicas que se recuerdan. Ahora parece que su operación de otoño es la representación y la participación universitarias.

Si consigue propiciar un terreno de diálogo basado en la buena fe y en la sinceridad de planteamientos. Si consigue hacer olvidar a los estudiantes las numerosas "trampas" de que en épocas anteriores han sido objeto. Si consigue obviar los inconvenientes de no haber previsto una representación estudiantil permanente de nivel nacional. Si consigue disipar las suspicacias que todo planteamiento oficialista levanta entre los universitarios... si consigue todas esas cosas y además que funcione eficazmente el sistema representativo, Martínez Esteruelas pasaría a la historia; pues habría logrado algo de lo que no fueron capaces todos sus predecesores en el Ministerio.

## UNA LARGA CRISIS

LA regulación —como se sabe— es provisional y ahora se trata de cubrir esta primera etapa. Después habrá que redactar unas normas que regulen con carácter permanente la relación participativa y representativa de los estudiantes en el ámbito de la Universidad. Ya se ha dicho oficialmente que los representantes que en este curso sean elegidos serán llamados para tomar parte en la elaboración de esas

normas definitivas. Se producirán probablemente entonces algunas tensiones, siempre que los elegidos lo sean de verdad y con limpieza. Esas tensiones serán originadas por los posibles deseos ministeriales de imprimir su sello en esa futura normativa y por el desempeño de los representantes estudiantiles de reivindicar una amplia autonomía organizativa, lo que implica una amplia autonomía normativa. No hay que ser adivino, sino simplemente echar un vistazo a los quince años pasados y a todos los fracasados intentos de llenar aquel vacío que dejó el S.E.U. el cual, dicho sea de paso, nunca llenó las aspiraciones de los estudiantes. Lo que sucede es que se notaba menos porque eran otros tiempos. Especialmente antes de los sucesos de febrero de 1956 en Madrid, que marcaron el verdadero comienzo de una crisis de entendimiento y de acomodación que ha durado hasta nuestros días y que todavía está ahí planteada.

## LO QUE SIGNIFICA PIO CABANILLAS

TODAVIA hay algún otro ministro que ha dado que hablar estos días. Es Pío Cabanillas, al que el jueves retornaba de un largo viaje por diversos países medio orientales. No son pocos los que se han preguntado por la razón de una tan prolongada ausencia del titular de Información y Turismo. Pero habrá que convenir en que sus razones tendría cuando lo ha hecho.

En cualquier caso, ha sido una nueva ocasión para interrogarse sobre el significado político de la gestión de Pío Cabanillas al frente del Ministerio de Información y Turismo durante estos escasos meses que lleva en el cargo. Yo diría muy brevemente que de cara al interior su nombre va unido a uno de los más serios ensayos de liberalización informativa y cultural que se hayan producido en este país. Y de cara a mas allá de nuestras fronteras, significa la presentación exterior de ese otro rostro de España, menos diferente, menos peculiar, menos cargado de leyendas y estereotipos, más abierto y liberal, en una palabra.

## FRAGA, MAEZTU Y EL CENTRO

TAMBIEN hay un ex-ministro que ha dado que hablar. Es el embajador en Londres, Manuel Fraga Iribarne, que ha venido a Vitoria a hablar sobre Ramiro de Maeztu. Llevado de su celo centrista. Fraga no ha dudado en proclamar que Maeztu era un hombre de centro. Aduce que el propio pensador se consideró a sí mismo en 1924, en un artículo escrito en "El Sol", como un hombre de centro. Pienso yo, sin embargo, que hace medio siglo ese concepto no quería decir lo mismo que ahora.

En todo caso, es bastante difícil una definición apriorística, aquí y en este momento sobre el significado y el ámbito de la derecha, la izquierda y el centro, pues esas definiciones tendrán que hacerse con referencia a algo concreto y tangible que permita medir las distancias y distribuir las posiciones. Por el momento, carecemos de ese punto de referencia y nos vamos arreglando con unas caracterizaciones un poco para andar por casa. Tal vez la cosa cambie cuando se produzca un despliegue asociativo suficiente.

También se sigue preguntando mucha gente que hace Fraga Iribarne en Londres, cuando aquí dentro se está viviendo una etapa decisiva. A eso se podría contestar con lo mismo: ¿qué haría Fraga aquí dentro? Si no es ministro o algo más, y ni siquiera puede ocuparse de promover una asociación política, entonces puede uno explicarse que siga en la embajada de Londres. A lo mejor resulta luego que nada de eso forma parte de sus proyectos ni de sus intenciones. En todo caso, nadie podrá negarle que se trata de una personalidad siempre sugestiva, sin que en ello se incluya un juicio de valor a favor o en contra.

# nacional

## «CAMINO»,

TRADUCIDO al UCRANIANO

MADRID, 26 (Logos).— «Camino», el conocido libro de espiritualidad de Mons. Escrivá de Balaguer, acaba de ser publicado en ucraniano —idoma de una de las 15 repúblicas de la U.R.S.S.— por una editorial, de esta ciudad. La traducción se debe al Dr. Mykola Wolynskyj, de nacionalidad ucraniana.

Con ésta son ya 119 las ediciones de «Camino», en 30 idiomas distintos. Las últimas ediciones publicadas, aparte de la ucraniana, han sido la danesa y la peruana.

En los medios olivareños:

## ESTUPOR por la medida del Gobierno

Les coloca en peor situación que la mantenida hasta ahora

MADRID, 26 (Logos).— «Los olivareños deben tener mucho cuidado en el precio que pidan por su aceite, porque el hecho de que quede intervenido el del girasol y el de soja, les sitúa en el riesgo tremendo de que se desvíe el consumo y el gusto de un mercado como el interior, que es su mejor cliente», han declarado a la Agencia Logos fuentes allegadas al Sindicato Nacional del Olivo.

Las citadas fuentes recuerdan que lo que pidió la Asamblea de Olivareños del mes de Junio pasado era la libertad de precio para todas las grasas. El hecho de que se liberalice solamente el de oliva en una campaña como la actual, que no es buena y ante una exportación que posiblemente no supere las 40.000 toneladas, pone a los olivareños en una difícil situación, porque el precio de su producto vendrá dado por la forma en que se ajuste el mercado, ante la presencia de grasas de peor calidad importadas y, además, primadas».

En círculos allegados al sector, la medida aprobada por el Consejo de Ministros ha producido estupor y vaticinan que esta es solamente una medida temporal que obligará a volver al sector a la intervención estatal. La restricción impuesta por los propios cosecheros para forzar la subida del precio, hasta unos límites que realmente resulten rentables, ha forzado a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes a dar salida al aceite de oliva intervenido, hasta el extremo de que actualmente solo disponía de 30.000 toneladas. Al dejar libre ahora el precio del aceite, esta medida animará a muchos productores a dar salida al aceite que tenían en sus propios almacenes, con lo que la Comisaría se asegura, de manera circunstancial, el abastecimiento del mercado, regulando su precio con la intervención que ejerce sobre los aceites de semillas vegetales.

En los referidos círculos se estima que esta solución le sitúa en peor situación que la mantenida hasta ahora ya que, a la larga, si el precio del aceite de oliva se eleva a 100 ó 105 pesetas, inmediatamente el consumo se desvía hacia otros aceites primados, con el grave riesgo, a la larga, de que el gusto del consumidor cambie.

Por otra parte se considera que la presente campaña, va a ser muy corta, estimándose que no superará las 325.000 toneladas. Conceder la libertad de precios de esta grasa, cuando se carecen de reservas, resulta un tanto incongruente porque endurecerá el mercado y le conducirá a un mayor desabastecimiento.

Finalmente se especula con el antecedente que sienta la Administración con esta medida, ya que se estima que va a resultar difícil llevar a cabo la regulación de otros productos. Los olivareños han enseñanado el camino a los agricultores para conseguir que el precio de sus productos tengan los niveles de rentabilidad necesarios, lo que puede conducir a la Administración a recurrir a la importación como única arma para abastecer el mercado.—

## LOPEZ RODO, en Barcelona

BARCELONA, 26 (Logos).— Don Laureano López Rodó, embajador de España en Austria, ha llegado a Barcelona procedente de Viena. El señor López Rodó marchará inmediatamente hacia Madrid en donde se propone asistir a las deliberaciones del Consejo Nacional. Se ignoran los días que permanecerá en la capital así como los temas a tratar en el Consejo.

Representantes del Instituto de Estadística

## SUPERVISARON el CENSO de los SAHARAUIS

EL AAIUN (Sáhara).— Con objeto de presenciar las operaciones de empadronamiento de la población saharauí para completar el censo general de población que se viene realizando en el territorio, han visitado el Sáhara el subdirector general del Instituto Nacional de Estadística don Rafael Bermejo, el jefe del censo electoral don Avelino Pablos Trábanos y el jefe de sección de dicho Instituto, don Darío Martínez Estarza, a quienes ha acompañado don Alejandro Murillo, jefe de la sección de Sáhara de la Dirección General de Promoción del Sáhara.

En el curso de la visita, que se ha extendido a El Aaiun, Sáhara y otras zonas interiores del territorio, ha podido comprobarse la forma impecable con que se han realizado las operaciones de censo de población nativa del territorio, que se encuentra prácticamente ultimado y cuyos resultados serán sometidos a un proceso de datos en las computadoras del Instituto Nacional de Estadística.

Para la confección del censo general de población se han utilizado equipos móviles, integrados por funcionarios españoles y saharauis, que se han desplazado a los diversos núcleos de población en el interior del territorio. Los formularios utilizados están redactados en Español y en lengua hassania y contienen todos los datos necesarios para obtener a través de ellos en perfecto conocimiento de la estructura sociológica de la población nativa del territorio. De este censo general se obtendrá también el censo electoral del Sáhara.

En la Facultad de Ciencias de la Complutense

## Abucheo al ex-ministro Rodríguez Martínez

MADRID, 26 (Logos).— La presencia del ex ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, en el bar de la facultad de Ciencias de la Complutense ayer por la mañana fue acogida por algunos estudiantes con abucheos. El señor Rodríguez Martínez interpelló a un grupo para que le repitiesen en la calle los improperios que le lanzaban. Uno de los alumnos del grupo se adelantó y dijo al ex ministro que aprovechaba la ocasión para manifestarle su desacuerdo con su gestión al frente del departamento de Educación. Seguidamente, el señor Rodríguez Martínez abandonó la facultad.

En otros centros se produjeron asambleas y no se dieron algunas clases. En Derecho, después de algunas asambleas no autorizadas se produjo un desalojo voluntario de alumnos. La policía entró varias veces en el centro para retirar carteles.

Por otro lado, comenzó hoy en el rectorado una Junta de Gobierno de la Complutense sobre diferentes asuntos de trámite y de la situación actual. Las reuniones de la Junta continuarán hoy. También hubo una Junta del Patronato universitario para tratar el tema de nombramiento de directores de Colegios Mayores.

CATEDRÁTICOS DISGUSTADOS POR LA DETENCIÓN DE TREINTA ALUMNOS

MADRID, 26 (Logos).— La Junta de Numerarios de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense

ha acordado manifestar su disgusto por los acontecimientos ocurridos recientemente, cuando, con motivo de encontrarse reunidos en un aula un grupo de alrededor de treinta alumnos, se procedió a la detención de todos ellos por la policía.

La Junta de Numerarios señala que resulta paradójico que tales hechos se produzcan precisamente cuando las últimas disposiciones ministeriales amparan, en principio, la posibilidad de estas reuniones, y cuando la Dirección General de Universidades e Investigación hace público su criterio favorable a la legitimidad de las reuniones

de profesores y alumnos.

PARO DE 600 PROFESORES

MADRID, 26 (Logos).— Continuó durante el día de hoy la actitud de paro mantenida por profesores que trabajan en centros privados y secciones filiales. Los profesores que han parado han sido unos 600, siendo alrededor de los 20.000 los alumnos afectados.

Como es sabido este paro obedece a la protesta del profesorado por la ordenanza laboral del sector, que no recoge las aspiraciones del estamento docente.

OCHENTA MIL PESETAS COSTARA BORRAR LAS PINTADAS

MADRID, 26 (Logos).— Unas 80.000 pesetas calcula que costará limpiar las paredes de varias facultades de la Universidad Autónoma de Madrid cubiertas por pintadas de matiz subversivo, según ha podido saber de fuentes universitarias.

Las fuentes añaden que esta cantidad será descontada del presupuesto de la universidad para libros y actividades culturales.

Asimismo, se señala que los presuntos autores de las pintadas es gente extraña a la universidad, y que no parece uno de ellos haber podido ser identificado.

## Quique

PODEIS TENER LA REUNION LABORAL EN EL TEMPLO, MIENTRAS YO CELEBRO MISA...

¿DONDE?

¡EN EL LOCAL DE REUNIONES!



QUIQUE (Exclusivo para «ARAGON/exprés»)

Por una entrevista publicada

## EL DIRECTOR DE «EL CORREO DE ANDALUCIA», ANTE EL JUEZ

SEVILLA, 26 (Logos).— El director de «El Correo de Andalucía», compareció nuevamente en la Jefatura Superior de Policía, para pasar al juzgado de guardia con las diligencias de su declaración del día anterior, en torno a una entrevista recientemente publicada en el diario.

El juzgado de guardia remitió el asunto al juzgado número 5, que es el que entiende en el mismo, donde a requerimiento del ministerio fiscal prestó declaración ampliatoria y el juez decretó su libertad.

Todas las diligencias realizadas estos días en relación con el mencionado tema pasarán al Tribunal de Orden Público.

PREPARANDO EN ESPAÑA EL AÑO INTERNACIONAL

# URGE LA PARTICIPACION POLITICA DE LA MUJER



Asistencia Social y una Comisión que coordinará los trabajos en su etapa final para ser presentados ante la Unesco y ante la Comisión Jurídica de la Mujer en las Naciones Unidas.

La labor femenina en muchos campos es "silenciosa y silenciada"

España llevará a la O. N. U. el tema de la mujer inadaptada

MADRID, 26 (Logos).— Es urgente la participación de la mujer en la política y en la comunidad civil social porque el próximo año de elecciones en España, y en el mundo se celebra el Año internacional de la mujer", ha dicho Mónica Plaza, Consejera Nacional y Directora del departamento de Promoción de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, en el transcurso de la presentación de los grupos de trabajo para el citado año internacional.

"Hay que analizar la situación real de la mujer en España y poner en marcha los mecanismos para una mayor

presencia de ella en las esferas políticas. Hay que avanzar en línea política con igual paridad que el hombre", prosiguió doña Mónica Plaza.

La Delegada Nacional de la Sección Femenina, doña Pilar Primo de Rivera, presidió el acto en el que fueron presentados los diversos grupos de trabajo que se integran en la Comisión Nacional para reunir las aportaciones de España a la O. N. U. sobre "Año Internacional de la Mujer".

#### NÓ HAY PLENA INTEGRACION

El Director General de Trabajo, don Rafael Martínez Emperador presidente del grupo: "La Mujer y el Trabajo", manifestó que " pese a los avances sociales de hecho no se ha logrado la plena integración. Hay que lograr la igualdad de oportunidades y la plena inserción social. Es necesario para ello establecer la instrumentación adecuada".

Respecto de "La Mujer en la Educación y La Cultura", grupo que preside doña Carmen Llorca, trabajara para presentar la desproporción que existe en mujeres titulares superiores y los puestos que ocupan en la esfera oficial y en el mundo de la empresa privada".

Puntualizó la Presidente del Ateneo de Madrid que la labor de la mujer en la educación y en

el sector de la cultura no pocas veces "es silenciosa y silenciada".

#### LA MARGINACION

Otro aspecto que aportará España a la O. N. U. será un análisis de la situación de la mujer inadaptada y marginada. El secretario General del Patronato de Protección a la Mujer, don Gustavo Lesere, indicó que para muchos este sector de mujeres ocupaba un peso muerto. La primera tarea a realizar es delimitar quienes son las mujeres inadaptadas y marginadas, ya que hay casos claramente delimitados tales como la inmersas en el mundo de la prostitución y de la droga, pero existen otros que están muy poco estudiados como la inadaptación en el trabajo, en la familia, etcétera. "En líneas generales, manifestó el señor Lesere, es un tema difícil de combatir y de reducir".

Un representante de la Subdirección general de Planificación de la Estructura Social, anunció que se trabajará, dentro de la comisión, para planificar lo que puede ser el futuro de la mujer en el desarrollo económico y estos estudios se reflejarán el próximo plan de desarrollo.

#### TRES PRISMAS

El Delegado Nacional de la Familia, don Agustín de Asís, presidente del grupo "La Mujer y la Familia", dijo que abordarían el papel de la mujer en la evolución actual de la institución familiar y se analizarán tres grandes sectores: mujer-madre ama de casa y consumidora.

Otras dos comisiones más que funcionarán serán la de "La Mujer y el Bienestar Social", presidida por doña Belén Lándaburu, Director general de

PRESTAMO ARABE A BARCELONA:

15.000 MILLONES DE PESETAS

BARCELONA 26 (Europa Press).— El ayuntamiento de Barcelona ha entrado en contacto con un grupo económico árabe para un posible préstamo de quince mil millones de pesetas. La noticia, sin confirmación oficial, ha sido publicada por "La Vanguardia" en artículo firmado por Pedret Muntañola.

En el mismo se advierte que las condiciones árabes son mucho más ventajosas en principio que las ofertas europeas o norteamericanas, puesto que el interés es del siete y medio por ciento y por veinte años de plazo. Al expirar el plazo convenido para el préstamo se deberán, sin embargo, reintegrar tanto el interés como capital invertido. El mencionado artículo hace referencia a la falta de disponibilidades suficientes del Banco de Crédito Local, organismo que por sus condiciones y características sería el más apropiado para enjugar la sequía económica actual del Ayuntamiento barcelonés.

En un tercer orden de cosas, el periodista se refiere al dilema con respecto a la balanza de pagos, puesto que en caso de acudir al crédito árabe, se podría creer que de un modo u otro Barcelona subvenga a las necesidades de la balanza de pagos actual.

GALERIAS de ARTE

GALERIA PRISMA

EXPONE: ALBERTO DUCE

Del 4 al 27

Calle Temple, 10 - Teléfono 225784

SALA LIBROS

EXPONE

G. DEL OLMO

FUENCLARA, 2

LUNES PROXIMO, EN CINE GOYA

ESTRENO

El, apuesto conquistador, gusta de lujo y mujeres bonitas. Ella, una estudiante seria, comprometida con sus ideas

BARBRA STREISAND

LA DELICIOSA HEROINA DE "FUNNY GIRL"

ROBERT REDFORD

EL AUTENTICO TRIUNFADOR DE "EL GOLPE"



por primera vez juntas!

TAL COMO ERAMOS

(THE WAY WE WERE)

Bradford Billman - Viveca Lindfors - Herb Fielman  
Murray Hamilton - Patrick O'Neal

DIRECTOR: STONEY POLLACK

Panavisión color

COLUMBIA FILMS Y RASTAR PRODUCTIONS

EL MAYOR ACONTECIMIENTO DE ESTA TEMPORADA!

De un ardiente y apasionado amor solo quedo el recuerdo... este film inolvidable

SESIONES; 4,45 - 9,15 - 11,15 MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE

Localidades sin recargo en taquilla



FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVA ocasión. Diapositivas, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro a color. Calatayud, 3.



radio juventud

- 7,00.- Madrugada en Aragón.
- 8,15.- Misa para los enfermos retransmitida desde el Santuario del Inmaculado corazón de María (PP. Claretianos).
- 10,01.- Show fin de semana.
- 11,02.- Raylle musical.
- 11,45.- Cadena de éxitos.
- 13,15.- Radio Deporte
- 13,50.- Graderío 15,05.- Radioclub
- 16,45.- Domingo deportivo español
- 20,05.- Tarde de baile
- 21,01.- Repris
- 23,01.- Nocturno musical.

## «NUESTRA SOCIEDAD NO ES CRISTIANA»

(Gonzalo Higuera)

MADRID, 26 (Logos).— "Aborto: miedo a la vida", titula el semanario "Iglesia en Madrid" una encuesta sobre este tema.

El catedrático de Medicina, Dr. Botella Llusia, opina que "para erradicar esta plaga del aborto había que derribar el becerro de oro para volver a poner otra vez en su lugar a Dios". Respecto a las causas indica que "son muchas: en primer lugar, el rechazo cada vez más general de la maternidad. En segundo lugar la moda".

Don José María Gil-Robles y Gil Delgado, abogado manifiesta:

"Ya es hora de que el aborto voluntario deje de ser un problema penal para ser una cuestión moral, que afecta exclusivamente a la conciencia de los interesados y de quienes les ayudan".

Finalmente, opina el catedrático de teología moral de la Universidad de Comillas, sede de Madrid, Dr. Gonzalo Higuera, "la deducción de tan elevado número de abortos en España, desde el punto de vista moral-cristiano, obvia: que nuestra sociedad no es cristiana".

En cuanto al número de abortos en España por año, se indica que hay 70.000 según cálculos optimistas y los menos optimistas, aportan 300.000.

### laboral

## Aseguran los representantes sindicales de seis sectores

# La CRISIS y la INFLACION las PAGA la CLASE TRABAJADORA

SOLICITAN: Concesión inmediata de aumento salarial, readmisión de los despedidos, libertad de los detenidos, y rehabilitación de los expedientados y sancionados

MADRID, 26 (Logos).— Un total de 230 representantes sindicales de los sectores del Metal, Transporte, Banca, Artes Gráficas, Seguros y Estudios Técnicos, han dirigido un escrito al ministro de Relaciones Sindicales, en el que exponen su preocupación por el aumento del coste de la vida, la proliferación de los expedientes de crisis y la agudización de numerosos conflictos laborales en todo el país.

Señalan los citados representantes sindicales que los trabajadores ven amenazado su medio de vida con los expedientes de crisis, cuyo número ha venido aumentando en todo que "los empresarios —dicen— invierten en otros negocios más rentables, lo que hace la crisis y la inflación la estemos pagando realmente la clase trabajadora".

Indican más adelante los firmantes del escrito que son numerosos los conflictos laborales en distintas fábricas, como por ejemplo en FASA, de Valladolid, Olivetti, de Barcelona, y otros. Aluden también a los casos de Robert Bosch, donde se han producido despidos y detenciones, y a la empresa Noguera Hermanos, así como al expediente incoado al secretario del Jurado de empresa del Banco

## REUNION DE LOS TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

BILBAO, 25 (logos).— Ayer fueron llamados al trabajo 210 obreros de la empresa Babcock Wilcox que se hallaban despedidos, reanudando su actividad laboral con normalidad. Continúan despedidos otros 1.193, de una plantilla total de 4.800 trabajadores.

Se mantiene estacionaria la situación en General Eléctrica Española, donde todavía siguen despedidos 500, y en el Grupo de Empresas Mecánica La Peña, Mecaner y Tramaes, donde hay 600 trabajadores en total suspendidos de empleo y sueldo.

Por otro lado, en Fabrelec, de Basauri, cuya plantilla es de 1.650, después del paro de 1.162 durante el jueves, esta mañana dicho número de trabajadores ha efectuado una votación para decidir si se reintegraba o no a su actividad laboral; votaron

"Sí" 787, "No" 373 y hubo 2 abstenciones. En consecuencia, reanudaron el trabajo, pero inmediatamente después pararon 500, los cuales han sido despedidos.

Se ha iniciado otro paro en Galletas Artiach. De una plantilla de 773 han permanecido inactivos 425 mujeres y 5 hombres, todos los cuales han sido suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo martes. Solicitan mejores salariales, dimisión de jurados y otras peticiones contenidas comunmente en las demás empresas en conflicto.

También han iniciado un paro 112 trabajadores de la empresa AGRA, de Lejona, cuya plantilla es de 445. En los turnos de mañana y de tarde han parado dos y cuatro horas, respectivamente. Plantean reivindicaciones análogas a las anteriormente citadas.

Guipuzcoano, y a la situación de distintos trabajadores en diversas empresas.

Los trabajadores firmantes del escrito solicitan del ministro de Relaciones Sindicales la concesión inmediata y un aumento salarial a todas las categorías laborales, sin discriminación; la readmisión de los despedidos, la puesta en libertad de los detenidos y la rehabilitación de los expedientados y sancionados; y, por último, la regulación y el reconocimiento urgente de los derechos sindicales de reunión y de huelga, deseo compartido y expresado —dicen los firmantes— por uniones de trabajadores y técnicos, consejos de trabajadores, y en general, por todos los sectores asalariados del país.

## ANORMALIDAD LABORAL EN VIZCAYA

### ● Afecta a nueve empresas

SEVILLA, 26 (Logos).— Se ha reunido en la casa sindical el pleno de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de la Construcción y Obras Públicas, bajo la presidencia de su titular con Andrés Contreras de Soto.

Se estudiaron entre otras cuestiones la posibilidad de que la propia Unión vise los finiquitos que ponen fin a las relaciones laborales entre las empresas y los trabajadores, elevación de la esención de impuestos sobre rendimiento del trabajo personal a 250.000 pesetas, carnet de responsabilidad empresarial y situación de paro que afecta al sector así como el problema del destajismo.

A propuesta del vocal nacional señor Murillo el pleno acordó solidarizarse con cuantas justas reivindicaciones laborales se están produciendo actualmente en Sevilla y su provincia, informan fuentes sindicales.

### FALLO A FAVOR DE UN TRABAJADOR

VALENCIA, 26.— La Magistratura de Trabajo ha condenado a la mutualidad laboral de la construcción a que abone al trabajador Antonio Gil, vecino de Alcira, una pensión vitalicia del cien por cien de su salario real, con las correspondientes pagas extraordinarias y sin perjuicio de las mejoras que en su caso pudieran corresponderle, según informan fuentes sindicales.

Antonio Gil demandó a la Mutualidad Laboral, porque estimaba que habiendo quedado como incapacitado permanente para realizar cualquier tipo de trabajo tenía derecho a percibir el salario total y no el 55 por ciento como había determinado anteriormente la comisión técnica calificadora provincial.

El trabajador es albañil, con categoría de peón y figura afiliado al régimen general de la Seguridad Social.

### CONTINUA EL CONFLICTO EN DURO FELGUERA

LA CORUÑA, 26 (Todavía no han llegado a un acuerdo los trabajadores y la dirección de la factoría, de Duro Felguera en Puentes de García Rodríguez, al haberse negado la empresa —según informan fuentes sindicales— a abonar a los trabajadores el salario correspondiente a los días que se mantuvieron en paro.

Si hubo acuerdo en distintas reivindicaciones laborales aceptadas por la empresa y la oferta de la dirección de un incremento salarial de mil a cuatro mil pesetas mensuales, según las categorías y homologación del trabajo. El conflicto se inició el pasado día 22 por disconformidad de los trabajadores ante la negativa de la empresa a conceder diversas mejoras.

## Conferencia en la Fundación Universitaria Española

# GARRIGUES, CONTRA los «políticos contemplativos»

MADRID, 26 (Logos).— "La historia está llena de unos demagogos que, llevados por una seca ambición de la que está exento toda idea de servicio, cualquier forma de bien común; que se hace visible por unos momentos —a veces, históricamente, demasiado leños—, a la cresta de la honda, para desaparecer oscuramente, dejando un rastro negativo", según dijo don Antonio Garrigues durante la conferencia que sobre el tema "El político y la política" pronunció en la Fundación universitaria Española.

El conferenciante continuó diciendo que por otra parte, el hombre contemplativo que se mete o deja envolver en la acción política, siendo incapaz de asumirla, puede ser más nefasto. "Cuando estos teóricos de la política actúan en ella y están cogidos y aún sobrecogidos, de una responsabilidad directa y personalísima, siguen contemplando los casos complejos, valientes y apremiantes del quehacer político como si no fuera con ellos. Y cuando tendría que actuar asumiendo plena responsabilidad, obligándose en la acción y tratando de influir en su curso, hablan o escriben situándose marginalmente, pasivamente, frente a los acontecimientos y, por no querer mancharse las manos en la inevitable impureza de la construcción de un pueblo, que eso es política, pierden por su frivolidad e inconsciencia moral, su alma, como todo el que, habiendo puesto su mano en el arado, la levanta luego y olvida el surco comenzado".

### PENSAMIENTO Y ACCIÓN

Don Antonio Garrigues trazó dos aspectos en su conferencia: el de la relación entre pensamiento y la acción en la política, y la virtud del político; problema éste último del caso Watergate.

"Aunque en el ser humano el pensamiento y la acción pueden estar enteramente desligados, la bipolaridad es y aunque ninguno de los polos sea excluyente, contrario, el predominio de uno de ellos, imprimen carácter, actividad pensante sea aparente... La política catalogarse en esta actividad. Hay incluso una hostilidad respectiva, recíproca entre el político en cuanto hombre de acción y el intelectual en cuanto hombre de pensamiento".

Sobre la virtud de la política el conferenciante analizó la doctrina de Maquiavelo y Gracia, en relación con el pensamiento barroco español sobre este tema, especialmente los teóricos casuistas, jesuitas.

## EL TIEMPO

### SIN CAMBIOS

MADRID, 26 (Logos).— El Cantábrico y cabeceras del Ebro y Duero nuboso alguna precipitación. Parcialmente nuboso con precipitación aislada y tendencia a mejorar en el Sur de la Península. Poco nuboso en demás regiones. Levante de moderado en el Estrecho.

### TENDENCIA PARA LOS DIAS 27 y 28

DIA 27. Nuboso con precipitación en el Cantábrico, cabeceras del Ebro y Duero. Poco nuboso en las demás regiones.

DIA 28. Intensificación de las chubascos en Cantábrico. Nubosidad en Galicia, Duero. Poco nuboso en demás regiones.

### TEMPERATURAS EXTREMAS

Máxima: 19 grados en Huelva.  
Mínima: 1 grado en Segovia.

abra paso

a su negocio

CON FOSFOROS PUBLICITARIOS

GENERAL FOSFORERA, S.A.

Avda. del Generalísimo, 90  
MADRID, 16  
Tels.: 2595044 - 2502622



DELEGADO: JUSTO ROLDAN GALILEA  
C/ Sevilla, 21 - 1.º A - Teléfono 374817 - ZARAGOZA  
Subagente para: HUESCA - JACA y BARBASTRO  
MANUEL SANCERNI  
Carretera Barbastro - 3 - Teléfono 223200

# ECONOMIA

EN 1975 EL PORCENTAJE DE  
AUTOFINANCIACION DEL INI  
LLEGARA AL 38 POR 100

(Fernández Ordoñez)

MADRID, 26 (Europa Press).— El presidente del Instituto Nacional de Industria, don Francisco Fernández Ordoñez, ha dicho hoy que "el plan financiero del INI para 1975 se ha elaborado con la finalidad de producir una menor presión sobre el mercado interior del dinero. Las nuevas inversiones van a autofinanciarse por un total de 34.000 millones de pesetas, pasando la tasa de autofinanciación del 27 por ciento en el programa de 1974 al 38 por ciento en 1975. El recurso a las cajas de ahorros por 16.000 millones de pesetas permanecerá prácticamente al mismo nivel que en 1974".

El señor Fernández Ordoñez, que clausuró en el Instituto de Estudios Fiscales las jornadas de estudios del cuerpo de intendentes al servicio de la hacienda pública con una conferencia sobre el tema "la empresa pública y la política económica", añadió que "paralelamente, el INI dispone de una cartera de proyectos industriales de envergadura dentro de su grupo de empresas, rigurosamente seleccionadas según su trascendencia industrial y su rentabilidad, lo que constituye un buen instrumento en manos del Ministerio de Industria y del Gobierno para postergar o acelerar su realización, según las necesidades de la coyuntura económica".

Señaló también que "la situación actual de la economía en el mundo, planteada en un campo enormemente polémico, y sembrado de juicios éticos, ha hecho surgir una teoría de la acción pública y de un sector público redefinido. Es dentro de este marco, donde debe jugar uno de los principales instrumentos de intervención como es la empresa pública".

A juicio del presidente del Instituto "quizá el argumento más decisivo a favor de los entes estatales de cartera, es que permiten combinar las ventajas de una acción correctora u ordenadora, por parte del Estado, con la agilidad y la descentralización de las decisiones de segundo rango. Es claro que, actualmente, en el marco dinámico de una economía en crecimiento, un gran número de elecciones que afectan de modo fundamental al destino de toda la colectividad, no pueden abandonarse a los puros mecanismos de mercado".

## ANUNCIOS OFICIALES

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 27, en las instalaciones siguientes:

De 7,30 a 8,30 horas: Transformador de sector núm. 2 de Parque Roma.

De 8,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de Polígono Industrial número 3 de Cuarte.

De 8,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de carretera Barcelona Km. 332,2

De 8,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de Manuela Sancho, número 11.

De 8,30 a 11,30 horas: Transformador de sector de plaza José Antonio, jardines.

De 11,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de Agustina de Aragón, número 64.

De 11,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de carretera Logroño, Km. 9,35

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 26 de octubre de 1974  
LA DIRECCION

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

ZONA II

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico mañana domingo, día 27, según se detalla a continuación:

De las 7,30 a las 8 horas y de las 13,30 a las 14 horas en Fuendelalón, El Pozuelo, Huechaseca y Tabuenca.

De las 8 a las 14 horas, en Ainzón.

Igualmente se verán afectados todos los C.T. de particulares que deriven de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 26 de octubre de 1974.

Los fabricantes de máquinas de coser

## ATRAVIESAN UN DIFÍCIL MOMENTO

MADRID, 26 ("Europa Press").— La liberalización coyuntural de las importaciones de máquinas de coser de uso doméstico y la inadecuada protección arancelaria que tiene este sector están provocando una situación grave en las empresas fabricantes, según escrito dirigido por el Sindicato Nacional del Metal a los ministros de Comercio, Relaciones Sindicales e Industria.

Dicho escrito señala también que a estas dos circunstancias desfavorables hay que añadir la amenaza que pesa sobre las exportaciones de máquinas de coser de uso doméstico como consecuencia de la previsible supresión de la desgravación fiscal a la

exportación.

A la vista de estas circunstancias, los fabricantes han solicitado de los citados ministerios, a través del Sindicato Nacional del Metal, la anulación de la liberalización coyuntural de las importaciones de estos productos estableciendo contingentes a la importación similares al valor de las realizadas en 1973. Acordaron asimismo solicitar la prórroga del régimen especial de desgravación fiscal a la exportación para el período bianual 1975/76, con objeto de que España no pierda el primer puesto en crecimiento de estas exportaciones entre los países de Europa occidental.

### Nueva emisión de bonos de caja del Banco Industrial de Cataluña

Dentro de unos días, el BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA lanzará dos nuevas emisiones de bonos de caja: una convertible en acciones del propio Banco, y otra no convertible. Las características más importantes de la primera serán: volumen de 1.000 millones de ptas., máximo de 7 años, y convertibilidad de un 35 por ciento, a base de un 5 por ciento anual y con un tipo de canje del 300 por ciento. Por lo que hace referencia a la emisión de bonos no convertibles, los datos a tener en cuenta son: volumen de 1.000 millones de ptas., interés neto anual del 9,5 por ciento, duración de 8 años y amortización, por cuartas partes iguales, los cuatro últimos años.

### El Banco Industrial de Cataluña en "Trenzas y Cables de Acero"

EL BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA ha tomado una importante participación en Trenzas y Cables de Acero, S.A. (TYCSA), una de las primeras firmas en el ranking nacional de la fabricación de cables de acero y aluminio, y una de las empresas más dinámicas del sector siderometalúrgico catalán. Dicha empresa ha conseguido, gracias a su elevado nivel tecnológico, hacerse con casi el 50 por ciento de la exportación del sector.

Con la nueva composición del accionariado se han establecido unos fuertes planes de expansión, que afectan tanto a su capital social —en la actualidad de 220 millones de ptas.—, como el volumen de producción, que ha sobrepasado ya las 50.000 Tm/año.

La entrada del BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA permitirá la continuidad de la línea de expansión e innovación tecnológica que ha tenido esta empresa desde su fundación.

### 25.000 UNIDADES VENDIDAS DEL SEAT 133

En un tiempo record se ha registrado la venta, concretamente en Bilbao, de la unidad num. 25.000 del modelo Seat 133. Como se recordará, este coche fue puesto a la venta muy recientemente (a mediados de junio) colocándose desde entonces a la cabeza de las matriculaciones de coches españoles, sin mas rival que el 127. Para dar idea de la acogida popular del 133, bastará decir que ha alcanzado la cota de las 25.000 ventas en la cuarta parte que en su tiempo logró el 600 y en la mitad que lo hiciera el 850.

Presentado internacionalmente el 133 en el Salón de París, han comenzado asimismo las exportaciones a países europeos, entre los que destacan, por este mismo orden, Holanda, Bélgica y Francia, estando previstas próximamente Alemania e Inglaterra.

## LOTERIA NACIONAL

Ofrecida por

## Cafés ORUS ¡¡LOS MEJORES!!

PREMIO DE 2.500.000 PESETAS

01.139

(Vigo, Aviles, Icod, Osuna, Hospitalet de Llobregat, Alcoy, Barcelona, Viladecans, Granada, Madrid y Málaga).

PREMIO DE 1.500.000 PESETAS

51.406

(Barcelona)

PREMIO DE 500.000 PESETAS

36.626

(Murcia, San Bartolomé de Tirajana, Sevilla, Bilbao, Ceuta, Ibiza, Granollers, Lucena, Lerida, Madrid y Torrelavega)

Su suerte está en



ADMINISTRACION N° 13

Calvo Sotelo, 36 - Tel 235769

APROXIMACIONES DE 100.000 PESETAS  
1.138 anterior y 1.140 posterior

APROXIMACIONES DE 60.000 PESETAS  
51.405 anterior y 51.407 posterior

APROXIMACIONES DE 29.000 PESETAS  
36.625 anterior y 36.627 posterior

PREMIADOS CON 150.000 PESETAS

Los números:  
28.789, 36.951, 39.907, 47.684, 59.547, 73.459

PREMIO DE 50.000 PESETAS

Los números terminados en:  
4.479 y 4.895

PREMIADOS CON 5.000 PESETAS

Los números terminados en:

069 - 088 - 137 - 351 - 373 - 374 - 409 - 426 - 493  
530 - 549 - 551 - 552 - 585 - 593 - 595 - 612 - 616  
628 - 674-679 - 835 - 886 - 925 - 965 - 968 - 989

CENTENAS DE 10.000 PESETAS

A los números comprendidos entre:  
1.101 al 1.200, excepto el número 1.139

CENTENAS DE 7.500 PESETAS

A los números comprendidos entre:  
51.401 al 51.500, excepto el número 51.406

CENTENAS DE 5.000 PESETAS

A los números comprendidos entre:  
36.601 al 36.700 excepto el número 36.626

PREMIO DE 5.000 PESETAS

A los números terminados en: 39



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS



TELEFONOS  
de  
"ARAGON/exprés"  
y  
"Zaragoza  
Deportiva"

Por favor que para sus llamadas  
utilicen los siguientes teléfonos

DIRECCION  
Teléfono 23 00 99

(Dotado de contestador automa-  
tico y grabador de mensajes a  
cualquier hora del día o de la  
noche).

REDACCION Y  
ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83

(Centralita con tres líneas)

LA CRISIS TEXTIL

# No es tan grave la situación

## en Zaragoza

(como en otras provincias)

— Y ESTA LEJOS DE LO QUE SUCEDE EN TARRASA Y SABADELL.

— Se ha planteado la necesidad de contar con una ordenanza reguladora del comercio textil.

**G**ENERALMENTE, el comité ejecutivo del Sindicato Nacional Textil suele reunirse en Madrid o Barcelona, y no en las distintas capitales de provincias, pero en esta ocasión se decidió celebrar la sesión en Zaragoza, no sólo para responder a la invitación que en tal sentido les había formulado la Junta General del Sindicato de esta Provincia, sino también con el fin de conocer a fondo las circunstancias que caracterizan aquí la crisis de este sector.

Según informamos ya en estas páginas, el Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional desarrolló sus sesiones de trabajo, durante el martes y miércoles. El referido Comité lo integran el presidente y el secretario del Sindicato Nacional; presidentes y vicepresidentes primero y segundo de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos y de la Unión Nacional de Empresarios; y dos Procuradores en Cortes, uno de representación social y otro de representación económica. A este grupo se sumaron dos asesores jurídicos.

### UN AMPLIO INFORME

En la sesión del martes, que estuvo dedicada íntegramente a analizar la situación textil nacional y sobre todo la provincial, participaron los miembros de la junta general del Sindicato de Zaragoza, dedicándose la jornada del miércoles para que el comité ejecutivo nacional debatiera a solas los temas que le son propios. En esta última reunión, el comité ejecutivo nacional aprobó el nuevo presupuesto anual, entre otros temas, según nos han informado fuentes sindicales.

Por lo que se refiere a Zaragoza, la reunión más interesante, como es lógico, fue la del martes, que registró la asistencia de treinta representantes de los empresarios zaragozanos y de otros treinta representantes de los trabajadores y técnicos.

Esta sesión fue presidida por el titular del Sindicato Nacional, don Manuel Chacón, quien ofreció un amplio informe sobre la crítica situación por la que atraviesa la industria textil española, agobiada por taras ya tradicionales, como lo anticuado de ciertas estructuras empresariales y de las instalaciones y maquinaria al uso; y agobiada también por otros males más recientes, como la carestía de las materias primas, cuyos precios se han disparado al calor de la crisis energética, y por la falta de liquidez de muchas empresas, que en estos momentos se hallan en la cuerda floja y a punto de ingresar en la lista de firmas quebradas.

Otro de los problemas tratados fue el que plantean los continuos cambios de la moda, desequilibrando a las empresas de confección, que por sus especiales características tienen que trabajar a largo plazo, adelantando, por ejemplo, la confección de las prendas de la próxima primavera cuando aún no ha llegado este invierno. Cualquier variación tajante en el estilo de la moda motiva situaciones que pueden incluso poner en serios aprietos económicos a muchas empresas. Esto es fácil de comprender, si tenemos en cuenta que este sector, como tantos otros de la industria nacional, está aquejado de "minifundismo" o "raqitismo".

### EN ZARAGOZA NO ES TAN GRAVE

El intercambio de informes realizado entre los miembros del comité ejecutivo nacional y quienes componen la junta general del Sindicato Textil en esta provincia, estableció bien a las claras que la crisis que se registra en Zaragoza coincide en todos sus puntos con la planteada a escala nacional.

Sin embargo, en círculos del sindicato textil zaragozano se nos informa que ha podido comprobarse que la situación de este sector industrial es más positiva que la media nacional, y, por supuesto, bastante mejor que la registrada en algunos puntos de Cataluña, como Tarrasa y Sabadell, donde la crisis alcanza, quizá, su más alta virulencia.

A pesar de todo, algunas empresas zaragozanas corren el riesgo de naufragar en la presente marejada, si las medidas que arbitre el gobierno no dan los resultados esperados en orden a paralizar el proceso de creciente deterioración del sector.

Las medidas solicitadas para paliar el grave momento que está viviendo la industria textil abarca, de hecho, todas las gamas posibles, pues van desde la petición de créditos a medio y largo plazo, que posibiliten el que aquellas firmas que no tienen dinero cuentan de nuevo con efectivo para afrontar los pagos más inmediatos, hasta la de prohibir totalmente la importación de productos textiles manufacturados, puesto que muchos países aplican el sistema "dumping" a sus exportaciones.

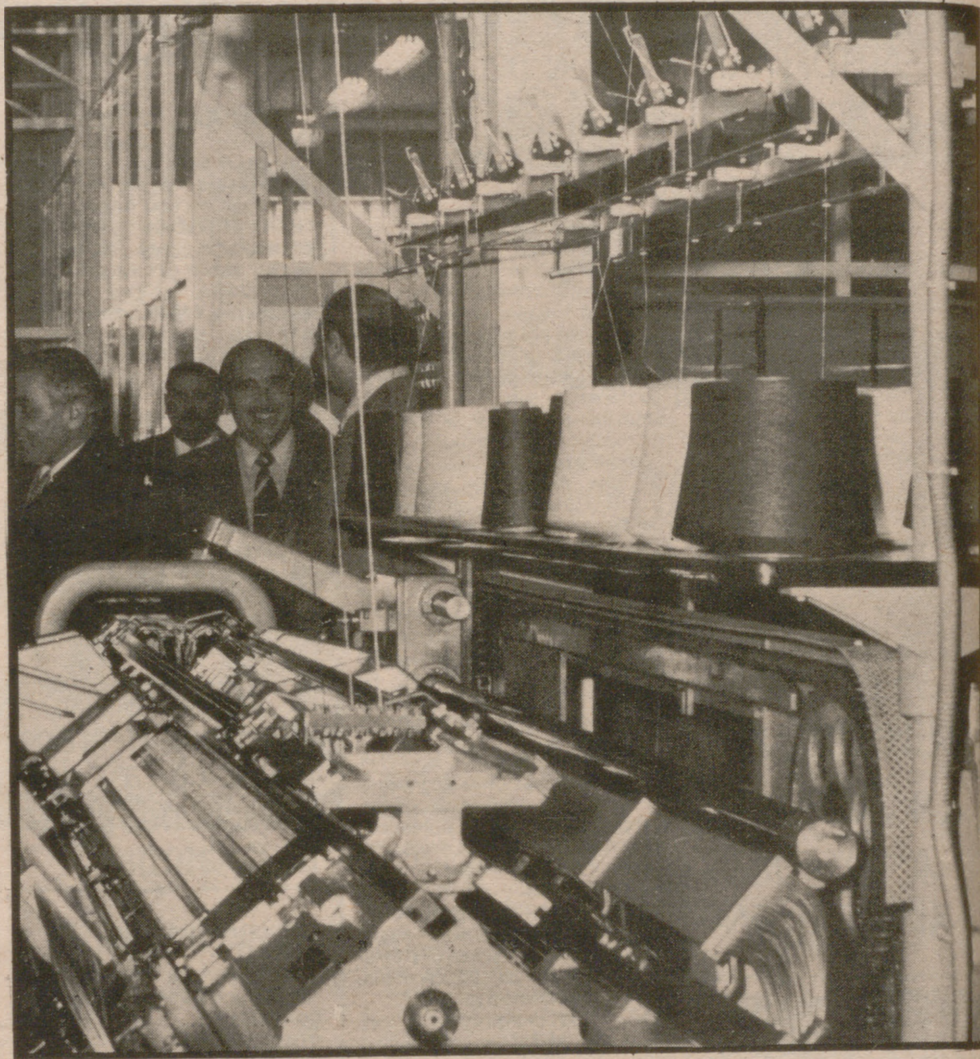
Asimismo, volvió a ratificarse la necesidad de que las empresas españolas acometan su indispensable reestructuración, para ponerse en línea competitiva con sus competidoras extranjeras, premisa incuestionable si se quiere dar la batalla en el exterior, único camino, por cierto, que se ve como ideal para soportar la crisis: exportar más, a precios más asequibles para los ciudadanos de otras naciones.

En tal sentido, hay que recordar que el plan de reestructuración lanera se halla prácticamente terminado, lo que permitirá que en breve plazo sea enviado al gobierno. Por otra parte, está en marcha la redacción de los planes del sector sedero, industria alfombrera, y de artículos para el hogar, según hemos recogido en estas páginas en anteriores informaciones sobre el tema.

### ORDENANZA PARA EL COMERCIO

Por su parte, los representantes del sector comercial textil plantearon la conveniencia de contar, con la máxima urgencia posible, con una Ordenanza Nacional reguladora de tal actividad, en la que habrán de recogerse, en principio, los siguientes puntos:

- 1 Definir con exactitud este tipo de comercio y la profesión de comerciante.
- 2 Establecer los requisitos necesarios para el ejercicio de tal profesión u oficio.



3 Disponer de su registro de comerciantes, en el que hayan de inscribirse quienes pertenecen al gremio.

4 Controlar la publicidad que se realiza en este sector.

5 Regular, para darle más seriedad, las "liquidaciones de artículos por fin de temporada" que se llevan a cabo, estableciendo de antemano en qué meses del año y de qué forma pueden realizarse. Esta medida ya se aplica en otras naciones, por lo que existe un precedente a tener en cuenta.

6 Erradicar las prácticas de competencia desleal, imponiendo las sanciones pertinentes de acuerdo con las disposiciones legislativas en vigor.

7 Crear un Plan Municipal de Desarrollo comercial, con el fin de adecuar el número de establecimientos que integran la red comercial de una ciudad, a las necesidades locales, teniendo en cuenta la cifra de población.

### LOS ASPECTOS SOCIALES

Estos son los principales puntos de la solicitada ordenanza laboral para el comercio textil. También pidieron los representantes del

comercio, un control más eficaz de la labor que desarrollan algunos economatos, sobre los que tienen la sospecha de que no respetan escrupulosamente los fines para los que han sido creados, pues parece que algunos se exceden de su marco de actuación.

No se llegó a ningún acuerdo en este asunto, ya que los representantes de los trabajadores y técnicos salieron en defensa de los economatos, dada la función social que llevan a cabo.

Otros temas tratados dentro del campo específicamente social fueron los referentes al coste de la vida, a los convenios colectivos, y a la necesidad de modificar algunos de los coeficientes del nomenclator de las empresas textiles, pues en ciertos casos tales coeficientes no responden ya a las circunstancias objetivas de la realidad, al haber quedado desfasados con arreglo al salto experimentado por la carestía de la vida.

En líneas generales, este fue el balance de la reunión que el pasado martes sostuvieron el comité ejecutivo nacional y la junta general del Sindicato Textil de esta provincia. Como puede comprobarse, fue una intensa sesión de trabajo en la que se revisaron cuestiones que a todos preocupan, al tiempo que se plantearon también diversos asuntos que interesan a las distintas esferas humanas implicadas en la industria y el comercio textil. Ya se verá con el tiempo si las aspiraciones aquí recogidas son satisfechas algún día.

José HENRIQUET

### Ante la inminente subida de los precios

## COLAS PARA COMPRAR ACEITE

(EN ALGUNAS ZONAS DE ZARAGOZA)

ZARAGOZA, 26 ("ARAGON/exprés").— La decisión adoptada ayer por el Consejo de Ministros, respecto a dejar libre el precio del aceite de oliva en el mercado interior, ha motivado, como era de suponer, que a lo largo de esta mañana, las amas de casa zaragozanas hayan deseado aprovisionarse de aceite, con el fin de aprovechar los últimos precios "antiguos", que en el futuro serán "revisados" encareciéndolos.

A primeras horas de esta mañana, ya habían colas ante los establecimientos de

comestibles, de algunas zonas de la ciudad. Si la tónica se mantiene, lo más probable es que las existencias se agoten, a un ritmo superior, al normal, según nos ha informado en círculos del comercio de la alimentación.

Repetimos que la libertad de precio del mercado nacional sólo afecta al aceite de oliva. Por otra parte, el aceite de girasol tendrá un precio de cincuenta y ocho pesetas por litro, y el de soja, cuarenta y tres pesetas—litro.



Doctora Suescun

# Sólo un colegio ha denunciado la aparición de piojos

"LAS MADRES DEBEN REFORZAR SU CONCIENCIA HIGIENICO-SANITARIA"



"Ninguna madre debe avergonzarse de denunciar en los colegios la aparición de parásitos en sus hijos"



Escolar dependiente de la Delegación de Educación y Ciencia.

—A pesar de lo que se diga, este es el único caso que se ha dado en Zaragoza. Es el único colegio que se ha dirigido a nosotros para que conozcamos la situación. Y, por lo que sé, en total el problema afecta a sólo unos tres o cuatro niños.

La doctora Suescun hace especial hincapié en que estos datos son completamente reales, que no trata de ocultar la importancia verdadera del problema. Sin embargo, por lo que hemos podido conocer, se ha dado algún caso más, completamente comprobado, del que el Servicio Médico Escolar no ha tenido noticia oficial por el momento.

—Estoy plenamente convencida de que no se está tratando de ocultar nada. Y si los colegios no han comunicado anomalías, entiendo que no se han dado. Sin embargo podría darse el caso de alguna madre que haya observado la presencia de parásitos en alguno de sus hijos y no haya querido comunicarlo al colegio. Esto es importante resaltarlo: si una madre observa esto, por favor, que lo haga saber al colegio de sus hijos y que los mantenga "en cuarentena". Basta con que durante ocho o diez días no acudan al colegio y en ese tiempo se esfuercen en un tratamiento a base de colonia o champú que contenga DDT. En realidad, solemos decir que el DDT acabó con los piojos y ahora tenemos que volver a recordar su eficacia.

—Existe sin duda un pudor, por parte de algunas madres, para reconocer que sus hijos están afectados de parásitos. ¿Lo cree justificado?

—No tienen por qué avergonzarse. Porque los piojos no aparecen hoy por el hecho de que las casas estén sucias o por descuido en la limpieza de los niños. El contagio puede darse, sobre todo, cuando el niño se encuentra en medio de una colectividad, en la calle, en un autobús, en el cine, en cualquier parte. Así que no deben avergonzarse de denunciar ante el colegio la aparición de piojos.

—¿Entiende usted que es fácil combatir este problema?

—Sí, porque realmente es muy pequeño, ya le he dicho. Pero lo que sí hay que hacer es tomar conciencia higiénico-sanitaria. Porque hay enfermedades que no vemos, que consideramos superadas ya, y que pueden reaparecer si no se extreman los cuidados higiénicos. Toda madre conoce los esfuerzos que hay que hacer, sobre todo con los adolescentes, y especialmente los chicos de esa edad que ya llevan el pelo largo, para que vayan completamente limpios. En esa edad requieren mucha limpieza y es una obligación que las madres se esfuercen especialmente.

En cuanto al tipo de parásito descubierto en el único colegio que hasta ahora ha denunciado su aparición, se trata de piojo vulgar, que ya no puede transmitir enfermedades como el tifus u otras.

Como final, la doctora Suescun recalca dos consejos: —Que todas las madres extremen la higiene de sus hijos y que, si aparece en alguno de ellos cualquier tipo de parásito, lo den a conocer a los colegios y tengan al niño en cuarentena con tratamiento antiparasitarios.

Con tales medidas, los brotes epidémicos habrán sido dominados antes de que tengan una mínima importancia.

## JUZGADO DE GUARDIA

### El autobús que iba al infierno

—¡Eso, preciosa! ¡Que se coma la segunda letra de un paquete de "LM"!

—Muy bien dicho. A ver si así se le llena la boca de una golfa vez.

—¡Volantero!

—¿Pues no se creer el guripa que aún está llevando el tractor de su pueblo?

—¡Escachamatas! ¡Destripaterrones autobúsico!

—Hagan ustedes el favor de no alborotar. Si no les gusta el autobús, tomen un taxi.

—¡Lo que usted se va a jamar es una torta manufacturada a mano, si no achanta la de decir memadas! ¡Tontín, más que tontín!

—¡Qué groseros! ¡Qué juventud la de los barrios de Zaragoza!

—Sin ofender a mi barrio, que le barrio la cara de un tortón, samaruga de armario.

—¡Maleducada!

—¡Huy, qué rica la tía! ¡Debe vivir en piso con agua y todo.

—¿Y por qué no les trasvasamos a la Calle Alfonso la acequia de Valdefierro?

—¡Eso, Esteso! ¡Que se calle esa tía pelos!

—¿A quién llamara tía pelos, llevando él esas melenas?

—¿Quién me las peinará, carabirulí, carabirulá?

—El cara de birulá, será usted, jovencito. ¡Qué cosas hay que oír en el autobús!

—¡Santo Dios! Esa muchacha ha dicho una blasfemia.

—¿Señá Rosario, a que no me tira por la ventanilla si digo otra más gorda?

—No haber cogido el autobús, señora. Que a misa se va a pinrel, como los buenos.

—Conductor, no aguante más. Detenga el coche y llame a un guardia.

—¡Ay, que tío más lila!

—No te joba, decir que busque un multero.

—Pero es que esa muchacha ha dicho una blasfemia y eso no lo debemos consentir.

—Escuche, tía pelos, si yo no soy creyenta, puedo decir lo que me de la gana.

—Además, si los viajeros de este autobús son tan majetones y llevan bien puestos los pantalones, bajen a la calle a darse de tortas con nosotros.

—Y encima nos desafían.

—Eso, encima y debajo del autobús, si es necesario...

—Menos mal que ya estamos llegando a la Plaza de Huesca.

—Como si llegamos a la de Teruel.

—¡Qué juventud más corrompida! Me alegro de no ser joven.

—Ya habló doña Carroza, que tiene más arrugas que un pelotón hecho con trapos.

—¡Y encima se mete con mi edad! ¡Que poco respeto!

—¡Que se bajen los buenos! Este autobús no va a misa. Que va al infierno...

En el autobús que va desde la Plaza del Pilar al Barrio de Oliver, se desarrolló hace unos días un lamentable incidente. Montaron en dicho vehículo un grupo de jóvenes en número de siete, chicos y chicas, de edades entre los 16 y 20 años.

Tan pronto como estuvieron en el autobús, comenzaron dos de ellos a cantar en voz alta, siendo prontamente secundados por el resto. Mas, poco a poco, aquello fue cambiando, pues no solo fue cantar, sino que comenzaron a pronunciar palabras groseras. Incluso una de las chicas empezó a blasfemar "como una carretera", pero no de las de asfalto, sino de las de "boca negra".

Llegó la cosa a tal extremo, verdaderamente inaguantable, que algunos viajeros tuvieron que llamarles la atención para que se comportaran debidamente. Incluso una señora increpó a la chica que más se distinguía en las palabras y palabrotas.

Esta, en vez de callarse, se subió a la parra de las groserías, contestándole en muy malas formas, llegando a llamarla "tía pelos" y diciéndole que si ella no creía, nadie tenía por qué prohibirle que blasfemara, pues la boca con que lo hacía era suya.

—Sí, mía es la boca cuando estoy sola. Pero cuando estoy con el novio, la comparto.

Tan "rusiente" se puso la cosa que los jóvenes terminaron por desafiar a los viajeros a bajar a la calle, para "partirse la boca a tortas". A todo esto el autobús proseguía su carrera, hasta que se detuvo al llegar a la Plaza de Huesca, aprovechando la proximidad de la Comisaría de Las Delicias, para llamar a la Policía Armada, que condujo a los alborotadores hasta la mencionada Comisaría.

Según nos han comunicado algunos de los viajeros, aquello fue algo realmente desvergonzado y vergonzoso. Y que las chicas jóvenes se distinguían más que los chicos, en las frases groseras pronunciadas.

EXPRES/003

"ARAGON/exprés". PAG. 9

## ENTREGADOS ESTA MAÑANA EN EL COLEGIO "SANTO ANGEL"

# MAS DE 13 MILLONES, PARA «A.T.A.D.E.S.»

◆ Corresponden a una subvención concedida por el Ministerio de Trabajo

Las subnormales, son unas personas que necesitan que la sociedad se preocupe de ellos constantemente. No sólo mientras que son pequeños, sino cuando ya han recibido una cierta formación y tienen que integrarse en la sociedad. Nuestra ciudad, cuenta con una serie de instalaciones, que A.T.A.D.E.S. ha levantado con la ayuda de todos los zaragozanos. En una de ellas en el Colegio "Santo Angel", sito en la carretera de Madrid, ha tenido lugar, hoy por la mañana la entrega de una subvención por parte del Ministerio de Trabajo, con un valor superior a los trece millones de pesetas, asistiendo a dicho acto las primeras autoridades locales. Finalizada dicha entrega por el delegado de Trabajo en nuestra ciudad, los asistentes recorrieron detenidamente las aulas de trabajo, donde se les imparte diversas enseñanzas manuales.

El director del Centro, don Felipe Borao, conoce muy bien los problemas, que afectan a estas personas.

—Es muy difícil su incorporación a la sociedad, pero aquí hacemos lo imposible por que esto suceda.

En los talleres se pueden hacer trabajos de encuadernación, serigrafía, cableado, montaje de asientos, etc.

—¿Hay muchos acogidos?

—Aproximadamente unos ciento cincuenta hombres y veinticinco mujeres, la mayor parte son adultos.

—¿Tienen algún sueldo por el trabajo que realizan?

—Los beneficios que se obtienen se reparten íntegramente entre todos ellos.

—¿Qué piensan hacer con esta subvención?

—Ampliar los talleres para convertirlos en naves industriales y que éstas dispongan de la mejor maquinaria que haya en el mercado.

—¿Es muy elevado el número de ingresos cada año?

—Sí, cada día que pasa tenemos más acogidos, pues el problema no es fácil de resolver.

### LA EDUCACION QUE RECIBEN ES MUY COSTOSA

El Colegio del "Santo Angel" cuenta con unos veinte maestros aproximadamente. Ellos son los que tienen que formar a todos estos niños que luego son adultos.

—Hay que diferenciar, los profesores que dependen del Ministerio de Educación y Ciencia y que son especialistas en Pedagogía Terapéutica y los que se dedican a una enseñanza profesional, es decir maestros y monitores de talleres.

—¿Es muy cara la educación?

—Este es uno de los mayores problemas con los que nos enfrentamos. pues cada día los salarios son más elevados. Sin embargo, toda inversión que se haga por todos estos alumnos nunca será suficientemente amplia.

A.T.A.D.E.S. acaba de recibir esta subvención que ayudará a resolver un "problema", pero luego durante todo el año, los zaragozanos no pueden olvidarse de esta institución.

ANDY LOPE

## ◆ Fiesta en el restaurante Elíseos



**S**UCEDIO anteayer en el Restaurante "Elíseos". Su propietario, don Norberto Romea, quiso homenajear a la artista Lolita Sevilla y a la fiesta asistieron los mejores admiradores y amigos de la canzonetista. También estuvieron allí los delegados de Información y Turismo y de Sindicatos. Y Julio Beltrán, "el hombre del sabor" Y una lista de personas que se haría interminable. La artista anunció que por cariño a Zaragoza, va a venir a vivir a esta ciudad, donde ya ha comprado piso. Hubo regalos, hubo emoción y hubo un succulento menú marca "de la casa", tributándose justamente, a quienes lo condimentaron y sirvieron la ovación más emotiva de la noche.

## ◆ El Trofeo del Club Taurino zaragozano, desierto

**E**L Club Taurino zaragozano ha dejado desierto el Trofeo Feria Taurina del Pilar, por estimar que ninguno de los encierros ha reunido las condiciones necesarias para su concesión. Esto demuestra que la Feria del Pilar 1974 ha dejado mucho que desear. Esto son los comentarios que hemos escuchado en boca de algunos aficionados de solera. Y sobre todo por lo que respecta al ganado lo que ha obligado al Club Taurino Zaragozano ha dejar desierto su prestigioso trofeo.

## ◆ La II Asamblea Provincial de Turismo

**N** el Boletín Oficial de la provincia de Zaragoza, se inserta una circular del gobierno civil por la que se convoca la II Asamblea Provincial de Turismo que durante los días del 20 al 23 de noviembre próximo, ambos inclusive, se desarrollará en Zaragoza al objeto de cumplir las finalidades previstas en el artículo 1. de su Reglamento orgánico, aprobado por la Orden de la Presidencia del Gobierno de 25 de junio de 1974. Los temas a tratar serán los siguientes:

- La infraestructura turística como factor condicionante del desarrollo turístico de la provincia.
- Desarrollo del turismo en la provincia: sus posibilidades en relación con la oferta hotelera y atractivos complementarios. Especial consideración de turismo en balnearios.
- Grado de armonía existente entre la estructura turística, básica y complementaria con el entorno natural.
- Criterios óptimos de promoción turística para un aumento cuantitativo y cualitativo de la corriente turística en la provincia.

Próximamente bajo la presidencia del gobernador civil tendrá lugar una reunión preparatoria para la constitución de la Comisión Permanente y designación de los Ponentes.

## NOTA de la ASOCIACION de la PRENSA

Edición de la "Hoja del Lunes"

Las dificultades originadas en "Editorial Noticiero, S.A." con motivo del próximo traslado de sus instalaciones, obliga a esta Asociación a un cambio de talleres para la confección y tirada de la "HOJA DEL LUNES" que a partir del próximo día 28, y con carácter provisional hasta la solución definitiva en primeros del año próximo, se realizará en "ARAGON/exprés", cuya dirección se ha ofrecido para cubrir este periodo de emergencia.

Zaragoza, 25 de octubre de 1974  
La Junta Directiva.



## ◆ Una interesante "memoria"

**L**A Cámara Oficial de Industria y Comercio de Zaragoza está distribuyendo en estos días la "Memoria" que ha elaborado sobre el ejercicio de 1973 en torno al desarrollo industrial y mercantil en la provincia de Zaragoza.

En 392 páginas este libro nos ofrece una amplia documentación que abarca todos los sectores: agrícola, industrial, monetario, geográfico, demográfico, movimientos migratorios, población activa, fuentes de energía transportes y comunicaciones por carretera, abastecimiento de agua, vivienda, etc.

El texto, superabundante en datos, va acompañado de numerosos gráficos que rubrican la letra pequeña y prieta de un estudio, cuya presencia sin duda, es ineludible en la biblioteca de toda persona que hoy desee estar bien informada sobre la realidad económica zaragozana, especialmente en el crítico trance actual, que polariza sobremanera la atención de todos los ciudadanos, en torno a la economía del país.

## ◆ Trofeos deportivos de la Telefónica

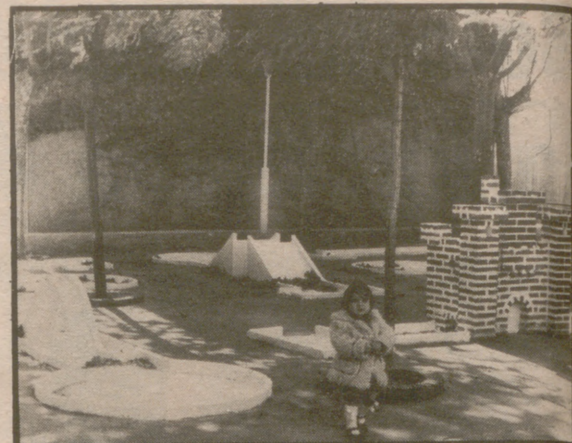
**A**YER tarde, en los locales de la Agrupación Cultural Deportiva Telefónica, tuvo lugar la entrega de trofeos deportivos con motivo de la celebración del cincuenta aniversario de la C. T. N. E. en su fase deportiva regional.

Los finalistas recibieron distinciones en las modalidades de atletismo, natación fútbol, tenis, tenis de mesa baloncesto, balonmano, pelota, ajedrez, mus, tiro con arco y tiro al plato, siendo galardonados tanto el personal femenino como el masculino, participante en estas primeras demostración de Juegos. Deportivos Sociales que organiza la citada empresa en sus bodas de oro.

El acto estuvo presidido por el jefe regional de la Compañía y otros altos mandos, y al final todos los asistentes fueron agasajados con un vino de honor. En las primeras horas de la mañana de hoy los deportivistas clasificados iniciarán viaje a Bilbao, donde a partir de esta tarde comienzan las competiciones nacionales, con participación de representantes de todas las regiones telefónicas de España, en un número aproximado a los 800 deportistas.

Desearnos gran éxito a estos atletas aragoneses que tan ilusionados marchan a la capital vizcaína con la esperanza de que gane los mejores, y que los mejores sean los nuestros.

## ◆ La "mini-mujer" y el mini-golf



**L**A "mini-mujer" y el "mini-golf" puede ser un título adecuado para esta fotografía de García Luna. La instantánea fue tomada en las instalaciones del Club Natación Helios en donde se ha construido un "mini-golf" que hará, sin duda, las delicias de todos. Porque la "mini-mujer", la encantadora niña que contemplamos, solo hace pasear por este coquetón recinto que aunque es "mini" es un juego de mayores. Al menos de más mayores que esa niña que nos ha servido, al menos, para poner ternura a la fotografía.

## ◆ Reunión de los mayoristas de chatarra

**L**A rama de industriales recuperadores mayoristas de chatarra, dependientes del Sindicato del Metal ha decidido organizarse y con objeto de ponerse al día en cuanto a organización inter profesional del gremio, tuvo lugar una reunión de trabajo en la sede de Sindicatos de Zaragoza. Al acto asistió una comisión de industriales mayoristas nombrada al efecto y desde Madrid se había trasladado expresamente para esta reunión el secretario del Sindicato Nacional del Metal. Se adoptaron una serie de medidas tendentes, todas ellas, a armonizar opiniones y acciones en cuanto a la política a seguir en relación con los precios y calidades de los productos elaborados.

Al finalizar la sesión todos los asistentes quedaron muy complacidos de todo lo expuesto esperando que las medidas adoptadas, surtirán efecto en un fruto próximo.

## ◆ Jornada de confraternización salmantino-extremeña

**U**N importante sector de la colonia salmantina afincada en Zaragoza pretende constituir su propia casa regional. Las gestiones emprendidas a tal efecto les han dado a conocer, y ha sido el Hogar Extremeño de Zaragoza la primera entidad regional de la ciudad en darles oficialmente su saludo y en brindarles el apoyo necesario. Ayer vienes, y en los locales del Hogar, se celebraba una jornada de acercamiento hacia los miembros de la colonia de Salamanca. A las ocho y media de la tarde fue ofrecido por directiva y socios del Hogar Extremeño un vino, español con tal motivo, al que asistieron numerosos salantinos residentes en Zaragoza.

Se trata de la segunda jornada de este tipo organizada por el Hogar de los extremeños. La primera tuvo lugar en honor de los leoneses de Zaragoza, que al igual que la celebrada ayer con los salmantinos, constituyó todo un éxito.



**Las cartas cayeron boca abajo,**

**por Gabriel G. Badell**

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés. La novela finalista del Premio Nadal 1972.

EDICIONES DESTINO - BARCELONA

## RICARDO DE LUTO

"Ricardo Gil, mi compañero en las informativas, está de luto por su padre, don Ricardo Arantegui dejó de ayer, tras larga y enfermada enfermedad, sorportado con resignación cristiana.

Esta mañana ha lugar el funeral en la Santa Engracia procediéndose seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio católico de Torrero.

Reciban los familiares finado nuestro más pésame, pero especialmente, su nuestro querido Ricardo Gil.

# ¿TECNOLOGIA FRANCESA PARA EL PORTAAERONAVES

★ Ante la negativa del Senado norteamericano

## “ALMIRANTE CARRERO”?

BARCELONA, 26. — (De nuestra Redacción). — El colega "Diario de Mallorca publica en su última edición un reportaje sobre el portaviones "Almirante Carrero", elaborado por José María Barceló. Recogemos hoy dicho reportaje por su especial interés.

A principios de año, la Armada, por boca del almirante jefe del Estado Mayor, hacía pública su intención de construir un portaaeronaes. "Somos conscientes de que la independencia política de la nación depende fundamentalmente de su potencia militar y ésta es función directa de su capacidad para producir sus propias armas; y consecuentes con este principio de continuidad.—decía en su discurso del 5 de enero, con motivo de la Pascua Militar, el almirante González López— estamos dando los pasos iniciales para construir en España un buque de moderna concepción, capaz de llevar helicópteros y aviones de despegue vertical. Esperamos que pueda entrar en servicio en 1978 y mejorar notablemente la capacidad de nuestra Fuerza Naval"

Posteriormente se sabía que la Marina había puesto su mirada en el proyecto norteamericano SCS (Sea Control Ship), de elevada tecnología, aunque, por sus características, posiblemente el más modesto de los proyectos actualmente desarrollados por otras potencias navales, también en busca de plataformas que les permita utilizar en la mar helicópteros y aviones de despegue vertical sin tener que recurrir a los grandes y costosos portaviones. La Marina de guerra española decidió asignar el nombre de "Almirante Carrero" a este portaaeronaes, y en marzo para Estados Unidos una comisión formada por

alto personal de la Empresa Nacional Bazán para entrar en contacto con personalidades norteamericanas en relación con la construcción de este buque, además de cinco fragatas "PF" también de proyecto norteamericano.

### EL SENADO SE OPONE

En julio, sin embargo, surgió el rumor de que el Senado norteamericano había denegado la concesión de 93 millones de dólares para el proyecto y elementos de construcción, como turbinas de gas, ejes y hélices (es decir, los materiales críticos de mayor

plazo de entrega), lo cual iba a retrasar considerablemente la construcción del prototipo. En principio, la

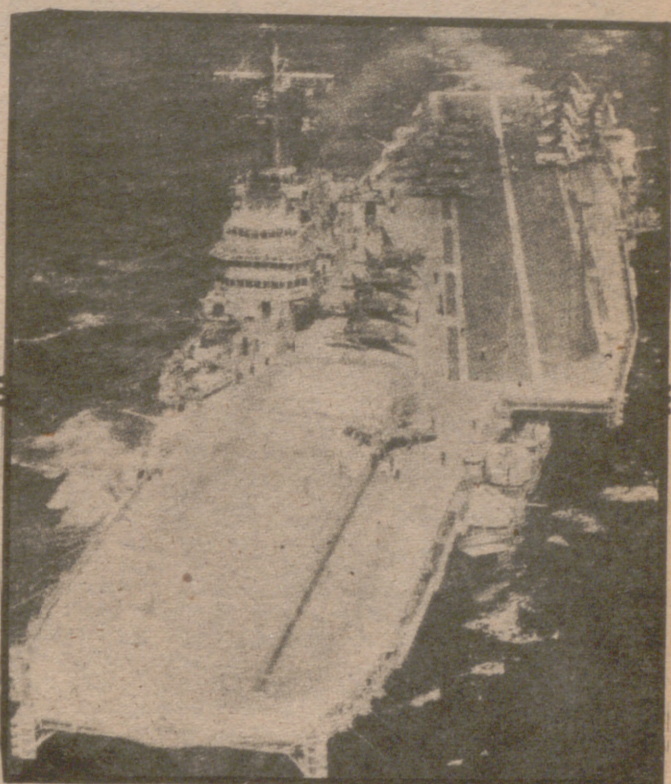
US Navy tenía proyectado construir un SCS que entraría en servicio en 1978, mas otros siete que deberían causar aya en el período de tiempo comprendido entre los años 1979-1981.

La noticia resultaba descorazonadora, máxime teniendo en cuenta que la Armada española había decidido hacer de su "Almirante Carrero" un buque de mando. Interrogado recientemente el ministro de Marina, almirante Pita da Veiga, sobre el particular, afirmaba que "cualquiera que sea la solución que den los Estados Unidos al problema presupuestario de su Marina, nosotros estamos decididos de todas formas a construir el portaaeronaes "Almirante Carrero" en la factoría de la Empresa

pese, la Marina de Guerra española contará con su "Sea Control Ship", aunque posiblemente su entrada en servicio tendrá ahora que retrasarse algún tiempo.

Cabe preguntarse, naturalmente, cuál es la solución que la Marina va a

dar al problema; porque de lo que no cabe ninguna duda es que en este tipo de construcciones es conveniente y casi preciso contar con el respaldo técnico de países con industrias más avanzadas y mejor dotadas que la española, no obstante el alto grado de tecnología alcanzada por ésta. Ya es sabido que España figura en el grupo de naciones capacitadas para concebir, producir y mantener buques de guerra completos y una cierta parte de sus componentes integrantes, pero resulta siempre conveniente —máxime en un proyecto como el que nos ocupa— contar con la



Portaviones francés "Foch", el de mayor desplazamiento y poder ofensivo, juntamente con su gemelo "Clemenceau", de la Armada francesa.

periódico— ha podido proponer, principalmente, una aportación de tecnología para la construcción del portaaeronaes "Almirante Carrero".

Parece, en definitiva, que el ovillo se está desenredando. Lo que España no ha podido conseguir en los Estados Unidos por obra y gracia del Senado, quizás lo consiga en Francia, país con el que el nuestro mantiene excelentes relaciones en el campo técnico-militar desde la firma del programa de colaboración que, en materia de armamento, suscribieron en 1970 París y Madrid. Actualmente, Francia aporta su asistencia técnica para la construcción en España de cuatro submarinos tipo "Daphné", de los cuales dos se hallan ya en servicio, y la Empresa Nacional Bazán va a emprender en breve la construcción, también en Cartagena, de dos submarinos de 1.200

hombres, y desde cada uno de ellos podrán operar tres aviones de combate AV-8 "Harrier", de despegue vertical, y catorce helicópteros pesados SH-3D "Sea King". Obsérvese que la Armada española tiene encargada una escuadrilla de aviones "Harrier", que deberán ser entregados en 1976, y que fue la primera, después de la norteamericana, en incorporar los Sikorsky SH-3D "Sea King".

¿Qué proyecto de buque puede haber ofrecido Francia para la construcción en España del futuro "Almirante Carrero"? Aunque desconocemos la respuesta, vamos a permitirnos recordar que la industria naval francesa está desarrollando un interesante proyecto que fue dado a

toneladas tipo "Agosta". Al margen, cabe recordar el interés de la Marina de Guerra española por poseer sendos buques de apoyo logístico para sus flotillas de submarinos y dragaminas, y el acuerdo de construcción de seis lanchas lanzamisiles también de proyecto galo.

### OPERACIONAL EN 1980

El "Sea Control Ship" tiene por objeto, como hemos señalado anteriormente, ofrecer una plataforma para la utilización en la mar de helicópteros antisubmarinos y aviones interceptores de despegue vertical, aparatos, unos y otros, que requieren poca "pista" tanto para sus despegues como para sus anaveajes. Quiere esto decir que, en general, se trata de buques de pequeño desplazamiento, sobre todo si los comparamos con los, en algunos casos, mastodónticos portaviones clásicos. Los SCS norteamericanos, por ejemplo, tendrán un desplazamiento inferior a las 15.000 toneladas, con una dotación de aproximadamente 700

Es decir, algo así como una réplica al proyecto norteamericano de "buque de control marítimo", aunque algo mayor y con la notable diferencia de que mientras los SCS norteamericanos irán propulsados por turbinas de gas, el portaaeronaes galo será, probablemente, de propulsión nuclear.

Naturalmente, pensamos que en el caso de que España aceptara la propuesta de tecnología francesa para construir el "Almirante Carrero", se optaría por un sistema de propulsión más convencional. De lo que no cabe duda, en cualquier caso, es de que la Armada está del todo dispuesta a mejorar la capacidad operativa de su Fuerza Naval con un buque que responda a la concepción estratégica de los "Sea Control Ships", o su equivalente en la lengua de Molière...

## ★ Su desplazamiento sería superior a los SCS de la US NAVY

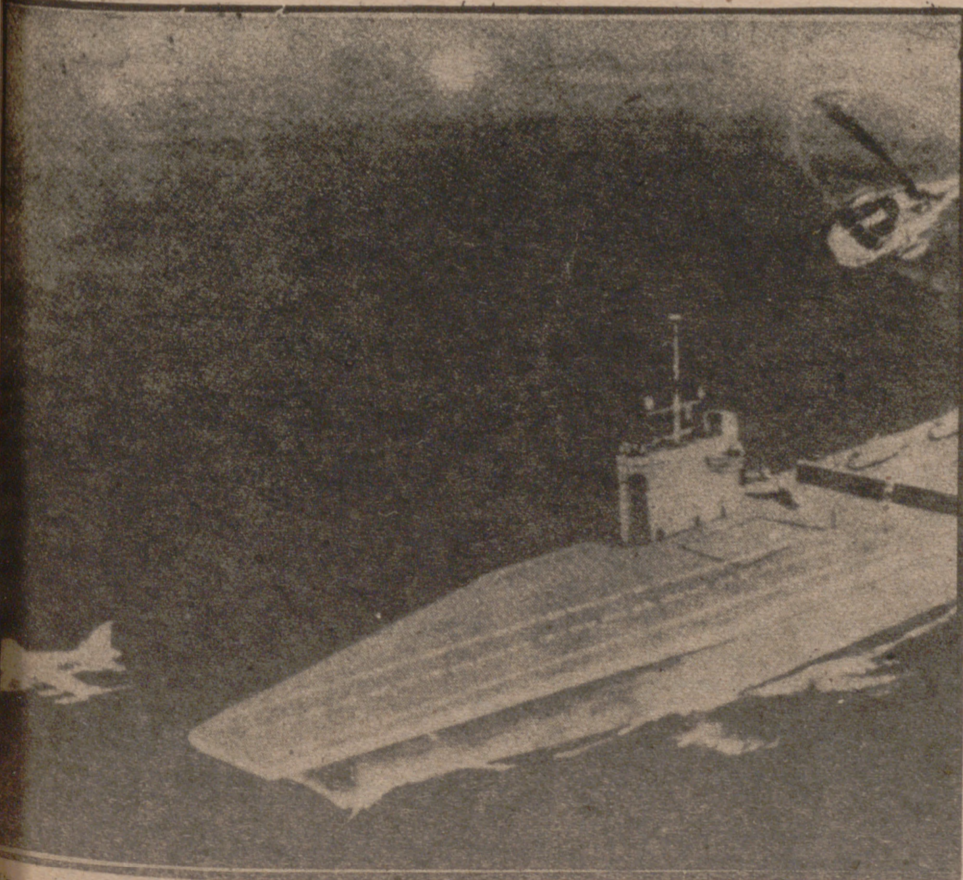
Nacional Bazán en Ferrol". La respuesta estaba clara: pese a todo y pese a quien.

experiencia y ayuda de naciones más capacitadas.

### MIRANDO A FRANCIA

Pues bien; aunque nada haya trascendido sobre el particular, nos atrevemos a pronosticar que la solución al problema que, hacia la realización de este proyecto, se le plantea a España, puede estar en la industria naval francesa. Se trata, por supuesto, de una mera suposición, aunque basada en hechos bastante concretos. Como es sabido, atendiendo a una invitación del ministro de Marina, visitaba recientemente

España el ministro de Defensa francés, quien dedicó su última jornada de estancia en nuestro país a recorrer las instalaciones del Arsenal militar y de la Empresa Nacional Bazán en El Ferrol, donde precisamente va a ser construido el portaaeronaes. Y, por otra parte, el diario galo "Le Monde" aportaba en su edición del pasado sábado más luz sobre el particular, al informar que las conversaciones entre el ministro Jacques Soufflet y las autoridades españolas habían estado centradas esta vez en el campo de la construcción naval. "El ministro —añadía el citado—



Proyecto de un SCS para la US Navy. A este proyecto debía, en principio, corresponder el "Almirante Carrero". En esta artística impresión aparecen sobrevolando el "Sea Control Ship" un interceptor "Harrier" y un helicóptero SH-3H.



¿QUIEN MATO Y DESCUARTIZO A LA EX-ESPOSA DEL PRESIDENTE DE UGANDA?

## La CRUELDAD LEGENDARIA de AMIN

● UN CIRUJANO, PRESUNTO CULPABLE "OFICIAL", SE ENVENENO CON TODA SU FAMILIA

DECISION DE BONN

### DRASTICAS medidas económicas

● Schmidt: primero elecciones y luego viaje a Moscú

BONN, 26 (Por Miguel MOYA HUERTAS, delegado de la agencia Efe para "ARAGON/exprés").—

UNA sensación de alivio, singularmente en el ramo de la construcción, afectado por las restricciones de crédito, se ha enseñoreado con signo optimista de los ambientes económicos alemanes después de la reducción del tipo de descuento del 7 al 6,5 por 100, y de otro medio por ciento del préstamo sobre depósito de valores (lombardo) al 8,5 por 100 acordadas por el Consejo Central de Banco emisor Deutsche Bundesbank. Por añadidura, en ese esquema de aflojar algo el freno de la liquidez, la banca privada dispondrá en el instituto de emisión de 14 mil millones de marcos (un aumento de 2,5 mil millones) para sus operaciones de giro y redescuento. El gobierno, expectante, y el Consejo Central del Deutsche Bundesbank, más activo esta vez, han procedido en consonancia de criterios. Pero con la independencia de uno de otro, que de sobra se conoce como nota distintiva de la agilidad política, económica y mental, por supuestos, de los dirigentes germanos.

Oskar Vetter, presidente de la Confederación de Sindicatos, aconseja que los trabajadores no superen reivindicaciones salariales que excedan el diez por ciento de aumento de la tarifa de retribuciones en los contratos colectivos que se discuten y regularán la temporada laboral de 1975. Desde 1961 el banco de emisión ha corregido el interés de dinero 16 veces. La curva describe la capacidad de adaptación bien medida del banco en un parámetro de realidades mercantiles.

La política coyuntural, manipulada gradualmente, oscila entre el riesgo de la inflación creciente y el del acrecido paro obrero. ¿Menos desempleo y más inflación? ¿Menos inflación a expensas del paro que aumenta? El gobierno procura encuadrar sin dirigismos un programa pluralista de medidas concertadas, calculadas al céntimo, a fin de que el estancamiento inflacionario (Stagflation) desemboque en una recuperación paulatina del ciclo a mediados de 1975, y no se despeñe por los abismos de la deparación progresiva del poder de compra del dinero.

Pero una deflación brusca genera la misma inercia que un frenazo repentino. El banco emisor, por ello, suelta dinero, aunque esa rebaja del precio de un crédito sea pequeña. La cuenta es clara: Alemania Federal, en 1974, no tiene mercancías y servicios aumentadas en la misma proporción que las cifras inflacionarias de sueldos y salarios. En otros términos: el producto social real (descontadas las subidas de precios) ha crecido tan sólo en un 1,5 por 100. La depresión económica se sostiene con perjuicio de los beneficios del empresario y capitalista. Ese déficit no afecta a la tesorería de los "explotadores" puesto que —rebasando ese efecto localizable— paraliza el movimiento inversionista. En suma, se

trata de ajustar al milímetro la gran maquinaria. Habrá "algo más" de desempleo, un poco más de inversiones y créditos, algo menos en la carrera formidable de los precios, a partir de mayo del año próximo, menos aumento de salarios y todo ello dirigido a reanimar el cuerpo económico del país. Es una estrategia pluralista, múltiple, con armas variadas, adaptada al terreno y defendida del agio por los sistemas de flotación conjunta respecto al dólar.

FIN DE SEMANA MOVIDO PARA SCHMIDT

El canciller federal está en próximo de subir al avión para viajar a Moscú. Pero Hemut Schmidt, que partirá a la URSS el lunes próximo habrá tenido tiempo de aterrizar antes de despegar, lo cual es un absurdo aeronáutico en este caso de salida y no de escala, pero una realidad política. Schmidt aterrizará en suelo concreto descendiendo de las alturas aéreas de su optimismo, en efecto, antes de saludar a la afición periodística, rumbo al Kremlin. El canciller habrá conocido el domingo los resultados electorales regionales de Baviera y de Hessen que ponen a prueba la popularidad de los dos partidos socialdemócrata y demócrata cristiano y demócrata liberal asociados en el gobierno de Bonn.

Las previsiones no son buenas para el canciller. En Hessen avanzará impetuosa la formación demócrata cristiana, aunque no alcance quizá la mayoría absoluta —en un Hessen tradicionalmente socialista— y en Baviera el partido de Franz Josef Strauss, cristiano-social bávaro, marcará otra victoria más abrumadora de mayoría absoluta amplia, en las urnas que recogerán, entre la villa de Coburgo al norte y los meridionales castillos románticos del rey Luis segundo, la voluntad general del estado alemán que es paradigma de conservadurismo.



NAIROBI (Kenia), 26 (Por Dial TORGERSON, de Los Angeles Times, en exclusiva para "ARAGON/exprés").

Los soldados exhumaron el cadáver del Dr. Peter Mbulu Mukasa, le esposaron las muñecas y le trasladaron desde el panteón familiar en el sudoeste de Uganda, a la capital, Kampala. Este mes continuaba aún en el depósito de cadáveres del hospital "Mulago" de la capital. Sus familiares no se han atrevido a reclamar los restos. Mukasa decidió envenenarse antes de ser sometido a interrogatorio por la muerte de Key Adroa Amin, ex-esposa del presidente de Uganda, Idi Amin.

En Uganda, al ser enterrado en el mismo panteón que sus

antepasados, es la última esperanza de un moribundo Mukasa escapó al castigo, pero sus restos, no.

El interrogante que persiste, dos meses después de la muerte de Key, es si el médico fue responsable del fallecimiento. Gran parte de la población cree que el presidente Amin lo mató. Después fue partido el cuerpo en cuatro secciones y ocultó en el maletero del coche el médico para hacerle responsable de lo ocurrido.

La versión del presidente es que falleció durante una operación ilegal de aborto que llevó a cabo el médico, que se sintió después poseído del pánico y cortó el cadáver en varios pedazos...

De cualquier forma, Mukasa, cirujano respetado en Kampala, de unos 40 años de edad, debía saber que tenía que enfrentarse a un interrogatorio por la policía militar de Uganda, cuyas torturas y asesinatos, por orden de Amin, ampliamente conocidos en el país. El martes 13 de agosto el doctor reunió a su familia, esposa y cinco hijos, de edades comprendidas entre dos y siete años, en su casa en Kampala, y dijo que quería que tomaran un antídoto recién descubierto que era muy efectivo contra el paludismo. Todos ellos tomaron las tabletas, así como propio cabeza de familia. Poco después, alguien que acudía a la casa a visitarles, les encontró inconscientes. El doctor sus dos hijos mayores, un niño y una niña, fallecieron envenenados. Los demás se salvaron después de practicar lavados de estómago.

La policía indica que el mismo Lartes forzó la puerta del garaje del médico y encontró los restos de la ex-esposa de Amin en el maletero de su automóvil.

El presidente dijo que había fallecido de una hemorragia tras practicarle el aborto, y que su cuerpo fue partido en varios pedazos "por alguien que tenía muy poco conocimiento de anatomía".

Sin embargo, uno de los familiares fue informado por un oficial de la guardia presidencial que Amin había hecho que le llevaran a su ex-esposa porque se había enterado que ella citaba con el médico. La recriminó, abofeteó, y les dijo a los soldados: "llevároslo y hacer con ella lo que queráis".

Millares de personas han desaparecido en Uganda durante el régimen de Amin, y gran número de ellas fueron halladas muertas, y sus cuerpos mutilados. Incluso si se dijera la verdad acerca de su ex-esposa, su credibilidad tan mínima que nadie aceptaría su versión.

### ENERGIAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 27, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 8,30 a 12,30 horas: Novillas.  
De 9 a 12 horas: En Ejea, C. T. Virgen de la Oliva afecta calle Martín-Blesa y Carretera Erla.  
De 9 a 12 horas: Farasdués.

PAMPLONA, 26 de octubre de 1974

### OFICIALES de 1ª TUBEROS

Soldadura radiografiada. Sueldo más primas 32.000 pesetas. Destajos aparte. Presentarse para prueba en horas de trabajo a Levivier Ibérica S.A. Nueva factoría. Campsa. Carretera Logroño Km. 6,300. Monzalbarba (Zaragoza). Oficina colocación Ref. núm. 38.618.

El Seguro más adecuado a sus necesidades debe proponérselo un especialista

UTILICE la EXPERIENCIA de un AGENTE de SEGUROS COLEGIADO



CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

SALA DE EXPOSICIONES JOSE LUZAN D. JAIME I, 35

LUIS GORDILLO

DEL 15 AL 29 DE OCTUBRE

SALA DE EXPOSICIONES MARIANO BARBASAN

INDEPENDENCIA, 23

ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES

DEL 21 DE OCTUBRE AL 1 DE NOVIEMBRE

HORAS DE VISITA; DIAS LABORABLES: DE 7 A 9 DE LA TARDE DIAS FESTIVOS: DE 12 A 14 HORAS



## Los GANGSTERS METIDOS a POLICIAS

LOS ANGELES. — El antiguo gangster Mickey Cohen, ha dicho que se ha unido a Bandalph y a Catherine Hearst en su esfuerzo para localizar a su hija fugitiva Patricia, unida al Ejército Simbiótico de Liberación. "Los Angeles Times" informó que los Hearst vinieron desde su residencia para cenar con Cohen y tratar durante dos horas con el que fue una conocida figura de los bajos fondos. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

LOS COMUNISTAS NO ACEPTAN LA INVITACION PARA IR AL ELISEO

# Terminó el «idilio» Giscard-Mitterrand

PARIS, 26 (Crónica del corresponsal de la Agencia Logos, Feliciano FIDALGO, por telex, especial para "ARAGON/exprés")

El partido comunista francés no irá al Eliseo. Stop. Así lo ha afirmado, hoy, su secretario general, señor Marchais, respondiendo a la invitación implícita que, ayer, le hizo el presidente de la República, señor Giscard d'Estaing, en su conferencia de prensa, al declarar que, antes de finales de noviembre, pensaba entrevistarse con todos los líderes de la oposición de izquierdas, para preparar sus "cumbres", en las semanas próximas, con los "dos grandes" Breznev y Ford.

Así, el "idilio" que se configuró al día siguiente de la elección presidencial, entre la mayoría y la oposición deseado por el sucesor de Pompidou, parece esfumarse de momento. Stop. Nadie imagina en efecto, que Mitterrand, líder socialista desafiante a los comunistas aceptando la invitación de Giscard. Stop. Sería tanto como un atentado irreparable contra la unión de la izquierda y su programa común, que las últimas semanas ya son víctimas de las divergencias surgidas durante los recientes estados generales del socialismo.

Es táctico, este rechazo, o responde a una convicción de la izquierda ya esbozada desde hace meses, según la cual, "el poder está al alcance de la mano, como consecuencia de la crisis occidental", y, en consecuencia, hay que descartar toda apariencia que pueda interpretarse como un aval al capitalismo? Stop. Esto último es lo que dejó entender, una vez más, ayer, el señor Marchais, en su discurso de apertura del XXI Congreso del Partido Comunista francés, ante 1.260 delegados, en Vitry, un poblado de la periferia parisiense. Stop. "No hay crisis petrolífera, afirmó el líder comunista, sino crisis del capitalismo y de sus incapaces dirigentes". Stop.

### EQUIVOCAS ALIANZAS

En este mismo sentido se interpretan sus propósitos dirigidos a sus asociados socialistas, de quienes vienen confiando últimamente a propósito de sus "equivocas alianzas". Stop. El señor Marchais ha pedido a las huestes de Mitterrand que se aclaren, pero en un tono

conciliante. Stop. Por lo que le concierne, Marchais, también ha clarificado la actitud del partido ante la masa obrera, parte de la cual no comprendía muy bien la apertura que vienen predicando sus dirigentes, en la práctica, a todos los franceses, salvo a los representantes del gran capital. Stop. Se trata, dice Marchais, de ampliar la unión de la izquierda realizada durante las últimas elecciones, que no consiguió la mayoría de los franceses. "Pero el P.C. sigue siendo el motor de la clase obrera, que, a su vez, es el motor del pueblo". Stop. Más claro aún: "El objetivo último del partido es la edificación del socialismo, que supone la apropiación colectiva de los medios de producción y el ejercicio del poder por la clase obrera". Stop. Ahora bien, paralos que no son comunistas y se espantan, Marchais, aclara: "No habrá colectivismo integral. Stop. Las pequeñas empresas, las explotaciones familiares y el comercio subsistirán".

### UNA SOCIALDEMOCRACIA

Pero el secretario general del P.C. advierte a sus 400.000 militantes que, antes de llegar al socialismo se impone un estado de democracia avanzada", inscrita ya en el programa común de la izquierda, que justifica el llamamiento a cristianos, sindicalistas, pequeños propietarios y demás franceses no responsables del capital. Stop. En este aspecto constituye una novedad la invitación que hace el P.C. al millón de militantes de la segunda central sindical francesa, la CFDT, socialista autogestionaria. Stop. Hasta la fecha, ser del partido comunista implicaba, en el plano sindical, ser miembro de la CGT, controlada por el partido. Stop. Esto no hace más que confirmar la rivalidad que desencadenó la elección presidencial, entre el P.C. y el Partido Socialista de Mitterrand que, por su lado al señor Giscard d'Estaing, le inspiró la posibilidad de que, un día, en Francia, como en el resto del occidente, pudiera funcionar una socialdemocracia sin los comunistas. Stop. La crisis provocada por el petróleo replantea la estrategia del discurso de Marchais, de cuatro horas de duración, definiendo la estrategia de su partido. A juzgar por las reacciones, es aprobado por la inmensa mayoría de los militantes, prueba su cohesión y deja reducidos a muy poca cosa a los grupos izquierdistas.

NIXON SIGUE RECIBIENDO INFORMACION SECRETA

# FORD, OPTIMISTA

(DESPUES DEL COMIENZO DE SU CAMPAÑA ELECTORAL)

WASHINGTON, 26 (Crónica de Carol KILPATRICK, del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").

El presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, ha ordenado que se espacien los vuelos que los reactores de la Fuerza Aérea norteamericana hacían semanalmente a San Clemente (California) para entregarle al ex-presidente Richard Nixon información secreta elaborada por el Consejo Nacional de Seguridad.

El secretario de Prensa de la Presidencia, Ron Nessen, declaró ayer que este espaciamiento de los vuelos fue ordenado por Ford el pasado 8 de octubre, a raíz de las informaciones que aparecieron en la prensa sobre el costo de estos vuelos: unos 6.500 dólares cada viaje.

El mismo Nessen añadió que la Casa Blanca está estudiando actualmente el modo de hacerle llegar a Nixon esta información secreta, pero no indicó cual es el sistema que se adoptará.

La última vez que se le proporcionó a Nixon esta información fue el pasado día 18 de este mes.

Por su parte, el Vicesecretario de Prensa de la Presidencia, John Hushen, ha agregado que "la información que le envía a Nixon es secreta, de la misma manera que lo es también el modo de suministrársela".

Nessen había concretado el mes pasado que a Nixon se le proporcionaba "un sumario semanal,

secreto sobre los últimos acontecimientos políticos, económicos y militares", información que solía cubrir entre 10 y 20 páginas y era elaborada por la plantilla del Consejo Nacional de Seguridad.

En afirmación del mismo Nessen, hecha el mes pasado, "este material es secreto y la ley prohíbe el envío de material secreto por correo o por aviones comerciales".

Los presidentes de los Estados Unidos vienen observando desde hace relativamente poco tiempo



la costumbre de tener informados a sus predecesores. La práctica quedó oficialmente reglamentada en tiempos de Dwight D. Eisenhower y de Lyndon B. Johnson. Ford ordenó que se siguiera observando respecto de Richard Nixon.

En otro orden de cosas, Gerald Ford regresó ayer a la Casa Blanca evidentemente satisfecho de su campaña electoral por los estados de Iowa e Illinois, en los que el jueves pronunció varios discursos que, según el favorecen a su partido.

Nessen ha dicho, refiriéndose a ello, que Ford ha regresado con la impresión de que, gracias a sus discursos, los candidatos republicanos gozan ahora de mejores perspectivas de elección.

Ya en la Casa Blanca, el presidente estuvo reunido durante más de una hora con los dirigentes negros de los derechos civiles, quienes le plantearon sus reivindicaciones en el campo de los autobuses escolares de Boston y le mostraron su disconformidad con las decisiones del gobierno de reducir las subvenciones económicas a ciertas regiones, con lo que quienes resultan más perjudicados son los pobres.

EN CASO DE NO RESPONDER AL TRATAMIENTO CON ANTICOAGULANTES

# NIXON será OPERADO



- Tiene la femoral casi totalmente obstruída por coágulos
- Al hospital llegó acompañado tan sólo por agentes del servicio secreto

LONG BEACH (California), 25 (Crónica de George ALEXANDER de Los Angeles Times", especial para "ARAGON/exprés").

El ex-presidente Richard Nixon podrá ser sometido a una intervención quirúrgica en la pierna izquierda si no responde a la medicación destinada a disolver los coágulos que tiene en dicha pierna, dijo ayer el doctor John Lungren, su médico personal, en una conferencia de prensa en el Memorial Hospital de Long Beach, al que se dirigió Nixon el miércoles, Lungren dijo:

"Si la terapia anticoagulante no puede ser establecida adecuadamente o es imposible de controlar, entonces la intervención quirúrgica es una verdadera posibilidad".

Lungren dijo que se están realizando pruebas para determinar si Nixon es una de las escasas personas a la que no hacen efecto adecuado los medicamentos anticoagulantes.

El ex-presidente está siendo medicado con "Heparin", que puede ser tomada por vía oral o intravenosa, o "Coumadin", que es administrada oralmente.

Lungren dijo que la nueva hospitalización de Nixon era imperativa porque en los últimos días, no había respondido prácticamente al tratamiento anticoagulante por vía oral. El ex-presidente, acompañado por agentes del servicio secreto, fue reingresado en el hospital el miércoles por la tarde.

La Associated Press informó ayer, citando círculos allegados a Nixon, que el ex-presidente "regresó anoche para hacerse unas pruebas y no esperaba ser hospitalizado, pero le retuvieron".

"Le dijeron que era una situación muy peligrosa y cuando le dijeron esto, experimentó una gran depresión", según informaron los citados círculos. Nixon también sufría "grandes dolores" cuando llegó al hospital.

En una declaración publicada anoche, Lungren dijo que se había practicado una prueba venograma a Nixon tras sus reingreso. En esta prueba se inyectó en las venas de ambos pies de Nixon una tintura especial, luego se le hicieron varias radiografías. Lungren reveló que de las pruebas realizadas se desprendía que la femoral estaba casi totalmente obstruída por coágulos.

SANTIAGO DE CHILE, 26 (Efe).— La decisión del Gobierno argentino de erradicar la subversión y el terrorismo fue ratificada ayer en Santiago por el ministro de defensa de ese país, Adolfo Mario Savino, quien se encuentra de visita en Chile, con motivo de la inauguración del templo votivo de Maipú, erigido en honor a la Virgen del Carmén en gratitud por la independencia del país.

En declaraciones al vespertino "La Segunda", el ministro declaró que su Gobierno está decidido, "y lo

estamos haciendo, a eliminar, a erradicar, y la palabra erradicar quiere decir sacar la raíz misma, a erradicar la subversión que además debe tener otro nombre, ya no es subversión. Llámese como se llame es, lisa y llanamente, terrorismo. Terrorismo físico, terrorismo ideológico, terrorismo al fin. Es la intimidación de un país y el proyecto que no lo van a poder realizar, de abatir al Estado. Y no lo van a lograr".

Consultado sobre la acción de la "triple-A" (Acción Anticomunista Argentina), que ha liquidado a varios dirigentes izquierdistas argentinos y ha amenazado a otros, Savino dijo:

"evidentemente, como dice la física, toda acción genera una reacción de igual fuerza y sentido contrario. Supongo que será eso lo que está ocurriendo, pero el Gobierno argentino es ajeno a eso y va a estar oprimiendo con la misma imparcialidad una y otra forma de actuar, porque es el Estado el que tiene que actuar y no los particulares".

Finalmente, el ministro declaró que no existía ningún indicio que permita afirmar que en el asesinato del general chileno Carlos Prats, ocurrido en Buenos Aires a fines de setiembre, hubiese estado

involucrado el agregado militar de la embajada de Chile.

"El Gobierno argentino que ha desatado una profunda investigación sobre este episodio, no tiene un solo indicio que permitiera afirmar eso. Y no me atrevo ni a pensar que las Fuerzas Armadas chilenas que tienen tan gloriosa tradición usarán métodos de esta naturaleza".

El ministro argentino y el teniente general Leandro Anaya, comandante en jefe del Ejército Argentino, también de visita en Chile, se dirigieron a Viña del Mar. Probablemente regresen a Buenos Aires el próximo lunes.

**RESPONSABLES DE LA EPIDEMIA DE COLERA, PROCESADOS**

NÁPOLES (Italia), 26 (Efe).— El ex-gobernador civil de Nápoles, Gabbiani, juntamente con otras personas entre las que figura el ex-presidente del ente autónomo de puertos y el ex-jefe de los servicios sanitarios provinciales, deberán comparecer ante los tribunales por su responsabilidad en el brote de epidemia de cólera que afectó el verano pasado a Nápoles.

El juez instructor del tribunal de Nápoles, en efecto, recibió ayer los expedientes relativos a la investigación judicial iniciada en el pasado, juntamente con la petición de que sean sometidos a juicio los implicados, contra los que se formuló las acusaciones de omisión de deberes de su cargo, ocupación ilegal de aguas públicas, comercio de productos perjudiciales para la salud e incluso, intereses privados en aguas públicas.

La investigación judicial ha sido abierta por el fiscal de sala, Docchini, considerando que es posible establecer responsabilidad de la epidemia en el cultivo ilegal de mejillones en aguas próximas al puerto, que posteriormente revelaron fuertemente contaminados.

**DESAPARECEN DOCUMENTOS DE WILSON**

LONDRES, 26 (Efe).— Documentos personales pertenecientes al primer ministro Harold Wilson, han desaparecido de la casa particular de este, habiendo intervenido la policía en el asunto según informó anoche comunicado del número 10 Downing Street, residencia oficial del "premier" británico.

Entre los documentos desaparecidos figuran declaraciones de impuestos de la época en que Wilson era líder de la oposición.

El primer ministro notó la falta de dichos documentos en su casa de Lord North Street, hace varios días, e informó a la policía seguidamente.

La comunicación oficial no menciona el número de documentos desaparecidos ni la fecha exacta de la desaparición.

La casa de Lord North Street, cercana al palacio de Westminster, tiene una guardia permanente y agentes de vigilancia están en contacto constante con Scotland Yard mediante radios de bolsillo. Sin embargo, cuando Wilson era jefe de la oposición, la vigilancia era más estricta.

**LA "O.L.P." UNICO REPRESENTANTE**

RABAT, 26 (Efe-Reuter).— Los ministros árabes de Asuntos Exteriores dieron ayer con su respaldo a las peticiones del líder guerrillero palestino, que dispuso con Jordania la representación palestina en las futuras negociaciones de paz en Oriente Medio.

Los ministros, que se reunían preparando la conferencia árabe de cumbre que comenzará hoy, recomendaron a los jefes de Estado que ratifiquen a la Organización para la Liberación de Palestina, dirigida por Yasser Arafat, como el único organismo representante del pueblo palestino.

También prestaron los ministros su apoyo a la reclamación de la O.L.P. del derecho a establecer autoridad sobre cualquier territorio palestino cedido por Israel en cualquier forma que sea.

**ITALIA SIGUE SIN GOBIERNO**

ROMA, 26 (Cifra).— Veinte días después de presentada la dimisión por el gabinete de Mariano Rumor, Italia continúa sin gobierno. Las perspectivas son más inciertas para los pesimistas que nunca tras la renuncia del secretario democristiano Amintore Fanfani, el encargado de formar un nuevo equipo ministerial. Habiendo constatado la imposibilidad de reconstituir la coalición de cuatrorpartito de centro-izquierda (democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos) que ha venido dando su apoyo a los gobiernos de los últimos once meses, Fanfani acudió en la tarde de ayer al despacho del jefe del Estado para comunicarle los resultados negativos de su misión.

En tanto, el jefe del Estado Giovanni Leone, se dispone a iniciar el próximo lunes una nueva serie de rituales consultas con los principales líderes políticos parlamentarios.

**50 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**



**CELEBRELO LOS DIAS**

OCTUBRE  
**29**  
martes

OCTUBRE  
**30**  
miercoles

OCTUBRE  
**31**  
jueves

Entrega de pequeños obsequios a impositores que realicen ingresos de 3000 ptas. o superiores,

Y además, sorteo de 23 coches SEAT-133; premios de nupcialidad; premios de natalidad; premios a libretas nuevas; Becas fin de estudios, etc. Por un total de 10 millones de pts.



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

Hasta el día 31

## Se demora el lanzamiento del primer satélite español

■ El cohete propulsor, norteamericano, ha registrado algunos fallos

MADRID, 26 (Europa Press).— Se ha retrasado dos días, hasta el 31 próximo, el lanzamiento desde la base norteamericana de Vandenberg, en California (USA), del "Intasat", primer satélite español. El retraso de la fecha prevista para el lanzamiento, el día 29 se debe a la conveniencia de realizar determinadas comprobaciones del cohete propulsor, de la serie "Delta", de fabricación norteamericana, que, al parecer, no ha respondido a plena satisfacción en los últimos despegues en que se ha utilizado. El Intasat tendrá una vida activa, aproximada, de dos años y durante la misma actuará como faro radioeléctrico midiendo el contenido de electrones en la ionosfera. La experiencia científica del Intasat contribuirá al conocimiento de la propagación de las ondas de radio y en consecuencia a mejorar el futuro de las comunicaciones.

## La propuesta soviética sobre armas nucleares

### KISSINGER SE LO PIENSA...

MOSCU, 26 (Efe).— El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha sustituido esta mañana la reunión que tenía proyectada en el Kremlin por una entrevista con sus asesores para estudiar la contrapropuesta soviética sobre el control de las armas estratégicas. Es probable que la reunión programada para esta mañana celebre hoy mismo después de mediodía. Kissinger, tras la entrevista con sus asesores, se dirigió a la residencia del embajador norteamericano en Moscú, donde se le reunieron el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, y otros altos funcionarios soviéticos, para asistir al almuerzo dado en su honor.

## En la carretera de Madrid, kilómetro 314

# NUEVA FACTORIA de JESUS VICENTE, S.A.»

El proceso de fabricación se realiza en cuatro departamentos fundamentales: tinte, hilatura, tejidos de punto y confección

Días pasados fue bendecida e inaugurada la nueva factoría de "Jesús Vicente, S.A." en la carretera de Madrid, kilómetro 314. Ofició en la ceremonia el arzobispo de Zaragoza, monseñor Cantero Cuadrado y al acto asistieron nuestras primeras autoridades. Las instalaciones ocupan una superficie de 22.555 y el proceso de fabricación se realiza en cuatro departamentos fundamentales: tinte, hilatura, tejidos de punto y confección. Se trata de una auténtica firma nacional, nacida en Zaragoza a principios de siglo. El fundador, don Santiago Vicente Bergés, tuvo un feliz continuador en su hijo, don Jesús Vicente Alcrudo, actual director de la empresa. De los diez trabajadores iniciales se ha pasado a los cerca de cuatrocientos en la actualidad. El apellido Vicente ha sabido mantener en alto, con expansión creciente, el importante complejo industrial de referencia.



## MINUTO DE CIERRE

MADRID, 26 (Europa Press).— Para el próximo día 28, a las cinco de la tarde, está señalado el juicio del Tribunal de Orden Público a cinco presuntos miembros del "Partido Socialista Obrero Español" (P.S.O.E.) para quienes el fiscal solicita un total de ocho y doce años de cárcel por delitos de asociación ilícita y de propaganda ilegal.

Se trata del sumario 163/71 de orden público, en el que fueron procesados Enrique Mugica Herzog (diputado de la junta de gobierno del Colegio de Abogados de Vizcaya), Ambrosio Gutierrez Gonzalez (despedido de la Compañía Telefónica cuando la guerra civil), Nicolás Redondo Urbieto (despedido de la factoría de Sestao de Astilleros Españoles), Cristobal Caliz Almirón (jubilado de seguros) y Felipe

## En plena carretera

### Monseñor

## Guerra Campos, a punto de sufrir un GRAVE ACCIDENTE

CUENCA, 26 (Europa Press).— Un grave accidente de carretera pudo haber sufrido el obispo de cuenca, don José Guerra Campos, precisamente el mismo día en que falleció su antecesor, don Inocencio Rodríguez Díez.

En efecto, el pasado martes se encontraba realizando una visita pastoral en el pueblo de Uña, en las primeras estribaciones de la serranía de Cuenca, a unos cuarenta kilómetros de la capital, cuando recibió el comunicado telefónico del fallecimiento de monseñor Rodríguez Díez. Inmediatamente, el prelado y sus acompañantes emprendieron viaje de regreso a la ciudad, por la abrupta carretera que conduce al citado pueblo, en la que abundaba la nieve caída

antes. Fue entonces cuando a la salida de una curva, el automóvil en que viajaba el obispo de Cuenca encontró parado en la carretera un camión dedicado al transporte de maderas, viéndose el conductor obligado a frenar y patinando el vehículo que a incrustarse en la parte posterior del camión. Los viajeros, por fortuna, no tuvieron lesiones de importancia.

El leve accidente pudo haber sido, sin embargo, muy grave de haber llevado el automóvil mas velocidad o si al patinar se hubiera precipitado por el abismo que bordea la carretera. El asunto no se ha hecho público hasta ahora, pero se ha podido conocer al comprobarse que el coche oficial del obispo, un "Seat 1430", presenta una notable abolladura en la parte delantera.

# BENDICION e INAUGURACION de la



nuevos procedimientos imponen a nuestra actividad textil, y todo ello con un afán de superación siempre creciente".

### CUATRO FABRICAS INDEPENDIENTES

Los cuatro departamentos fundamentales —tinte, hilatura, tejidos de punto y confección— funcionan como cuatro fábricas independientes. El Departamento Técnico se encarga de las tareas necesarias para la coordinación de esas cuatro fábricas. El Departamento Comercial se ocupa de la distribución y venta de los productos, y el Departamento Administrativo, del adecuado control económico. Funciona, además la Sección de Entretenimiento, y otra de Servicios Generales, y un servicio médico que cumple sus funciones específicas.

"Por eso —señaló el señor Vicente Alcrudo— el

personal de esta Casa dispone de una serie de instituciones que él mismo compone y administra y que constituye la estructura humana de la Empresa". Se refirió en tal sentido a la actuación del Jurado de Empresa, a la Hermandad de San José, al funcionamiento del economato, a la construcción de viviendas para los trabajadores y al fomento de la cultura a través de la biblioteca, y de viajes instructivos y excursiones. La empresa participa, asimismo en el Plan Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo. Todo ello ha llevado a la Empresa a merecer la consideración de "Empresa Ejemplar", en 1953 y "Empresa Modelo en Seguridad Social", en 1962.

### VISITA A LAS INSTALACIONES

Pronunció también unas palabras el presidente nacional del Sindicato

Textil, don Gonzalo Marcos Chacon, que elogió la trayectoria de "Jesús Vicente, S.A." donde se hacía realidad la comprensión y entendimiento que deben presidir siempre toda la relación entre empresarios y trabajadores.

Finalmente, autoridades e invitados recorrieron las instalaciones de la nueva factoría, de las cuales hicieron merecidos elogios, la empresa de "Jesús Vicente, S.A." puede equipararse a las mejores de su especialidad, por cuanto cuenta con la maquinaria mas moderna y con personal especializado, capaz de aplicar en todo momento las técnicas actuales.

Tras del recorrido fue servido un coctel, en el que se brindó por la prosperidad de la Empresa, una firma que ha sabido colocar el nombre de Zaragoza en el primer plano de la industria textil.

En la última jornada, duras críticas al sistema educativo

# DESACUERDO

**TEMAS**  
candentes

## EN LEON

LEON, 26 (Por teléfono de nuestro redactor, enviado especial J. CANTAVELLA).

Pasado el fervor congresista que concitó ayer el interés de los asistentes a esta XXIX Semana Social de España, el mundo de la educación también ha sido centro de vivos y enriquecedores debates. Junto a ello, en estas jornadas que ya terminan, un elevado número de participantes se han juntado en una reunión informal para realizar una reflexión y una crítica sobre el sentido y el contenido de esta semana social.

El primer ponente del día ha sido el catedrático de Derecho Público eclesiástico y relación Iglesia y Estado, de la Universidad de Madrid don José Giménez y Martínez de Carvajal, quien ha hablado de la reforma educativa y futuro de la sociedad española. A su juicio, la reforma venía exigida por la transformación de la sociedad. No puede realizarse tan sólo desde un punto de vista técnico, porque es un instrumento al servicio de la creación de una nueva sociedad.

La reforma educativa, aprobada en España en el año 1970, reconoce la existencia de una sociedad clásica y estática. Viene exigida por una serie de factores como el crecimiento demográfico; el progreso científico y técnico; el desarrollo socioeconómico y sobre todo, por el fenómeno que se produce en otras muchas partes de la toma de conciencia de las personas de su propia dignidad. Esto último se traduce en un afán de libertad para poder realizarse y en un tratar de participar en los bienes de la sociedad y en toda empresa común; sea la familia, la empresa o la iglesia.

Hay que reconocer que la reforma tiene una serie de valores, como haberse planteado la reforma en

profundidad, haber intentado una educación básica igualitaria para todos, procurar una interrelación, comunicación y movilidad de las distintas formas de educación; haber tenido imaginación para nuevas formas de educación, pretender dar estabilidad al profesorado, buscar una colaboración con la sociedad en general, procurar no perder ningún valor y remediar en lo posible situaciones que han sido injustas e intentar dar una cuenta autónoma a los centros.

Pero estos objetivos que se pretendían no se han logrado, al menos en la medida que era de esperar. Entre los fallos destacan: el bajo nivel de la enseñanza. La falta de desarrollo de la formación profesional, descontento a la vez que ineficacia en el profesorado la autonomía universitaria ha dado marcha atrás en la práctica; cierto caso administrativo y económico y muchas de las normas han sido más que demagógicas y ficticias.

De esos fallos son responsables la misma sociedad española por su inercia y afán de mantener su propia situación. El marco político general y la estructura económica y financiera del país. Con la gratuidad de la enseñanza totalmente extendida, en un sistema capitalista donde los ingresos se obtienen de todos, resulta que se está financiando los estudios de las clases más privilegiadas.

Por su parte, D. Miguel Siguan, catedrático de psicología de la universidad de Barcelona, aportó sus reflexiones sobre educación y cambio social. "Nuestro sistema educativo —afirmó— es muy satisfactorio y no comparado con uno ideal, sino con lo que sería deseable por el desarrollo social y económico del país" Una

MIENTRAS UNOS SEMANISTAS PIENSAN QUE DEBE DIFUNDIRSE LA DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA, OTROS OPINAN QUE DEBE PARTICIPARSE EN LA CREACION DE ESA DOCTRINA

### CONCLUSIONES:

- Instar del Gobierno la libertad de educación
- Solicitar el cese de los directores de secciones religiosas en T.V.E.
- Acuciar a la Iglesia a renunciar a privilegios y propiedades

reforma sería de la educación sólo puede realizarse cuando es un objetivo político básico, lo que no ocurre en nuestro país.

La novedad absoluta es esta reforma es el establecimiento de una enseñanza básica a nivel de estudios primarios igual para todos los menores de 14 años. En Rumanía se tardó veinte años en unificar estas enseñanzas. Cuando en la práctica sea suprimido el bachillerato elemental y todos reciban la enseñanza general básica, las diferencias serán todavía mayores que hace cinco años.

Hasta ahora el maestro enseñaba en nombre de unos principios y de ideas socialmente admitidas, de las que participaban de corazón. Esta concepción está en crisis. Es rigurosamente cierto que la institución escolar en cualquier sociedad es conservadora. Pretender que no transmita nada y sólo pretenda sacar cosas de los propios escolares, es utópico.

Todos los semanistas han escuchado con atención, en la reunión del final de la jornada, las conclusiones del grupo que ha pretendido llevar a cabo una

crítica de la semana. Para demostrar el espíritu constructivo de las sesenta personas que intervinieron en la reflexión se había solicitado la presencia del Vicepresidente de la Junta Nacional señor Ríos Mincarro y de monseñor Yañez, Obispo auxiliar de Oviedo, que estuvieron presentes. Destacan las peticiones de que estas semanas deben ser vértice de un trabajo realizado durante todo el año por parte de grupos reducidos y comunidades de base. Después se debería realizar un serio análisis de la realidad que alumbrara una reflexión sobre el tema tratado. Entre los asistentes hay diversidad de opiniones sobre lo que debe ser una semana social. Unos piensan que debe difundir la doctrina Social de la iglesia. Y otros que debe colaborar en la formación de esa doctrina social.

Posteriormente las intervenciones más destacadas de semanistas han hecho hincapié en la petición al gobierno de libertad de asociaciones en la petición de que se retiren los sacerdotes que llevan programas religiosos en nuestra televisión y en la necesidad de que la iglesia renuncie a privilegios y propiedades.

### EL PUENTE AEREO MADRID-BARCELONA-MADRID



MADRID.— El próximo día 1 de Noviembre y hasta el 31 de Marzo de 1975 dará comienzo el puente aéreo que enlazará Madrid y Barcelona en ambos sentidos. Ha sido organizado por Iberia y es el primero que se establece en Europa Occidental. En la foto, el Director Delegado de Iberia, en el aeropuerto de Barajas, Sr. Santos Prieto, con los representantes de los medios informativos a los que presentó dicha terminal.—(Foto Cifra Gráfica).

### Afectan a otras tantas parroquias

## EN MADRID, CINCUENTA COMUNIDADES CRISTIANAS

MADRID, 26 (Logos).— Existen actualmente en la diócesis de Madrid unos cincuenta representantes de comunidades cristianas pertenecientes a otras tantas parroquias de Madrid.

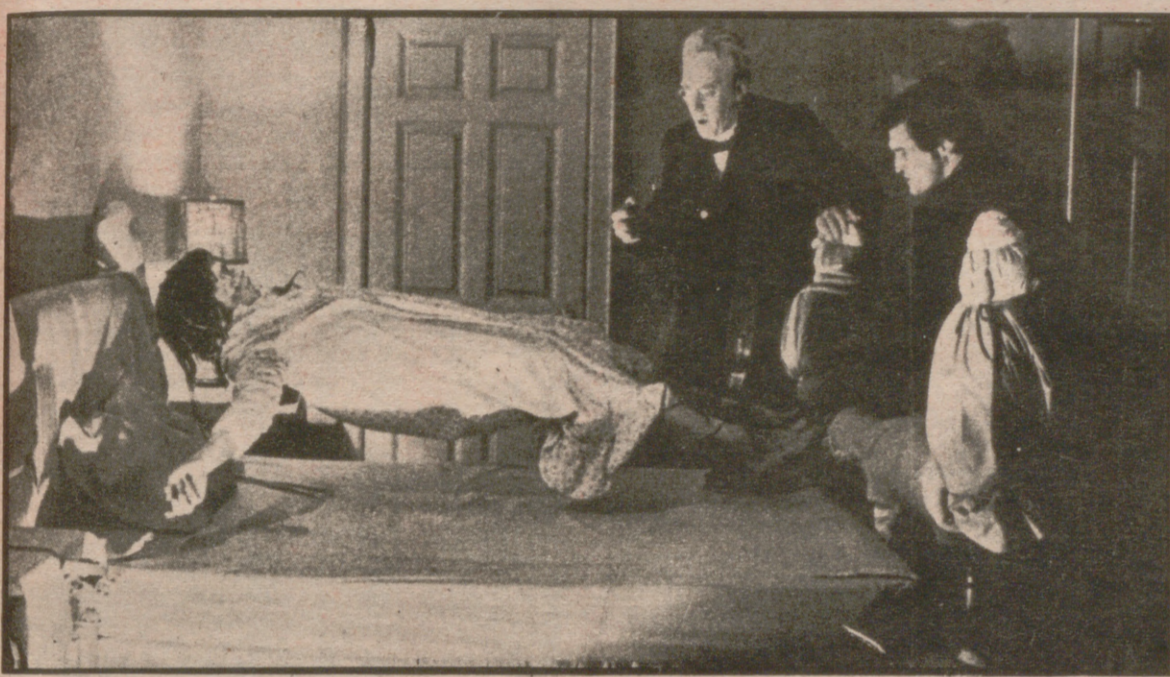
Desde el 15 de diciembre hay un secretariado llamado de "Comunidad cristiana", informa el semanario diocesano, dependiente de la delegación diocesana de Liturgia y Comunidad cristiana.

El mencionado secretariado no pretende fiscalizar las comunidades, sino que fundamentalmente es un servicio de ayuda a los sacerdotes en su tarea pastoral. Trabaja en dos grandes sectores: promoción comunitaria, en lugares donde ya se da una comunidad cristiana y pequeñas comunidades que actúan facilitando conocimientos directos y concretos de las realidades existentes.



# «El exorcista»

# LA REACTUALIZACIÓN DEL DEMONIO



**WILLIAM** Friedkin, es un avisado director americano, que después del éxito super oscarizado de "French connection", decidió utilizar la obra de William Peter Blatty "El exorcista" bestseller del año, para su nuevo film y el resultado ha sido una obra que indiscutiblemente levantará polémica (actualmente en primer lugar del ranking de popularidad en París), sobre todo, en los países más sensibilizados frente al cine de tipo esotérico, léase países nórdicos. Sin embargo hay que puntualizar que cuanto más al sur del continente se proyecte, más se desvirtúa hasta constituir una muestra más del cine de "terror".

El film relata la "posesión diabólica de una jovencita de 12 años y su posterior

exorcización.

El tratamiento que Friedkin imprime al tema está perfectamente

cuidado y el suspense que progresivamente se va apoderando de la sala, es la parte del film más

lograda, los ruidos extraños y el inhabitual comportamiento de la jovencita, logran situar

en un clima apropiado la acción, pero paradójicamente cuando la eclosión de toda esta carga ambiental debiera apoderarse del espectador, es decir, cuando la joven heroína es poseída, es cuando el film cae en una serie de efectos tremendistas, que obtienen un resultado contrario al apetecido como son las risas, más o menos histéricas o la sensación de repugnancia, según la sensibilidad de cada uno.

Una cosa debe destacarse, la prodigiosa interpretación de la jovencísima Lynda Blair, complementada con un maquillaje algo recargado, pero efectista.

Como una historia paralela al hecho demoníaco, se desarrolla el problema de un joven sacerdote, que arrastra un fuerte complejo de culpabilidad y que llega a deformarse completamente ante los fenómenos que le toca asistir. Este papel es interpretado acertadamente por Jasón Miller, siendo el más flojo del cast Max Von Sydow, el cual alejado de Bergmann, parece diluirse en un mediocre actor, Ellen Burstyn, en el rol de la atribulada madre cumple perfectamente.

Como comentario al margen se puede indicar que este film es una prueba más de la tendencia de la cinematografía actual, a desempolvar temas de épocas pasadas, como la moda retro (el gran Gatsby) y en el caso que nos ocupa la reactualización del mito del diablo, aunque según mi parecer el resultado más que un film esotérico lo que ha resultado ser, es uno más de los de "miedo".

La posible dificultad de su proyección, en nuestro país y van... (en la actual lista de material para 1974-75 parece que no está incluida), puede deberse a la dificultad de respetar su integridad, sobre todo en la parte de doblaje, pues realmente es difícil, que escuchemos las burradas que dice el diablo por boca de su joven posesa y también pueden tener problema el uso que se hace de los símbolos religiosos, para culminar con el suicidio de un sacerdote. Todo este cúmulo de hechos hace de momento poco viable su exhibición, en nuestros lares. Sin embargo no crean que es un film que merezca la pena de atravesar los Pirineos para visionarlo.

José Luis ESPARZA

**No es probable que se proyecte en España esta temporada**

**El doblaje será difícil por las monstruosas expresiones del diablo por boca de la joven posesa**



# deportes

## Las Palmas, rival de compromiso

# OBLIGADOS A VENCER



conseguido a base de fútbol-espectáculo y un derroche de amor propio digno de todo elogio. Debemos asegurarnos en la zaga, imponer nuestra ley en el centro de la cancha (como ocurría en la anterior campaña) y afinar la puntería ante el marco rival, defendido esta vez por el fabuloso y desconcertante Carnevali. Nada sabemos de equipo seguro, pero no puede ser muy distinto al que ofrecemos a continuación: Irazusta o Nieves; Rico, Ovejero o Ruiz-Igartua, Blanco; Planas, Violeta; Rubial, García-Castany, Diarte, Arrúa y Soto o Leirós.

### LAS PALMAS Y EL PELIGRO DE SU RITMO

La Unión Deportiva Las Palmas, octavo en la clasificación general y con un negativo, acredita, sin embargo, una entidad de conjunto acoplado y peligroso, sobre todo si no se consigue romper su cadencioso ritmo. Los internacionales argentinos Carnevali y Wolff han reforzado considerablemente la plantilla indular, pero todos sabemos que la cantera canaria es pródiga en valores y que sus cuadros se ajustan

generalmente a un patrón de juego escalificado y espectacular. Pierre Sinibaldi, místico en funciones, es muy posible que presente en "La Romareda" la siguiente formación: Carnevali; Martín, Tonono, Noly; Castellanos, Paez; Felipe, Wolff, Fernández Germán y Miguel Angel. Sin descartar a Catalá (portero suplente), Pepe Juan, Hernández, Félix y León, aunque este último parece ser que se encuentra lesionado. De todas formas un rival de cuidado, de mucho cuidado.

El encuentro comenzará a las cuatro y

media de la tarde, dirigido por el coloso andaluz señor Sotillo. Ríos y se espera con el apoyo del número doce, con graderíos repletos de aficionados, ya ventilada en cada momento delicado de prestigio y estabilidad económica del club de la región aragonesa, de mañana por la tarde. Mañana por la tarde partiremos de cero posibles fracasos anteriores ya peridos a un capítulo del pasado.

Enrique PEYRE

El aficionado, esto es fruta del tiempo y se produce en todas partes, recuerda que se empató con el Salamanca, que se perdió "de mala manera" con el Atlético de Madrid y que tampoco hemos podido con el Grasshopper suizo, a pesar de que se anunciaba alegremente como rival cómodo y facilón. Y más vagamente, difuminado por el tiempo transcurrido, recuerda también las victorias conseguidas frente al Hércules, Valencia y Vitoria de Setúbal, donde nuestro conjunto representativo ofreció una medida más exacta de sus posibilidades. Pero como lo más reciente es lo que priva y en la semana solo derrotas hemos cosechado, el Zaragoza, nuestro Real Zaragoza, parece "obligado" ante Las Palmas a vencer y a convencer, al objeto de sumar puntos, consolidar su situación en el tablero clasificatorio y congraciarse con su legión de seguidores. Así queda planteada la cuestión.

### EL EQUIPO VA ENTRANDO EN ORBITA

A pesar de los pesares, el Real Zaragoza parece ser que va entrando en órbita, que se va encontrando a sí mismo, que puede volver por sus fueros de conjunto "gallito", temido y respetado. Ante el próximo partido, ante el partido de mañana domingo, a disputar en "La Romareda" a la Unión Deportiva Las Palmas, el respetable espera y desea la resurrección de los zaraguayos, que supone tanto como decir el triunfo del equipo,

## Samaranch, nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional

**«Represento al deporte mundial, pero nunca olvidaré que soy español»**



Los nombramientos son producidos por unanimidad, tienen una gran satisfacción para los interesados, como en esta ocasión ha sucedido a Juan Antonio Samaranch. Juan Antonio Samaranch lo jerece por encima de todo es un deportista cabal, como siempre lo ha demostrado.

### "NUNCA OLVIDARE QUE SOY ESPAÑOL"

Los años que lleva en el Comité Olímpico Internacional, le han granjeado las simpatías de todos cuantos le conocen y saben de su honradez y seriedad de procedimientos envueltos por la sonrisa de hombre agudo e inteligente.

—Pues la verdad que me ha emocionado el que el nombramiento para el puesto de Vicepresidente del Comité Olímpico Internacional haya sido por unanimidad. Ha recibido un aluvión de felicitaciones, por correo, telégrafo, llamadas telefónicas visitas... Son muchos los que se han alegrado. No olvidan que el nuevo Vicepresidente del C.O.I. desempeñó el cargo de Delegado Nacional de E.F. y Deportes realizó una elevación mundial del deporte español y eso no se olvida por los buenos deportistas.

—El cargo actual obliga a diluir el afecto y distribuir servicios a todas las naciones por igual? —No cabe duda de que he sido elegido para un cargo que no es representar a España en el C.O.I. es servir al deporte del mundo desde el citado puesto. Pero... nunca podrá olvidar que soy español.

### "EL DEPORTE PROGRESA EN EL MUNDO ENTERO"

Se habla de un estancamiento del deporte en

el mundo entero. Y sin embargo hay modalidades en las que su progreso es evidente.

—¿Puede decir si está parado o progresa?

—No cabe duda que el deporte progresa en el mundo entero.

—Y en España?

—También. Y progresará más. Unos países lo pueden llevar a un ritmo más acelerado que otros. Fíjate que es cuestión de formación.

Juan Antonio Samaranch era miembro del Comité Ejecutivo del Comité Olímpico Internacional desde hace cuatro años y fue elegido jefe de protocolo, Prensa y relaciones públicas en 1968. Ahora este nombramiento puede ser bien utilizado por los deportistas de España.

### "ESTOY CONTENTISIMO"

En su sesión el Comité Olímpico Internacional trató otras cuestiones de organización y en la reunión de la Comisión Tripartita del C.O.I. las Federaciones Deportivas Internacionales y los Comités Olímpicos Nacionales se ha reiterado la condena más enérgica contra todos los intentos de abusar del deporte con fines políticos.

El nuevo presidente está satisfecho con su nombramiento.

—¿Estás contento?

—Estoy ¡contentísimo!

Y el deporte español lo estará más en un próximo futuro, porque Juan Antonio Samaranch es invariable. Como deportista y como español.

Antonio MOLINOS

## El Huesca se desplaza a Algemés

# Y AROSTEGUI ADVIERTE los PELIGROS

El Huesca, muy recuperado después de haber triunfado en Yecla y derrotado al Onteniente en "El Alcorcón", se desplaza con moral de triunfo para enfrentarse al Algemés. Sin embargo, Pedro Aróstegui, místico azules, apuntaba sin rodeos que preferiría enfrentarse a un club que no se encuentra cómodo ante los partidos consiguientes fáciles de antemano y que este Algemés, precisamente frenarlos en el camino de la superación. No obstante —no los muchachos están muy animados, le van cogiendo el pulso a la categoría y al grupo y desean, por encima de todo limitados negativos su casillero del más y del menos. Este es el panorama que se presenta al partido de mañana: Se puede ganar también perder, sin que por ello sea preciso que nadie se preocupe por las vestiduras.

### PARECIDAS EL EQUIPO Y EL SISTEMA

A juzgar por las palabras de Pedro Aróstegui, hemos podido deducir que el equipo diferirá muy poco, acaso nada, de lo que se vio en Yecla. El equipo de Algemés, que empató con el Levante en Valencia o venció en Yecla, es un clásico para jugar fuera de casa. Puede quedar así: De Ausaberri, Pedro, Orenes; Parera, Calvo; Cruz, Vicente, Pardo, Arrayet y González. Sin olvidarnos del ariete recién fichado Carabanchel, Samjurjo, ni tampoco de Galbis o Amezcua. Aróstegui desiste de firmar a un extremo zurdo ya que Sabarri incorpora al servicio militar, teniendo a prueba durante una semana al jugador Rubio, procedente del Torrelavega. Los comandos azul-grana van formando su bloque, un bloque que puede conseguir el objetivo previsto de antemano, cual es mantenerse en la categoría. José María Mur, directivos y jugadores saben lo que hacen y porque lo hacen.

### AQUI, EL RIVAL

El Algemés, como ya les advertimos con anterioridad, es el portador del farolillo rojo de la tabla; no ha ganado en esta fecha ningún partido, empató tres y perdió cuatro. Marcó tres goles y encajó diez, anotándose tres puntos reales y otros tantos negativos. Cuenta con un número aproximado de mil jugadores. Como entrenador Jorge Solsona, disputa sus encuentros en el Campo Municipal (capaz para cinco mil espectadores) con camiseta encarnada y pantalón azul. Esta es su plantilla: Porteros: Alberola, Soto y Ciurana; Defensas, Rodríguez, Tonono, Lorente, Gari, Cortés, Llopis y Aparisi; medios, Palau, Benet, Molina y Alejandro; delanteros: Martínez, Pardo, Crespo, Amat, Llorente, Pasto, Pintor, Pascual, Machi. Amigos de Huesca, mucha suerte.

# PANORAMA

¿Se imponen los morenos en el fútbol español, como las faldas "casi largas" en la moda femenina? Triunfa y gana en el Sevilla Biri-Biri.



triunfa y golea en el Valencia Keita. Detalles que conviene destacar, como aviso para los navegantes de altura.

Si ustedes analizan el fútbol con cierto detenimiento, aunque la verdad es que no merece la pena por diversas razones, observarán enseguida que destacan todos los jugadores a quienes toca emparejarse con Arrúa. Adelardo es un botón de muestra más...

El Madrid de Miljan Miljanic sigue venciendo, pero no convenciendo. En las Palmas dicen que ganó "de chiripa", pero el caso es que ganó. Obras son amores y las victorias suponen puntos y satisfacciones, sobre todo para el fórofo cien por cien.

Esteban, guardameta del Elche, continúa destacando,

demostrando que es profeta en su tierra y parando penaltis. Pero resulta que casi nadie se acuerda de él, ni siquiera el seleccionador. Es como la mujer que viste con recato, pasa desapercibida.

Nieves y Ovejero, como en la temporada anterior les ocurrió a Vallejo y Villanova, "pagaron los vidrios rotos" después de



sendos partidos que terminaron con cuatro a cero en contra. Los culpables fueron veintitantos, pero al banquillo sólo fueron ellos.

Ni la ratonera de "Atocha" ni la tromba de agua que cayó sobre el terreno donostiarra pusieron freno a los ímpetus gijoneses, que se llevaron un valioso punto del "pantano" realista, demostrando que todo consiste en saber, poder y querer. Anulación de excusas para ciertos equipos que las buscan para explicar derrotas.

Y ya va siendo hora de que hablémos de "Nando" Molinos, titular indiscutible en el Español (líder actual), destacado casi todos los domingos y bofetada continua para los enemigos de la cantera aragonesa. Plato del día: Cocidito casero.

Cuando llegó a Zaragoza "Lobo" Diarte me tomó la libertad de afirmar que era un muchacho blando de tobillos, a juzgar por su



manera de desenvolverse y las lesiones que sufría. Ahora lo reconoce el propio "Lobo" Diarte. Algo voy aprendiendo.

Palacino marcó ante el Onteniente su primer tanto ligero, pero ya lleva varios partidos destacando. También convendría que se observase muy de cerca al central Pedro y al "comodín" Orenas. Luego fichamos "petardos" a precio de oro y vienen las lamentaciones, pero no escarmentamos. Cantidad de ejemplos nos dan la razón, pero...

## Los contrasentidos del fútbol

# Un Barcelona MAGNIFICO

**D**UELO en la cumbre en Róterdam, entre dos de los favoritos señalados "a priori" para adjudicarse la Copa de Europa ilústima que se hayan enfrentado en los octavos de final! Nos hemos referido, como ustedes comprenderán, al Feyenoord y al Barcelona, que en la noche del martes, lluviosa y despacible, empataron a cero goles en terreno holandés. Encuentro disputado de poder a poder, donde se puso de manifiesto la magnífica preparación de ambos conjuntos, ya que se vieron obligados a moverse, mejor diríamos a mantenerse en pie, sobre una auténtica laguna. Lucha entre dos colosos de campana a campana, entrega plena de los veintitantos protagonistas, espectáculo emotivo en grado sumo, puesto que jugando en aquellas condiciones hablar de brillantez y tecnicismos resultaría utópico.

Pero lo que tratamos de comentar en este caso concreto, por encima de todo, es la serie de contrasentidos que se dan en el fútbol. Todos hemos escuchado, leído y escrito que el Barcelona tenía el garbanzo negro en la defensa y guardameta, que convenía reforzar cuando antes estas líneas para evitar males mayores, ya que desmerecían al compararla con los centro-campistas y atacantes. Se repescó a Migueli y también se ha firmado al internacional brasileño Mario Marinho (desembolso seguramente millonario), pero frente al poderoso Feyenoord, precisamente uno de los conjuntos más en forma del continente europeo, defensas y guardameta (mejor dicho, guardametas) azulgrana demostraron una fortaleza y eficacia puestas en tela de juicio.

Esta fue, a nuestro modo de ver las cosas, la gran lección barcelonista en la noche del martes, además de observar el derroche de facultades y pundonor profesional de un conjunto considerado comodón y "señorito".



Mora, Sadurní, Rifé, Torres, Costas, De la Cruz y Migueli (todos ellos productos made in Spain), apoyados en el resto de sus compañeros, que se desdoblaban en ataque y defensa con encomiable sentido de la responsabilidad (todo hay que decirlo), constituyeron un valladar inexpugnable ante el muy potente y favorito Feyenoord, sobre una cancha impracticable y peligrosa. Señalaremos como los mejores entre los mejores, si ustedes me lo permiten, a Mora y a Torres, precisamente aquellos elementos para los que se buscaban sustitutos con urgencia. Iribar, Deusto, Esnaola, Urruticochea, Mario Marinho... Son los nombres que más han sonado en este sentido.

Y así como el Real Zaragoza firmó a Ovejero para imponer respeto en una defensa tachada de blandengue, sin resultado positivo hasta la fecha, el Barcelona busca seguramente lo que ya tiene en casa, para pagarlo a precio de oro molido. He aquí los contrasentidos que nos ofrece el fútbol.

EL BENJAMIN, DEL SAN MATEO, EN LA CLINICA DEL PILAR

## Tiene una lesión similar a la de Leirós

● NO CONOCE EL COLOR DEL DINERO DEL FUTBOL



ES de San Mateo y se llama José M. Arruga. Nos enteramos casualmente de que ocupaba la habitación núm. 54 de la Clínica del Pilar.

La información nos llegó de un paisano suyo que un tanto dolorido se expresó en tono de reproche. "Claro, como se trata de un jugador de categoría regional, allí está el pobre chico más solo que un hongo. Completamente olvidado. Y tiene nada menos que doble fractura de la pierna izquierda."

Nuestra sorpresa grande fue cuando nos encontramos haciéndole compañía, los tres amigos y dos amiguitas que recoge fielmente la cámara de García Luna.

IGUAL QUE LA LESION DE LEIROS

—Esto no es lo que nos habíamos dicho. Nuestros informes son de que no te venía nadie a ver.

—Bueno, se referirían a los periodistas y a los federativos. Porque de los demás, de los de mi pueblo, no me puedo quejar. Han estado ya todos los directivos del San Mateo y la total plantilla de mis compañeros.

—Ya ves pues que "ARAGON/exprés" da también el paso al frente. Respecto a alguna visita oficial, ya vendrán. Como la lesión va para largo, lo principal es que estás muy bien instalado por cuenta de la Mutua de Futbolistas ¿No es así?

—Sí señor. Y excelentemente atendido.

—¿Dónde y cuándo te ocurrió el accidente?

—Fue en San Juan de Mozarrifar. En partido de Liga con el titular. Un caso de mala suerte. Un encontronazo con mi propio portero. Ocurrió en un intento de proteger la pelota en mi misión de defensa.

En este momento interviene

en la conversación Alfredo Sanz, el barbudo del equipo. Es el comodín del San Mateo, junto al extremo derecho Antonio Mayoral, han venido a visitar a su compañero. Dice así.

—Estamos muy afectados. Aunque ya se nos va pasando el susto. Se trata de una lesión muy similar a la de Leirós. Fractura de tibia y peroné. Pero en este caso, sin insignia de oro y brillantes. Y conste que Leirós cae bien a todo el mundo.

NI COBRAMOS NI FALTA QUE NOS HACE

Continuamos con el lesionado.

—¿Cuánto cobrais en el San Mateo?

—Ni una perra. No nos podemos permitir esos lujos. Tenga usted en cuenta que nuestro equipo es muy modesto. De la segunda regional preferente.

Mayoral, el otro amigo,

interviene. —No se le olvide poner el apellido de "preferente" que es muy importante. Y diga usted también que ni cobramos, ni falta que nos hace. Ni siquiera una modesta prima aunque ganemos fuera. Somos aficionados puros.

Termina nuestro protagonista.

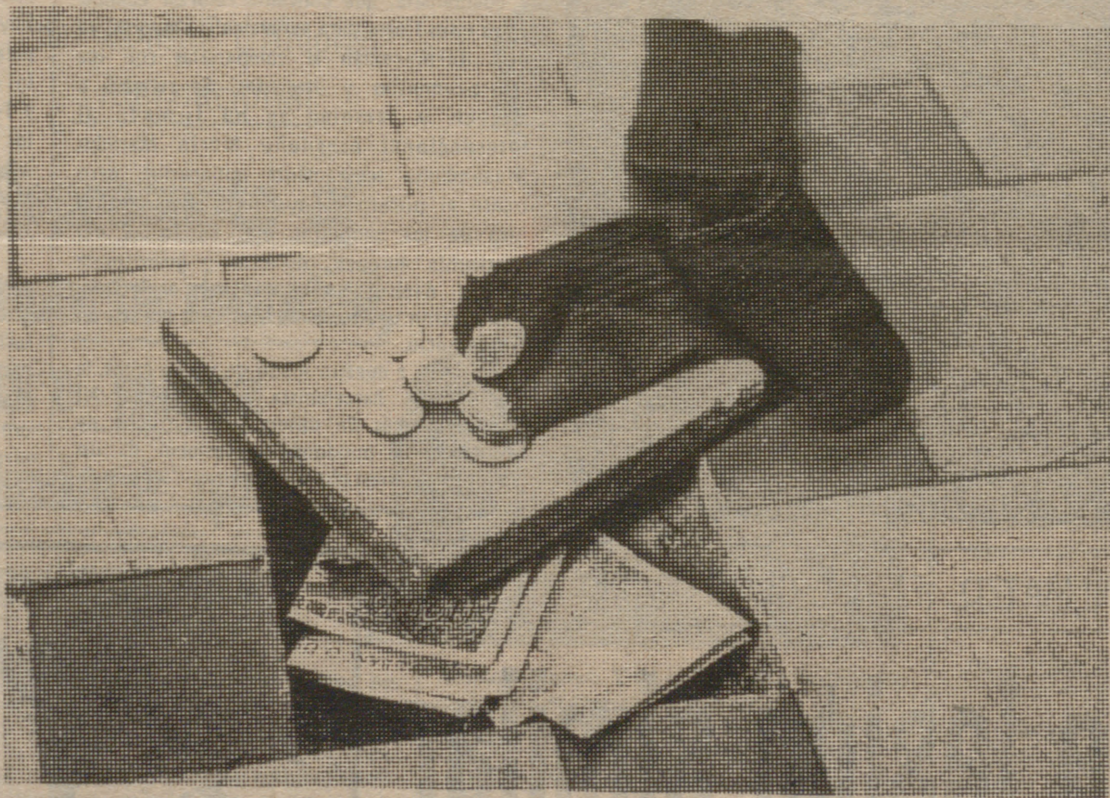
—Estamos todos muy hermanados. Del San Mateo no se va ningún compañero. Aunque nos echen perras otros equipos. Uno que le tentó la avaricia e intentó marcharse ha vuelto al redil. Queremos ascender a primera regional, los que estamos ahora. Y lo conseguiremos. Desde mis diez y siete años recién cumplidos se lo aseguro.

Da gusto en estos tiempos de egoísmo, de "todos queremos más", encontrarse uno con estos Hombres —así con mayúscula—, de pocos años, pero íntegramente generosos y apasionados por el equipo de su pueblo. En este caso el San Mateo.

Al despedirnos nos dice el lesionado que por cierto es el benjamín del equipo. "No se le olvide decir que estoy deseando ponerme bien para volver a la brecha. Y que el día que salga esta entrevista va a agotar la tirada de "ARAGON/exprés" San Mateo de Gállego. Muy agradecidos a esta deferencia". Los agradecidos somos nosotros a tanta modestia y humildad.

Antonio SARRIA

# **LAS BALDOSAS Y CALCETINES DE CAPA CAIDA** (Como cajas fuertes)



Las dos técnicas están pasadas de moda. La del calcetín, también. Son incómodas. Y poco rentables.

El dinero que cada mes sobra, se reúne en una libreta de ahorro.

A nombre de uno o varios titulares. Si quiere disponer de él en cualquier momento, a la vista, le dará un 2,5%

Si no lo va a necesitar, márquele un plazo: seis meses, un año... El interés será, un 5,5% o un 6%.

Seguro que tiene una oficina de la Caja de Ahorros de la Inmaculada tan a mano como el colchón o la baldosa

Abra una libreta de ahorro. Es más seguro. Más rentable.

**"POR UN DIALOGO MAS EFICAZ"**



## **CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA**

Aragón, hoy y mañana.

## Crónica negra

# ASESINATO

## en el BULEVAR

### SAINT-GERMAIN de PARIS



- El cabo Fulgencio Geomay mató a martillazos a una anciana para robarle
- Una carta perdida por el delincuente dio la pista a la policía

**E**N la mañana del lunes del mes de febrero de 1885 causo gran extrañeza que no estuviera abierta la tienda de vinos y licores instalada en el Bulevar Saint-Germain, número 34 y cundió la alarma entre los vecinos, ya que la propietaria de aquel establecimiento era muy conocida en el barrio donde se la llamaba la "mere Gironde" y gozaba del afecto de cuantos la conocían, debido a que esta respetable anciana era una buena persona, aunque algo extravagante, que siempre se quejaba de que su negocio iba mal, pero todo el mundo sabía que guardaba bastantes ahorros. Y ante la incertidumbre por lo que hubiera podido pasar, decidieron avisar a la policía.

#### hallazgo del cadáver

Acudió el comisario de distrito, M. Prelat, quien hizo abrir el escaparate y penetró en la tienda, no tardaron en descubrir el cadáver de la Mere Gironde, que estaba tendida cerca de la puerta de la cueva, entre un gran charco de sangre. Tenía dos espantosas heridas en la cabeza, producidas, al parecer, con un instrumento contundente. El cuerpo de la víctima presentaba signos de haber sido arrastrado hasta el lugar en que apareció, y se veían por el suelo diversos trozos de masa encefálica.

No cabía duda de que el robo había sido el móvil del crimen, ya que los cajones del mostrador estaban abiertos y los bolsillos de la ropa de la interfecta aparecían como registrados. Sobre el pavimento se encontraron numerosas cartas y sobres abiertos, que el criminal debió hallar en los cajones y que, probablemente, los tiraría luego al suelo. La existencia de tantas cartas estaba justificada por el hecho de que la víctima tenía la manía de concertar matrimonios y su tienda era una especie de estafeta para los enamorados.

Según las primeras declaraciones de la vecindad, el asesino bien podría ser uno de los hombres que la Mere Gironde tenía costumbre de emplear para la limpieza del establecimiento y hacer los recados, ya que la mujer asesinada, un tanto tacaña, no quería pagar a un dependiente, prefiriendo llamar a cualquier andrajoso que, por unos cuantos céntimos, arreglara la tienda. Así, se procedió a la detención de algunos de los mendigos que habían frecuentado aquella casa, pero pronto fueron puestos en

libertad, ya que no había prueba alguna de que hubieran cometido el sonado crimen.

#### una pista decisiva

El famoso policía Gorón fue el encargado de la investigación, y éste concedió especial importancia a uno de los sobres encontrados en el lugar del suceso, cuya dirección era la siguiente: 2 Señor Fulgencio Geomay. Cabo del 87 de Infantería, Saint-Quentin" y se dedicó a seguir esta pista.

Se pudo comprobar que el citado cabo

tranquilidad, diciendo que no la conocía. Pero, al salir del fúnebre local, manifestó su deseo de hablar nuevamente con el policía Gorón, confesándole que había robado a la mujer asesinada pero que él no la había matado. Y contó haberse encontrado con un desconocido, que le propuso ir a matar a la "vieja", a lo que accedió, porque le dijo que era muy rica y podrían obtener un buen botín. Geomay siguió contando que aquel golpeó a la dueña de la tienda y luego huyó, dejándole a él solo con el cadáver y fue entonces cuando registró los cajones, robando las alhajas que le fueron ocupadas a su amante.

El comisario Gorón no creyó nada de lo dicho por Geomay pero sabía que cuando un delincuente comienza a confesar un arte de su culpabilidad, está cerca de decirlo todo. En la Surete, el hábil policía mandó que trajeran de un restaurante todo lo que pidiera el detenido, que comió opíparamente. Y unos momentos después, acabó por confesar a Gorón toda la verdad.

Dijo que a su llegada a París fue a ver a su madre, para que le diera algún dinero, pero la mujer se encontraba en la cárcel, detenida

y seguramente fue entonces cuando dejó caer el sobre que había servido para esclarecer el crimen. Luego, el asesino fue a cenar a un restaurante y durmió, con excelente sueño, en el hotel Steirer, saliendo al día siguiente, tras un copioso desayuno, hacia Saint-Quentin, donde estaba su guarnición su regimiento.

#### a la guillotina

El juicio oral duró una sola sesión, en la que el defensor, Henri Robert, no pudo hacer más que solicitar algunas circunstancias atenuantes alegando que la mala educación y el mal ejemplo que desde su más tierna infancia se había ofrecido ante los ojos del acusado disminuía la responsabilidad de éste. Hizo la defensa con mucho talento, pero fue inútil, porque la sentencia condenó a la pena de muerte a Fulgencio Geomay.

En la madrugada del día señalado para la ejecución fue despertado por M. Beauquesne, director de la prisión quien le exhortó a que tuviese valor en el último instante de su vida, a lo que Geomay, sonriéndole, contestó "Lo tendré que no le quepa duda"

Después se vistió, sin necesidad de que la ayudara nadie. Y mientras el verdugo Deibler le hacía la "toilette" suprema, habló en voz baja con el capellán —el padre Faure— al que rogó, como último favor, que su cuerpo no fuera entregado a la facultad de Medicina, prometiéndole el religioso que así sería.

Y el cabo Geomay fue hacia la guillotina con una tranquilidad pasmosa, sin que aparentara la menor emoción al enfrentarse con el patíbulo. Ya los ayudantes del verdugo empujaban sobre la báscula, cuando el reo advirtió la presencia de dos funcionarios de la prisión que se había portado bien con él, y con voz clara dijo ¡muchas gracias señores!

Unos segundos después, cayó la cuchilla y la fatal sentencia quedaba cumplida, finalizando así el último capítulo del drama del Bulevar Saint Germain, que tanto dio que hablar a los parisienses.

Rómulo HORCAJADA

### Sucedió en 1885 y después de un breve juicio el asesino murió en la guillotina

había disfrutado cuatro días de permiso en París y que la noche en que debió cometerse el crimen se hallaba en esta capital, por lo que fue detenido y sometido a un intenso interrogatorio en el cuartel, sin que diera un resultado positivo, pero se practicó un registro en casa de una luchadora, que mantenía relaciones amorosas con Geomay, hallándose algunas alhajas de plata de escaso valor, una cadena de oro y un portamonedas, todo lo cual había sido regalado por el cabo a su querida, cuando aquél regresó de la capital de Francia.

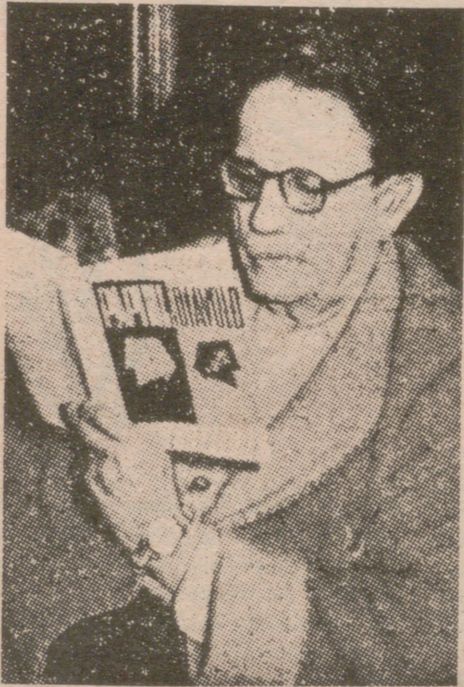
El supuesto asesino fue conducido a París, donde el juez que instruyó el sumario M. Conterier, ordenó que se le llevara a la Morgue, para la tradicional confrontación con el cadáver de la víctima, que fue contemplado por Geomay con la mayor

por hurto en unos grandes almacenes, ya que era reincidente cleptomana, entonces pensó en la Mere Gironde, a la que conocía por haber estado de dependiente, tres años atrás, en una tienda próxima a la de la víctima del asesinato, ya decidido al crimen, Geomay se hizo con martillo, esperando todo el domingo hasta la hora en que la buena mujer tenía, la costumbre de cerrar su establecimiento. Llegado este momento el cabo, que vestía su uniforme, entró en la tienda, donde propinó un fuerte martillazo a la dueña, que comenzó a gritar, por lo que el criminal la arrastró hasta la puerta de la cueva, y allí siguió golpeándola hasta verla muerta. A continuación, robó las alhajas y cierta cantidad de efectivo, temía salir a la calle y permaneció sentado en un sofá hasta las doce de la noche, y durante este tiempo sacó algunas veces el pañuelo de su bolsillo,

# GRANDES CONVERSOS DE NUESTRO SIGLO

# Giovan Papini

por Gabriel CAMPO VILLEGAS



## ¡O TODO O NADA!

Empezó con las enciclopedias, una detrás de otra. Para él la enciclopedia "era algo así como un mar maravilloso, adonde iban a parar todos los demás libros". En la enciclopedia se encontraban todos los vocables, todos los nombres, toda la ciencia. No tenía más que pronunciar una palabra y ...

"O todo o nada" — se decía.

Y saqueaba otra nueva enciclopedia, cada vez más voluminosa.

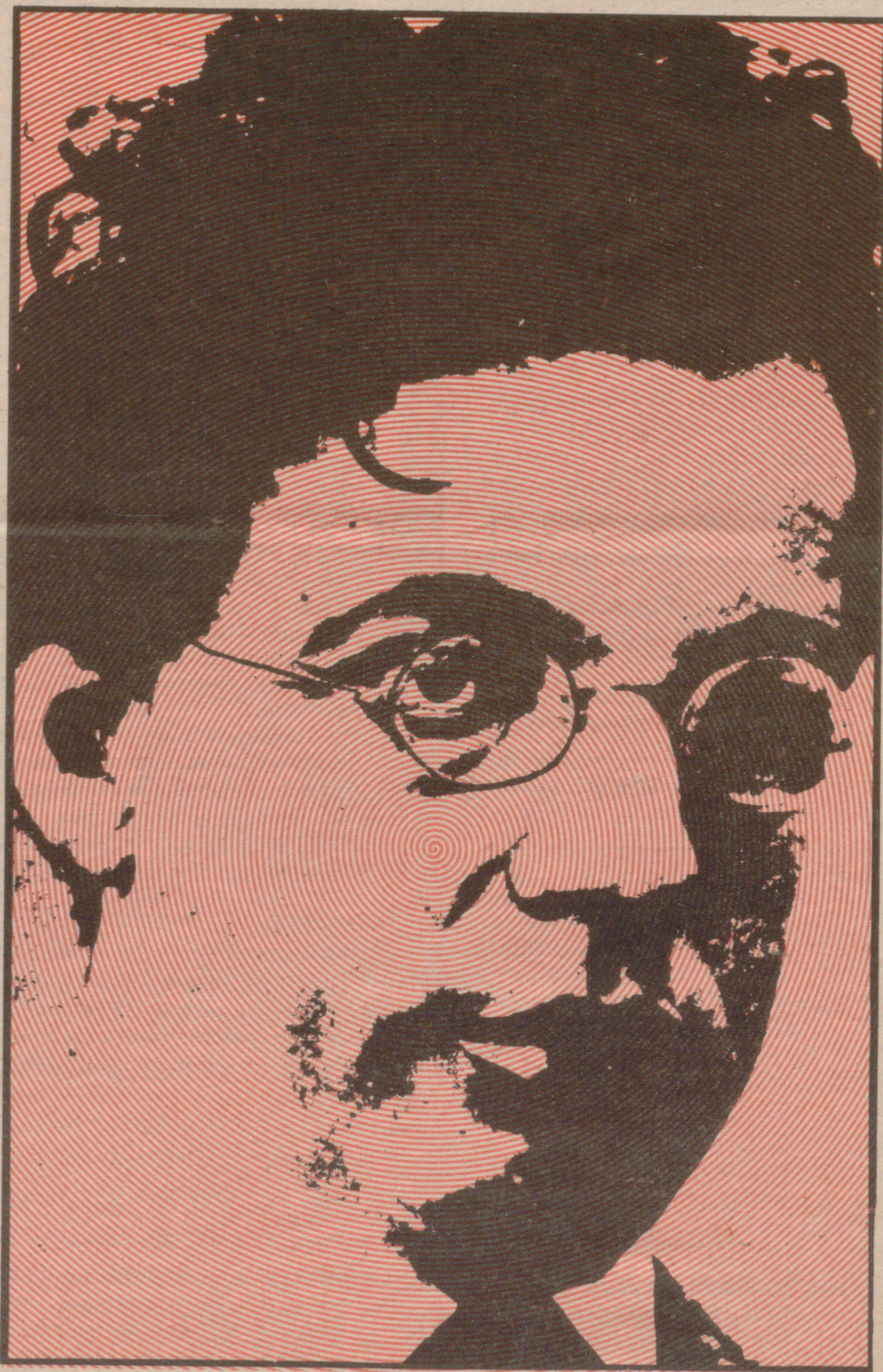
Pero se dio cuenta de que en unas colecciones había algo que faltaba en otras; que por ce o por be, todas eran incompletas. El hallazgo lo enloqueció. El estaba dispuesto a que las cosas no siguiesen así; él haría una enciclopedia nueva, mejor que todas las enciclopedias juntas, puesto que "una completa y perfecta no existía".

Dicho y hecho. Aquella misma tarde arremetió con la letra A. "A, abreviatura; a letra del alfabeto latino, francés, español, italiano, portugués... "Nombres propios que empezaban por Aa; ríos germánicos, perdidos entre los Alpes..

—Aar, aar..

Devastación de Atlas, de geografía; búsqueda en las estanterías, sorpresas, desilusiones. Un paso más, una letra más:

—Abacuc .



Abacuc, el profeta bíblico. Había que leerse toda la Biblia para poder decir una palabra nueva y completa sobre Abacuc una palabra de autoridad.

—Abacuc , abad, abeto Abigail.

Abigail era también una figura bíblica. Nuevas cabalgadas sobre las páginas sagradas. Lectura de comentaristas, de autores protestantes, racionalistas, católicos.

Los empleados de la Biblioteca se sonreían se asombraban, miraban cada día crecer el montón de libros desplegados ante los ojos de aquel niño pálido y miope, que anotaba, anotaba, sobre papeles recortados, se levantaba de nuevo, remetía un volumen exhausto, se sentaba, se hundía en una lectura profunda, extática.

A la hora del cierre. Papini, recogía aquellas cuartillas

abarrotaadas de letras estiguo miserable. Corría a casa, y poema de encorvado, a la luz de una catalán. pasaba a limpio, una a una, Luego, las palabras. artículo.

En "Aguiles" se agotó. escribír sobre el furioso Ag. había tenido que leerse la Iliada. cuestiones homéricas; ha tropezado con el griego, ha tenido que copiar los caracte uno a uno, las citas de los filó las variantes...

Un problema llamaba a otro. cuestión a otra. Las ciencia enmarañaban; se entreteja pavorosamente.

Había trabajado inútilm durante dos meses. Centenare libros consultados; montañas cuartillas; horas, tardes en quemadas en una ilusión pas

Pero aquel trabajo impro había abierto horizontes sin lí

No podía, él solo, hacer enciclopedia, pero una historia.

La gran Historia Univers Cantú no le convencía. Cantó una católico y él quería hacer historia racionalista revolucionaria, pues en tiempo —confesaba Papini tarde —era yo, como mi padre, y republicano".

Un nuevo ataque a estanterías. Autores roma autores griegos, cronología ag China, Japón. Los empleados de Biblioteca se alarmaron. Libro nuevo sobre las mesas, polvo y polvo, plumillas destrozadas, de papel.

Pero Papini, al cabo de meses, se dio cuenta de que historia no tenía cabeza.

## LAS AVENTURAS DE PAPINI

La realidad lo abofeteaba, humillado y confundido, recogía dentro de su furia de una aventura nueva.

Emprendió una literatura también universal, que lo lanzó una parte a otra, de unas lenguas otras. Papini estudió el esp

vani

# Papini

2

de letras antiguo para poder hablar del poema de Mio Cid"; el portugués, catalán...

Luego, la Biblia, versículo por versículo. Había que hacer un comentario que agotase toda la ciencia. Copió esta vez caracteres gruesos, retorcidos. Sólo el primer versículo gastó cincuenta páginas. Había allí problemas hondísimos, que requerían consultas reposadas, conocimientos filológicos, históricos, literarios.

Nuevas escaladas a las antenas. Oleada de nombres nuevos. Centenares de interpretaciones de una palabra.

No llegó al cuarto versículo del poema. En el tercero se agotó. "Y ahora, hágase la luz". Papini se arrojó de nuevo, aterrado a un paso, necesitaba siglos enteros para acabar su obra.

## EL VACIO INTERIOR

Pero Papini estaba enfermo. Aquellas lecturas vandálicas habían entrado en su alma rebañados de interrogantes, que nadie sosegaba.

Mientras escribía, mientras saltaba las cosas más santas, no se preguntaba nada. Pero, después, en soledad se sentía vacío. Se veía caído en la hondonada de sus miedos, de su terror.

A los diecisiete años se sentía el cerebro hirviendo de ideas, pero con el corazón vacío.

Papini se enfrentó con el dolor de su vida.

El mismo lo cuenta. Era un día de agosto, por la tarde. Papini estaba solo, en medio de una multitud alegre.

"Yo me encontraba a disgusto. No conocía a nadie y los odiaba a todos. Vestía mal; era feo mi pelo blanco; tenía el aspecto del infeliz... Toda la vida hermosa me parecía negada; yo solo, sin amor y sin fortuna. Y aquella gente a su paseo, tranquila, sin saber nada de mis tristezas adolescentes de un ser pobre y segregado".

Papini se curvó sobre sí mismo en aquellos años frágiles. Dieciséis, dieciocho, veinte años soñando corriendo detrás de vanas fosforescencias que se replegaban a su paso, que jugaban sangrientamente con su pobre espíritu ambicioso.

Por esas fechas leyó a Schopenhauer, el filósofo del pesimismo y del dolor agrio, Papini lo devoró en un silencio tormentoso. Luego, se puso a escribir una historia del pesimismo, en la que defendía el suicidio.

Pero Papini no se conformaba con un suicidio privado, de rincón, para uso de los particulares. El quería algo más grande que todo eso, quería ser una especie de sembrador de ideas funestas, que arrastrasen a un suicidio universal. Los hombres habían de irse penetrando de todas sus desgracias como él, y al fin, cuando todos estuviesen de acuerdo, señalar un día: el día de la hecatombe en que los humanos, conducidos por Papini, se exterminarían definitivamente.

La exageración lo salvó

## LA "TRINIDAD"

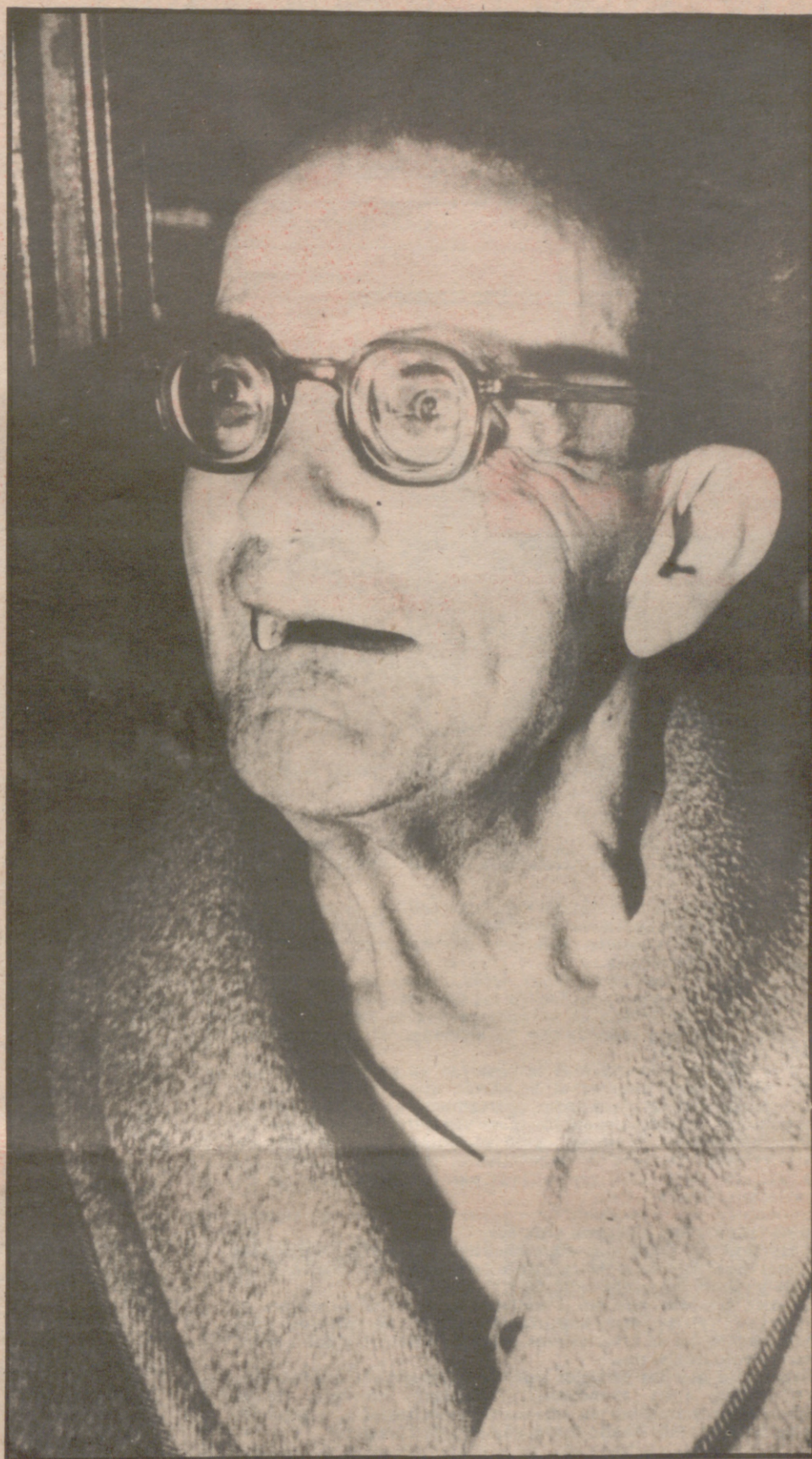
Llegó la amistad también por sendas inesperadas. Se puso de acuerdo con dos estudiantes mayores que él y, entre los tres, fundaron una tertulia que bautizaron aparatosamente con el nombre de "La Trinidad".

"La Trinidad" sería desde el primer día, un foco de discusión. Hablaría uno, y los otros dos, por estatuto, tendrían que contradecirle, "si tenían un poco de vergüenza".

El día que le tocó hablar a Papini, la emprendió contra "Los novios" de Manzoni. Descargó, furibundo, críticas y sarcasmos no dejó un personaje en pie. Manzoni era un pobre diablo en la literatura que se sostenía de milagro.

Los otros dos se molestaron. Era demasiado, aquello. Manzoni, la cumbre del italiano moderno no se debería tocar ni en broma.

La discusión se agrió. Aquel



mismo día, "La Trinidad" se disolvió, y cada uno de los tres se fue por un lado.

Papini fue haciendo amistades incoherentes, que se disgregaban luego, sin dejar rastro. Encontró a un músico estrafalario, mucho más viejo que él; a un pintor misterioso y fúnebre, apasionado por Boecklin; a un poeta tísico, que murió pronto a un violinista medio loco, improvisador de marchas triunfales...

## "EL MUNDO SOY YO"

Las ideas de Papini cambiaban como el papel de tornasol. Saltó del pesimismo al positivismo de allí a una especie de monismo panteísta; del monismo al idealismo y del idealismo al yo. Se dijo, al fin completamente convencido:

"El mundo soy yo".

Y se precipitó, con el ardor de sus veinte años errabundos, a componer una "Egología".

Lo único que tenía derecho a existir era él. La familia no tenía ningún sentido, ni la patria, ni la conducta moral. Había que ser ácrata, si se quería hacer algo decente en la vida.

Hasta pensó, en unión de sus amigos, dar un golpe de mano y apoderarse de Florencia.

Porque el caso era que Papini arrastraba ya. Tenía amigos que se espantaban de aquella erudición prodigiosa, que empezaban a venerarlo como a un maestro.

Papini tenía, además, una dialéctica aplastante. En el momento preciso, saltaba la imagen frondosa, carga de jugos ácidos; la palabra seca y áspera, como una coque.

Las sesiones académicas acababan en verdaderas refriegas, en que se llegaba a la injuria y al asalto. Papini resultaba ya un sujeto peligroso, con el que no convenía tropezar.

(CONTINUARA)

## EL BARRIO CRECE

● SE ESTA CONSTRUYENDO UN BARRIO DE 280 VIVIENDAS



Entre el grupo de las casas del Patronato Militar, llamadas Casas de la Base y La Cooperativa San Miguel, se están construyendo unos bloques de viviendas que por su magnitud merecen el comentario y la fotografía.

Nos entrevistamos con D. Cesar Arrúz, encargado general de la obra quien, amablemente, nos facilita los siguientes datos.

La urbanización consta en su primera fase de 280 viviendas y está programada una segunda con 80 viviendas más que totalizan las 360 del proyecto.

En la visita que efectuamos se observan ya perfiladas amplias calles, plazas. Nos informa el Sr. Arrúz que estará provista la urbanización de zonas ajardinadas, aparcamientos y calles vedadas a la circulación, con circunvalación para vehículos en evitación de posibles accidentes. También, como es lógico, estará dotada de abastecimiento de agua y saneamiento, contando además las viviendas, con calefacción centralizada, para lo cual se dispondrá de una estación térmica.

Las obras dieron comienzo a primeros de año y esperan terminarla para Mayo del año próximo.

Hasta aquí los datos más sobresalientes de este nuevo núcleo de viviendas que corrobora la creciente expansión del Barrio y su pujante y rápido desarrollo industrial.

Se dice también que en el antiguo solar de la Azucarera se proyecta instalar una importante fábrica de piensos que, evidentemente, ha de crear nuevos puestos de trabajo y contribuirá al crecimiento de Casetas.

Esperemos que los servicios sigan el mismo ritmo y contemos pronto con agua abundante, saneamiento correcto, buena pavimentación y transportes urbanos más frecuentes que hagan de nuestro barrio el más bonito y más cómodo de Zaragoza.



## VISITA a una FABRICA de JUGUETES

Ya les hemos hablado otras veces del Club Infantil San Miguel, de Casetas, una entidad estupenda al servicio de los chicos del Barrio. Pues bien, hace unos días y dentro del plan de visitas programadas, correspondió el turno a una importante fábrica de juguetes radicada en Zaragoza.

Ya pueden imaginar la curiosidad con que recorrieron las naves de la factoría en la que se crean tantos y tantos modelos que más tarde, ya en los escaparates, despertarán la ilusión de la grey juvenil. Los chicos un poco emocionados, visitaron las distintas secciones de la fábrica al mismo tiempo que se les explicaba el proceso de fabricación desde el momento que su creador diseñaba el juguete, hasta que, ya terminado, quedaba listo para salir al mercado.

Los jóvenes escolares, como es natural pasaron una jornada estupenda. Ahí les tienen ustedes en el momento en que van a ocupar el autocar para iniciar su excursión.

● Merced a su eficaz gestión muchos se han solucionado y otros están en vías de solución

La Asociación de cabezas de familia de Casetas cuenta actualmente con 320 socios, cifra exigua si tenemos en cuenta el número de vecinos y la formidable labor que su Junta Directiva, viene realizando con un entusiasmo y una eficacia dignos de los mayores elogios.

Nos hemos entrevistado con los miembros de la citada Junta, cuya modestia no es frecuente en estos tiempos tan dados a la publicidad. Estamos aquí, nos dicen, porque creemos que podemos mejorar el Barrio y hacer labor útil para todos. No hace falta que ponga nombres ni personalice actuaciones...

—Bien, bien: como ustedes quieren. Hablamos de los problemas del Barrio... ¿Los más importantes?

—El de abastecimiento de agua y vertido, que consideramos de muy próxima solución teniendo en cuenta el estado actual de sus obras. Esperamos que tan pronto hayan terminado se lleven a cabo las de pavimentación de calles y plazas.

—Vamos con la cultura...

—El de la Enseñanza, se agudiza al terminar la Educación General Básica ya que el Barrio no dispone de otro Centro Superior en el que continuar la formación y su posterior ingreso en la Universidad o Escuelas Técnicas Superiores. Por tal motivo, esta Asociación ha iniciado los trámites preliminares para la posible implantación de una Escuela de Formación Profesional Mixta o un Instituto de Enseñanza Media.

—¿Otras gestiones llevadas a cabo por ustedes?

—Igualmente, esta Asociación ha realizado gestiones encaminadas a resolver otros problemas que aun siendo más pequeños no son menos importantes, tales como:

Realizar las obras de la nueva Estafeta de Correos cuyos locales fueron adquiridos hace unos meses por la Caja Postal de Ahorros.

Semaforización de la salida a la

carretera N-232 por la C/ de Huesca.

El cubrimiento del riego que atraviesa el Barrio por su parte sur, colindante al Parque Ricardo Mur, por razones de Higiene y seguridad del vecindario.

—Nomenclatura de calles y plazas, así como la numeración correlativa de sus casas.

—Nos queda la grave deficiencia de la asistencia sanitaria...

—Es inquietud de esta Asociación, el llevar a cabo gestiones acerca de implantar un consultorio de la Seguridad Social en el Barrio. Así mismo pretendemos que el Servicio de Urgencia que ahora llega, al parecer, hasta el Barrio de la Venta del Oliver, se amplie hasta el Barrio de Casetas.

—¿Qué me dicen en cuanto a los transportes?

—Hemos solicitado billete laboral en los autobuses para el personal obrero y estudiante. También trabajamos para que se

prolongue el servicio de autobuses de 21,30 a 23,30 horas.

—Mas gestiones...

—Al igual que se viene haciendo en la Capital y algunos Barrios, hemos solicitado que permanezca abierto un despacho de pan durante los domingos por la mañana.

—Pues no les falta tarea...

—Queremos señalar, eso sí, el apoyo que hemos encontrado en las personas que en el curso de nuestras gestiones hemos tenido que visitar y muy especialmente en la Alcaldía del Barrio con la que directamente colaboramos tanto en los problemas ya resueltos como en los que se hallan en tramitación.

Como verán ustedes, la Asociación trabaja de firme y entendemos que todos los vecinos cabezas de familia deben ingresar en sus filas ya que solamente colaborando todos en la empresa lograremos resolver más rápidamente nuestros problemas y unos problemas que, no los olviden, a todos nos afectan.

## FUTBOL Un PARTIDO EXCEPCIONAL

■ El domingo recibe el Casetas al líder del grupo, el Almudevar

Mal le fueron las cosas al Casetas en el bonito campo de Robres. Cinco goles son muchos goles, mas teniendo en cuenta que en los tres partidos anteriores sólo había recibido cuatro. Sin embargo, en este partido la desgana de la mayoría de los jugadores fue total.

También hay que anotar la ausencia de algunos titulares, así como la lesión de Campillos. Hay que contar asimismo con el equipo contrario, un conjunto fuerte y bien orquestado de los que van a por todas, como lo está demostrando en el actual campeonato. Esperemos que este tropezón sea enmendado el próximo domingo porque el partido...

### LLEGA EL LIDER

Sí, tal como suena, el próximo domingo rendirá visita a nuestro campo el Almudevar, líder imbatido y gran revelación de esta categoría. Ha marcado 20 goles, la mitad de ellos fuera de casa y con 3 por partido y solo ha encajado 7.

Un enemigo, pues, de mucho respeto el cual habrá que jugarle con genio y ganas y sin darle un minuto de respiro.

Parece que la gran cantera de Almudevar, vuelve a resurgir y los jóvenes Abad, Luis, Moya, Jesus Martínez etc, darán mucho que hablar en el futuro.

No obstante, aquí se les recibirá con todos los honores y no dudamos que los muchachos locales harán lo imposible por ser los primeros en cortar esa racha de victorias que lleva el equipo amarillo. Esperemos también que los aficionados respondan a esta cita en apoyo de nuestro equipo para compensar al gran número de seguidores que vendrán de Almudevar

### EL PROXIMO DIA 1 EL UTEBO

El día de Todos los Santos el Utebo jugará en Casetas un partido amistoso, pero a pesar de la palabra amistoso estamos seguros que ambos equipos tratarán de llevarse el gato al agua. El Utebo, este año, está muy fuerte como lo demuestra el lugar que ocupa en la tabla en una categoría en que la mayoría lo daban como víctima propiciatoria.

El Casetas por su parte tratará por todos los medios de ganar el trofeo pues ya se sabe la gran rivalidad que siempre ha existido entre los otros clubs, así como para borrar la goleada que nos endosaron a principio de temporada cuando el equipo todavía no estaba hecho.

Una vez mas los aficionados de uno y otro equipo podrán disfrutar viendo enfrentarse a los dos equipos, aunque este año no estemos en la misma categoría. Los aficionados del Utebo dicen que los del Casetas "Os esperamos en la preferente".

### TORNEO AMISTOSO

También para el día 31 y el 1 ese buen aficionado que es "Canon", mas conocido por Madriles, ha organizado un torneo entre cuatro equipos de empresa.

DELGA, JACOB-DELAFFON, POTAIN y GRUMETAL jugarán los dos primeros partidos en el campo de TUSA-POTAIN el día 31 y los de la final y consolación el día 1 por la mañana en el nuevo campo del Casetas. Los cuatro trofeos ya están preparados.

Las fuerzas de estos equipos están muy igualadas, aunque el favorito es Grumetal, pero... ¡ya les contaré!

ISIDORO



Corresponsal - Delegado:  
Vicente BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º  
Teléfonos 220663 y 211654

CON UN POCO DE SUERTE EL HUESCA PUEDE ENJUGAR  
EN ALGEMESI SU CUENTA DE NEGATIVOS

## Estamos donde estábamos

### El barrio del Perpétuo Socorro continúa agobiado de problemas



Pues sí: Parece ser que el barrio del Perpétuo Socorro no tiene arreglo. Por enésima vez tenemos que volver al tema del popular barrio oscense, dado que muy poco de nuevo hay con respecto al anterior comentario. Me explicaré.

Todos saben que el barrio del Perpétuo Socorro necesita ayuda para que se puedan solucionar los múltiples problemas que en el mismo existen. Hace unos cuantos meses nos hicieron creer que, por fin, se iban a ocupar de aquellos y que era tan solo cuestión de un poco de paciencia por parte de los vecinos del barrio, verlos solucionados o en vías de solución.

Pero... el tiempo pasa y todo sigue igual. Estamos como estábamos. Así que nos damos una vuelta por el barrio en cuestión y todo son calzadas sin pavimentar y calles en deplorable estado con baches y hoyos que hacen que la circulación rodada tenga sus problemas, problemas que no se producirían si se prestara un poco de atención a todo esto.

Pero no. Está visto que el barrio "Corea", como se le denomina en el "argot" ciudadano, tiene la "negra" en este aspecto y, a pesar de ser el más populoso de la ciudad, está totalmente olvidado aunque nos hagan creer lo contrario. Las pruebas son bien patentes.

Hemos comentado las pavimentaciones de las calzadas, las calles en pésimas condiciones, etc. Pero los problemas del Perpétuo Socorro no se acaban ahí. La cosa tiene raíces más profundas. Es también el deficiente alumbrado, la falta de servicios públicos, de entre los cuales destaca la vigilancia municipal que no se sabe porqué pero que por dicha zona no se ve, y esto es importante teniendo en cuenta que el barrio del Perpétuo Socorro tiene en la actualidad más de seis mil habitantes.

El caso es que el panorama sigue estando más bien, de color oscuro para este barrio. Un barrio polémico, pero de una polémica nacida de las circunstancias que han llevado a serlo.

Por otra parte, ya se han comenzado las obras de adecentamiento en alguna de esas calles. ¿Pero cuándo finalizarán?

También se tiene en proyecto un polideportivo. ¿Pero a cuántos años vista?

Esta es la situación del barrio del Perpétuo Socorro: Muchos proyectos e ilusiones en sus habitantes, pero pocos hechos en los que tienen en sus manos el arreglo de esta "pequeña" zona de 6.000 habitantes.

Por lo menos, así lo entiendo.

Armando SAINZ

Después del partido contra el Onteniente, el partido de las "caras nuevas" —en el conjunto azulgrana Orenes, y Amezcua debutaron en "El Alcoraz", mientras que el centro delantero, Sanjurjo, esperaba "plaza" en el banquillo—, ha cambiado de una forma bastante clara la unión del futuro que hasta la semana pasada se tenía de la S.D. Huesca.

El hecho de que el debut de Orenes como lateral izquierdo —recuérdese que este puesto hacía agua por los cuatro costados— fuera verdaderamente bueno, con un encuentro soberbio de fuerza coraje, e ilusión, además del cambio de juego de todo el conjunto, hacen que veamos el futuro con mayor tranquilidad.

Mañana, sobre el papel, tiene el conjunto de Pedro Aróstegui la posibilidad de enjugar esos dos negativos que tienen en la cuenta del "menos". El Algemesí, equipo a visitar por los oscenses, es el actual "farolillo rojo" de la tabla clasificatoria.

En los siete partidos disputados hasta el momento, no ha vencido todavía en ninguno de ellos, empatando tres y perdiendo los cuatro restantes. Ha conseguido marcar cinco goles y no pudo evitar que le marcaran diez.

Sus tres negativos cierran la clasificación del Tercer Grupo de la Tercera División.

Por lo tanto, repito, se puede sacar "tajada" de la localidad levantina... aunque hay que tener cuidado con la posible recuperación del equipo de Algemesí. El puesto actual que ocupan, hará que salgan al terreno de juego con la intención de comenzar la recuperación y la escalada a puestos "más acogedores". Así que ya lo saben quienes vistan la

camisola oscense: Nada de confianzas y a luchar desde el principio.

La expedición azulgrana, con el delegado, señor Laiglesia, al frente, habrá salido hacia Valencia a primeras horas de la tarde de hoy sábado. Se hará noche en la misma capital levantina, para llegar mañana a la localidad de Algemesí, con tiempo suficiente para preparar el partido, que comenzará a las cuatro de la tarde.

¡Suerte y a venir sin "lastre"!

Los equipos regionales, Lamusa y At. Huesca, son protagonistas en la jornada de mañana de dos encuentros provinciales. Lamusa se desplaza a Tardienta, donde los locales lo esperan con "hambre" de goles y victoria, tras su empate en Almudevar. Por su parte el conjunto "azulina", va con la intención de recuperar lo perdido de la semana pasada con el Norma. ¡Veremos qué pasa!

El Atlético recibe ni más ni menos que al "taquillero" Robres. El partido comenzará a las



Nuestros representantes tienen mañana en Algemesí, la gran oportunidad de saldarse esos dos negativos que nos pesan como plomo y ahogan nuestras ilusiones. Esperamos que los azulgranas —representados por Pedro en la fotografía— no la desaprovechen y luchan echando el corazón por delante pensando en los aficionados oscenses que seguirán las incidencias del partido con renovada esperanza.

doce y tendrá como escenario el campo del "Seminario". Si el tiempo acompaña, el éxito, económico está asegurado. En el campo, los jugadores tendrán que decir la última palabra sobre el éxito deportivo.

SATAN.

## Hogar Castillo de Loarre

### Clausura de una importante exposición de postales sobre temas pilaristas

Se ha clausurado en la ciudad, una curiosa e interesante exposición de tarjetas postales alusivas a la Santísima Virgen del Pilar, instalada en el "Hogar Castillo de Loarre", de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza Aragón y Rioja.

La muestra presenta por Doña Carmen Cano de Coronas, ha sido muy visitada y elogiada durante los días que permaneció abierta. Bajo el lema, "El Pilar proyección de Fé", se han expuesto cerca de ochenta reproducciones fotográficas de temas marianos en color y blanco y negro, algunas muy artísticas y antiguas.

Para que nos explique detalles de la misma, traemos a "ARAGONexpres", a doña Carmen Cano:

—¿Cuál fue el objetivo de la exposición?

—Ante todo, divulgar en lo posible, la devoción a la Virgen del Pilar, tan decayida actualmente en Huesca.

—Observamos elevado número de postales, de muy variada gama. ¿Cómo las reunió?

—Presento setenta y siete en total, siendo los temas, distintos mantos, coronas y aureolas de la Virgen. Siempre he tenido gran interés y afición por coleccionar fotos de Virgenes, pero de manera especial las relacionadas con la del Pilar. Las conseguí en Barcelona, Zaragoza y aquí, en Huesca.

—Entre otras, nos llama la atención, una foto que la Imagen está sin manto, con el pilar al descubierto.

—Sí, esta es una de las pocas ediciones existentes de esta forma, posiblemente tomada el día dos de enero. Según creo, es la única ocasión al año, que se puede contemplar la bendita columna sin manto.

—Por el tono y características

de algunas tarjetas, advertimos su antigüedad. ¿Que años tienen las más viejas?

—Presento varias que se aproximan a un siglo. Mire esta —nos dice—, representa la Basílica del Templo Metropolitano, y como verá, está aún sin las cuatro torres.

—Además de esta exposición, tenemos entendido, presentan aquí, otras de muy variadas temas. ¿Por qué no las anuncian a fin de que las personas interesadas, pasen a visitarlas?

—Hay que tener en cuenta, que las manifestaciones culturales y artísticas que en esta entidad se realizan, son especialmente proyectadas hacia los señores pensionistas asociados en este centro. Si bien pueden venir a verlas, todas las personas interesadas.

—Sin hacer publicidad. ¿Vienen personas no pertenecientes al "Hogar Castillo de Loarre"...

—Bastantes, debe ser que entre los socios, lo dicen a los familiares, y de esta manera se va propagando.

—Tiene alguna exposición a la vista?

—Sí. Seguramente para Navidad.

—¿Aceptan con agrado los socios, estas actividades artístico-culturales?

—Creo que sí; hay diversidad de gustos, y a unos les agrada más por ejemplo la filatelia, que el tema religioso. Pero corrientemente todo lo acogen bien.

No dudamos que cuanto doña Carmen exponga, será visitado con verdadero agrado e interés. Lástima no hagan la propaganda que la calidad de lo allí expuesto merece.

PEDRO AGON TORNIL

### NOTICIARIO SEMANAL

## NUEVO IMPULSO PARA EL POLIGONO INDUSTRIAL DE HUESCA

La publicación en el B.O. del Estado del Concurso-subasta de las obras del colector del Polígono Industrial de Huesca constituye evidentemente la noticia de la semana.

Se trata de una obra fundamental que ha de disparar el mecanismo que haga realidad todas las demás y es de suponer que una vez en marcha se acelere todo lo posible la puesta a punto de ese anhelado Polígono que ha de impulsar nuestro desarrollo creando puestos de trabajo para que esos brazos que ahora se nos escapan hacia otras regiones encuentren aquí, junto a los suyos y en su ambiente ocupación productiva. De todas formas, no menos importante ha de ser la actitud del capital oscense y especialmente de nuestros empresarios para que ese "colonialismo" del que tantas veces se ha hablado y quizá con demasiada injusticia, no tenga una razón más a su favor.

Todos los indicios señalan para Aragón una función

agrícola y ganadera al calor de las nuevas zonas regables —si es que se cumplen las "últimas" promesas— y hay que luchar para que las industrias de transformación se levanten aquí, en nuestros polígonos y a ser posible con nuestro capital.

La industria de la alimentación ofrece claras perspectivas, pero, en último caso, parece que el INI está dispuesto a impulsarla y es momento oportuno para que por quien corresponde se inicien gestiones para que algunas de las factorías que levante el organismo parastatal radiquen aquí, junto a las zonas de producción. Quizá piensen algunos que esto es madurar demasiado, pero ya es hora de que nos demos cuenta que en este mundo que vivimos hay que levantarse el primero para todo y si hace falta, no acostarse.

Con ese espíritu animoso y el Polígono Industrial podremos alcanzar esos ambiciosos objetivos que anhelamos, pero bien entendido que espíritu animoso y Polígono Industrial es binomio inseparable. — L.

## TEATRO PRINCIPAL

MARTES y MIERCOLES  
NOCHE A LAS 10'45

## BALLET TEATRO CONTEMPORANEO

de FRANCIA

MARTES: PRIMER PROGRAMA

"IT'NERAIRES", L. Berio

Coreografía: J. BUTLER

"NUITS", Xenakis

Coreografía: M. EFRATI

"HIKYO", Fukushima

Coreografía: J. BUTLER

"HOPOP", Pop Music

Coreografía: D. SANDERS

MIERCOLES: SEGUNDO PROGRAMA

"KILL WHAT LOVE", Stravinsky

Coreografía: J. BUTLER

"REQUIEM", G. Ligeti

Coreografía: F. ADRET

"SANS TITRE", Stravinsky

Coreografía: L. LUBOVITCH

"PAS DANSES", Stravinsky

Coreografía: SANDERS - GOLIARD

¡DOS UNICOS DIAS!

## V CICLO DE ACTIVIDADES CULTURALES

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO  
COMISION DE CULTURA

## LOS ESTRENOS

Cine REX

"HASTA NUNCA  
DOCTOR"



Director: Rod Amateu  
Fotografía en color y 70 mms.  
Intérpretes: Peter Sellers, Jo Ann Pflug, Rick Lenz, Eve Bruce.

Uno de los aspectos sociales más criticables de la medicina, es precisamente su mínima socialización en los países de estructura capitalista. La medicina, se plantea como un estupendo y seguro negocio, en el que cualquier adinerado puede montar su propia clínica sin el menor esfuerzo profesional. En más de una ocasión se han tratado en el cine estos temas y vuelve de nuevo en "Hasta nunca doctor", una comedia medianamente trascendente, por aquello de que se vale del humor para realizar una trónica y caricaturesca crítica de esta situación.

El protagonista es un joven que decide hacerse un sondeo médico y una simple radiografía. Pero cae en las garras de los médicos de una clínica particular, cuya principal finalidad es sacar el dinero a los pacientes, o a las compañías de seguros en las que están suscritos. No hay que apuntar que en la clínica se está muy bien, pues por un simple arañazo en un dedo, tiene el paciente la posibilidad de pasar unas cuantas semanas de vacaciones.

Pero la económica de la clínica no está muy saneada, y los médicos, dirigidos por su director, buscan todas las posibilidades para operar a sus pacientes al mínimo dolor abdominal que éstos sientan.

Ya hemos señalado que la finalidad principal del film es divertir, minimizando el problema a niveles propios de cine de consumo. Lo cual no quiere decir que el público aparte de pasarlo entretenidamente no se dé cuenta de por donde van los tiros.

A.S.M.

## COLISEO

## 'EL GRAN GATSBY'

Director: Jack Clayton  
Fotografía en color.  
Intérpretes: Robert Redford y Mia Farrow.

Otra película de productor. El increíble montaje publicitario de este film, comenzó mucho antes de terminar su realización; desfiles de modelos presentando la moda "gatsby", abundantes y aparatosas noticias de su rodaje, reediciones del libro de F. Scott Fitzgerald, anuncios por toda América etc. La Paramount, animada por los éxitos de "Love Story", y "El Padrino", estaba segura del éxito comercial. Planteada así, "El Gran Gatsby" no es una película sino el producto de todo un tinglado comercial, un bello producto perfectamente presentado e inteligentemente lanzado.

En estos casos, lo primero que se piensa, es si el cine seguirá siendo obligatoriamente un negocio industrial. Al menos mientras el público siga creyendo todo lo que le dicen.

A mi juicio, la película de Clayton tiene la mayor traición que puede hacerse en la adaptación cinematográfica de una importante obra literaria: la desvirtuación del personaje (s), y del sentido de la obra original. No es que la obra de Scott Fitzgerald tome una postura tajante en la crítica que plantea de la estructura económica y social de los locos años veinte, pues más bien se limita a plantear o a presentar el declive de una sociedad podrida, en la que el dinero y la riqueza es la base para el triunfo personal y el logro del amor y otros deseos más o menos espirituales del ser humano. Pero el film de Clayton ha olvidado un poco la esencia original para presentar un soberbio espectáculo, una demostración de medios económicos, que a la postre, deja al espectador frío, despreocupado, ante la tragedia de unos personajes que apenas se refleja en la pantalla como una historia de amor más bien convencional, relajante, ambigua; que se parecía mucho a una fotonovela radiada si no fuese por la diferencia existente entre el subdesarrollo ideológico y económico de estas y la importancia de esta obra literaria presentada —a medias— en una obra cinematográfica "made in Hollywood".

La película narra con bastante



fidelidad narrativa, la novela. Por resulta literaria. Pero solo ha tomado lo más anecdótico y circunstancial la misma, como si cada situación, cada momento, cada frase, hubiese pasado previamente por un aparato de medir y de asegurar el rendimiento económico en taquilla. Pese a la ambigüedad, hay escenas, diálogos, imágenes, cuya intención crítica refleja de una forma más patente que nos acercan tímidamente a un verdadero personaje de Gatsby: un hombre que, para conseguir un ascenso que ascendía previamente a los escalones sociales de riqueza y poder que aquella decadente sociedad exigía.

Como valores cinematográficos, nada duda de la belleza plástica de la fotografía; o del excelente y extenso trabajo del decorador; o de la perfecta estructura del guión técnico, etc. Es todo esto tan perfecto, todo tan bien ambientado (decorados, vestuarios, maquillaje, peinados...), que lo único que se consigue con tanto trabajo y esfuerzo, ha sido borrar la esencia de la historia y su auténtico significado. Con todo, "El Gran Gatsby" es recomendable.

Alberto SANCHEZ

## VICTORIA

PROXIMO ESTRENO

Una impresionante historia de aventuras, peligros y emociones con tres grandes especialistas de la acción

JAMES COBURN BUD SPENCER TELLY SAVALAS

UNA RAZON PARA VIVIR Y  
UNA PARA MORIR



RENE KOLLDOFF JOSE SUAREZ GEORGE GERET

MUSICA RIZ ORTOLANI DIRIGIDA POR TONINO VALERI

TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

PRODUCCION POR JOSE FRADE

CO-PRODUCCION: HISPANO-ITALO-FRANCO-ALEMANA ATLANTIDA FILM S.A.

(Mayores de 18 años)

Lunes 28  
a las 7'30

TEATRO PRINCIPAL

CONCIERTO  
CONMEMORATIVO  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

## ORQUESTA DE CAMARA «CIUDAD DE ZARAGOZA»

INTERPRETARA OBRAS DE: VIVALDI - MOZART - VALENTINI  
Y OTROS AUTORES CLASICOS

ENTRADA LIBRE



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

TEATROS

PRINCIPAL. — Hoy y mañana [dos últimos días] Compañía Tony Soler, Eloy Herrera. 7'15 y 11. «Profesora en partos», de Eloy Herrera. Dirección, Armando Calvo. [Atrevida] [Polémica] [Divertida] Mañana despedida (May. 16).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). 4.ª semana: Tacita y fuga de Lolita. Pauline Challeder, Amparo Muñoz «Mis Universos». Mañana matinal a las 11'45.

ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La mujer infiel. Film de Claude Chabrol, con Stéphane Audran, Michel Bouquet.

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Chicas de alquiler. Silvia Solar, Naduska. Mañana matinal a las 11'45.

COLISEO. — 4'45-7'15-10'45 (May. 18 y may. 14 acompañados). El gran Gatsby. Robert Redford, Mia Farrow. Mañana matinal a las 11'45.

COSO. — 5-7-9-11 (May. de 14 años y menores acompañados). 4.ª semana: El cazonazo. Eastmancolor. Paco Martínez Soria. Florinda Chico. Mañana matinal a las 11'45.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). ...Y con ellos llegó la bronca. Tom Scott, Fred Harris, Chai Lee. Mañana matinal a las 11'45.

FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). Un toque de distinción. Todd-ao - Color - Estereofónico. George Segal, Glenda Jackson (Oscar 1973).

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). 4.ª semana: El viaje. Sofía Loren, Richard Burton. Film de Vittorio de Sica. Mañana matinal a las 11'45.

MOLA. — Mañana matinal 11'45. — 5-7-9-11 (May. 13 años). Risas y lágrimas. Walter Matthau, Carol Burnett. Mañana, 3'30 tarde, sesión especial para estudiantes (Todos públicos). El hijo de Atilla. Butaca: 25 pesetas.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La rebelión de las muertas. Mirta Miller, Vic Vinner, Romy.

PALAFOX. — 4'45-7'30 y 10'45 (May. 18). 4.ª semana: Papillon. Cinemascope - Technicolor. Steve McQueen, Dustin Hoffman. Mañana matinal a las 11'30.

REX. — 5-7-9-11 (Mayores de 18 años). [Hasta a unca, doctor! Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estéreo-fónico. Peter Sellers, Jo Ann Pflug. Mañana matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). Un hombre llamado Noon. Cinemascope - Technicolor. Richard Crenna, Stephen Boyd, Rosanna Schiaffino. Mañana matinal a las 11'45.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Deliverance. Cinemascope - Technicolor. Un film de John Boorman, con John Voight, Burt Reynolds.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Su majestad el hampa. Color de Luxe. Robert Hooks, Paul Winfield.

DUX. — 5 tarde (Todos públicos). Con la música a otra parte. 7-9-11 (Mayores 18). El puente de Remagen. Panavisión. George Segal, Robert Vaughn.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La llamaban «La Madrina». Eastmancolor. Lina Morgan, José Sazatornil.

LATINO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Besos para ella, puñetazos para todos. Dean Reed.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). ...Y si nos enfadamos. Eastmancolor. Terence Hill, Bud Spencer.

SALA 2: Desde las 4'45 (Mayores de 14 años y menores acompañados). Los cuatro jinetes del Apocalipsis. Technicolor. Glenn Ford, Ingrid Thulin.

NORTE. — 5-7-9-11 (Apt. menores acompañados). La pantera rosa. David Niven, Claudia Cardinale.

OLIVER. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las violentas. Patty Shepard, Gela Geisler.

PARIS. — 5-7-9-11 (May. 18). Adiós, cigüeña, adiós. Eastmancolor. María Isabel Álvarez, Francisco Villa.

PAX. — 4'30-7'15 y 10'30 (Mayores 14 y menores acompañados). La cabaña del tío Tom. Premiada con la Palma de Oro del Festival de Moscú.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Apt. menores acompañados). Comisario San Antonio. Gerard Barry, Nicole Maury.

ROXY. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los vengadores. Cinemascope - Technicolor. William Holden, Ernest Borgnine.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Sex o no sex. Jarmen Sevilla, José Sacristan.

VENECIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro contra el imperio de Napoleón. Nadir Moretti, Malisa Longo.

PALACIO DEL HIELO

EL IBON. — Sesiones de patinaje: Matinal 11 a 1'30. Tarde 4 a 8 y 7 a 9'30. Noche 10'30 a 1. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

“FURIA ESPAÑOLA”

en las CALLES BARCELONESAS



Un momento de "Furia Española". Al fondo, Cassen y Mónica Rondall

Las zonas más populares de la Ciudad Condal —concretamente el barrio marítimo y el llamado "chino"— se han convertido en el escenario natural de uno de los rodajes más esperados de los últimos meses: el de "Furia española", nueva realización de Francisco Betriu, el director de la galardonada e insólita película "Corazón solitario".

tiene acostumbrados el cine. Y como telón de fondo, pero dominando claramente la acción, la vida de un núcleo de aficionados al Club de Fútbol Barcelona que se entregan a esta afición como la meta más importante de su existencia.

"Furia española" cuenta con un reparto excepcional a cuya cabeza se sientan Cassen y Mónica Randall, ambos en personajes diametralmente opuestos a la imagen que habitualmente nos ofrecen. El primero abandona aquí su bagaje de humorista para volver a ser el magnífico actor que todos admiramos en el inolvidable "Plácido" de Berlanga. En cuanto a Mónica Randall, sorprenderá

favorablemente en su patética creación de una chica sencilla, de barrio, poco atractiva para los hombres y lanzada a la caza de un marido; interpretación la suya que nada tiene que ver con la elegante Mónica que, a medianoche, lucía sofisticadas "toilettes" desde la pantalla del televisor. Con ellos, Carlos Ibarzábal, María Franca, Rosa Gil, el cantante Ovidi Montllor —en su debut como actor cinematográfico—, Josefina Tapias y Esther Riera, mas un plantel de característicos y personajes entrañables que Francisco Betriu, como ya hiciera en "Corazón solitario", ha rescatado de los lugares más insólitos de la ciudad.

El tema de "Furia española" tiene como centro las relaciones de un hombre y una mujer —él, cobrador en las "Golondrinas" del puerto; ella, hija de un viejo timonel jubilado— que se conocen e inician una historia de amor que muy poco tiene que ver con los romances al uso a que nos

CADA TARDE... Discotecas ...CADA NOCHE...

“EL PAPAGAYO” Elegante. Selecto. Distinto. “La diferencia es su ambiente”. San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

ASTORGA'S La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD Noche de sábado —fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

PARSIFAL Días 28 - 29. Presentación: TRIO LOS PANCHOS. Tarde y noche. Días 31 - 2. NUESTRO PEQUEÑO MUNDO. Tarde y Noche.

GALLERY 2 Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20 DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

PAGO-PAGO Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

POLINIAN BAR

CANCELA “LA CANCELA DE ORO MUSICAL”, Royo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE Abierto solo vísperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL ¡Vívelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

ZUM-ZUM Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

GRAWEP CLUB Cómodo, personal y diferente. C/ Montcayo, CASSETAS

PACIFICO Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

SENECA Nueva dirección. Todostorques a las 6,30 de la tarde. “BUSQUE LA DIFERENCIA”.

1800 La música más rabiamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA: 7.15.— Avance informativo; 7.20.— Lecciones con... Andrés Gimeno; 7.45.— Dibujos animados; 8.00.— Telediario; 8.15.— Telecomedia “La oportunidad”; 8.45.— Más allá de la noticia; 9.45.— Los protectores “No nos la maldad”; 10.10.— Señoras y señores; 11.00.— Investigación “La isla del terror”; 11.55.— Últimas noticias; 12.00.— Festival de la O. T. — 2.00.— Reflexión; 2.05.— Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA: 6.30.— Carta de ajuste; 7.00.— Presentación y avances; 7.01.— Deporte en la dos, baloncesto; Ymca-Círculo Católico; 8.30; Jazz vivo; 9.00.— Documental; 9.30.— Crónica 2; 10.00.— Boney; 11.00.— Nocturno; 12.00.— Última imagen.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA HOY ABIERTO DE 4 A 8 Autobuses desde Plaza Diego Velázquez

ARAGON/exprés”

EL PUEBLO DE VALDECABALLEROS  
(Badajoz) Y SU ALCALDE, NO TIENEN MIEDO

SI

a la CENTRAL  
NUCLEAR

**E**n nuestra edición de ayer adelantábamos la noticia insólita en el actual momento de rechazo a nivel mundial de los complejos nucleares de que Valdecaballeros, un pueblo de la provincia de Badajoz acogía con alborozo sin cuento la próxima instalación en su término municipal de una central nuclear. Por el interés que encierra el tema, reproducimos hoy íntegramente, la información que en torno a él ha publicado el diario "Hoy", de Badajoz

«El Ayuntamiento de Valdecaballeros y el vecindario en general es favorable a la construcción de la central nuclear que se instalará en dicho término municipal, ya que asociamos su construcción con la prosperidad y el progreso de nuestra provincia», ha declarado don Cristino Púa Luengo, alcalde de dicho municipio badajocense, a lo largo de una entrevista.

«Precisamente estos días —dice el alcalde de Valdecaballeros— se están empezando a realizar los primeros sondeos del terreno donde será instalada la central. El terreno ocupa una extensión de unas 70 hectáreas.»

Desde que los medios informativos airearon la noticia de la construcción de una central nuclear en Valdecaballeros, el carterero rural de dicho pueblo ha tenido más trabajo que de costumbre en el reparto de correspondencia a la Alcaldía de dicho municipio. «Efectivamente —nos dice don Cristino Púa— desde que se tuvo conocimiento de que se instalaría aquí la central nuclear, se han recibido en esta Alcaldía más de 500 cartas, unas apoyando el emplazamiento de la central, otras en contra de tal decisión. Casi todos los días nos llegan escritos, anónimos (algunos amenazantes), recortes de prensa, etc., que enfocan el tema de la central bajo el solo signo negativo de la contaminación. Es algo así como si vieran únicamente una de las caras del prisma y el Gobierno autorizara la construcción de la central para exterminarnos a todos. La mayoría de los escritos contra la decisión de la instalación de dicha central proceden de personas o asociaciones que, de forma más o menos elegante, buscan o persiguen la defensa de sus particularísimos intereses. Otros se erigen en defensores del «pobre» ciudadano y esgrimen el tema de la contaminación —tan de actualidad— para hacerse notar, ya que este es un medio bastante económico de darse a conocer con vistas a futuras escaladas políticas o profesionales.»

LOS QUE APOYAN LA CENTRAL

—¿Y los que apoyan la instalación de la central nuclear?  
—Lo hacen también por carta. Se recibe mucha correspondencia de nuestros compatriotas que se encuentran trabajando en diferentes países de Europa y que expresan su deseo de venir a trabajar aquí tan pronto como empiecen a admitir obreros.

mine la central habrá otros focos que atraigan a la población laboral. Con ello vendrá el desarrollo.

INCONVENIENTES

—¿Y los inconvenientes? La radioactividad, el calor que desprende la central, la «psicosis» de una posible explosión...

—La radioactividad es nula. En cuanto al calor que desprenderá la central nuclear, que se estima de unos treinta grados en invierno, en un radio de acción de unos cinco kilómetros, convertirá a la zona y los alrededores de los embalses de refrigeración en una zona de clima tropical. Habrá fauna que se extinga, al igual que la flora, pero también surgirán fauna y flora nuevas. ¿Quién dice que no podemos plantar allí plátanos, tomates de invierno y cultivos tropicales en general? A este respecto existe un estudio del Ministerio de Agricultura para ver la forma de transformación de cultivos. Sobre la «psicosis» de una posible explosión no hay nada que temer. Según los científicos, la posibilidad de que un reactor se desboque es remota por dos razones bien claras: la primera es la seguridad inherente a la naturaleza del reactor que automáticamente retarda su marcha cuando se calienta demasiado. La segunda es que lleva dispositivos automáticos de seguridad que se apagan en cuanto se produce cualquier síntoma de anomalía en su funcionamiento. Aun en el caso remoto de que el reactor se desbocase, sería improbable que contamine las zonas vecinas, dadas las medidas de seguridad aplicadas al diseño,

construcción y funcionamiento de dicha central.

—No ve usted tantos inconvenientes como la Asociación Española para la Ordenación del Medio Ambiente...

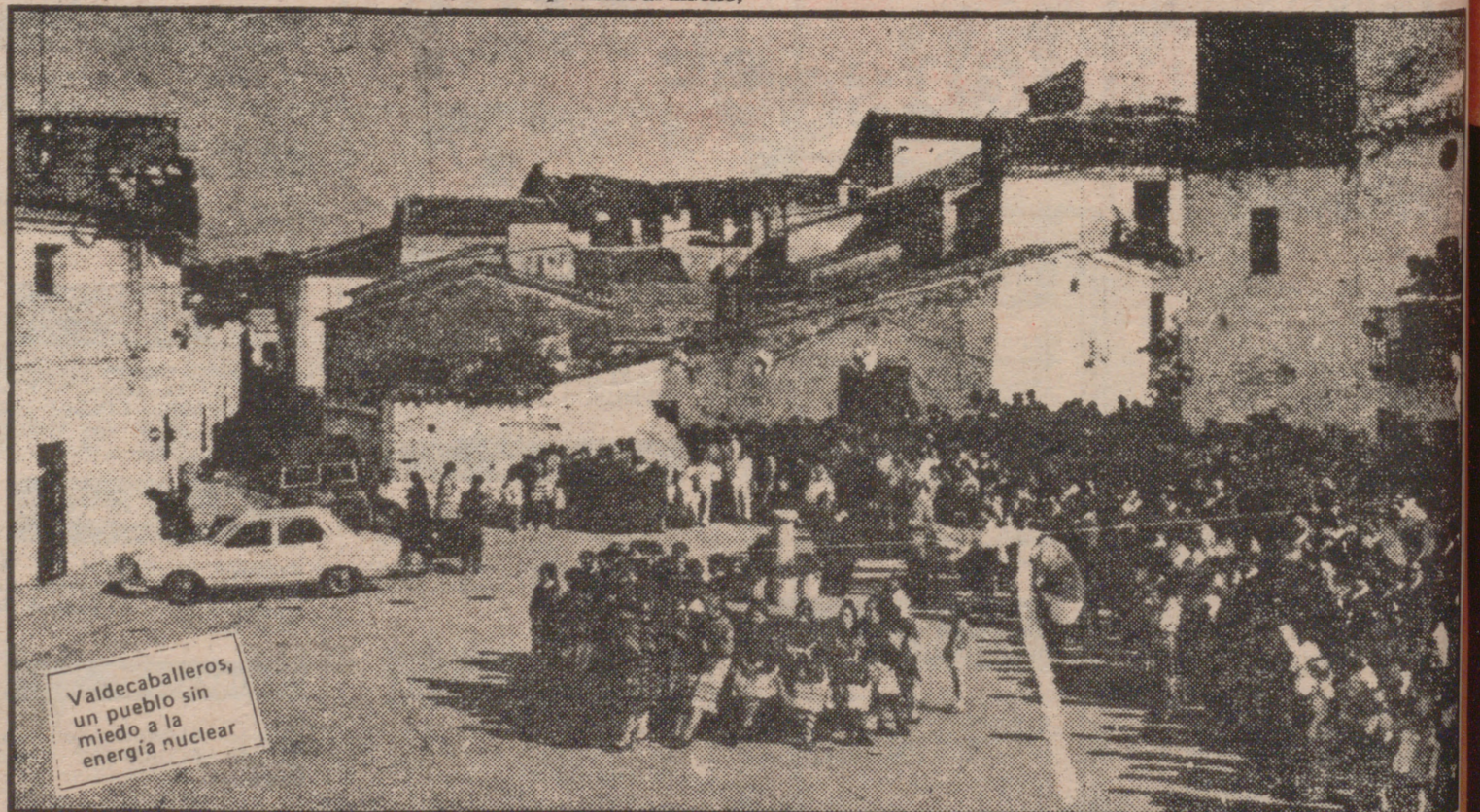
—Lo que dicen de que algunas centrales de Estados Unidos han cerrado por dos meses ante el mal funcionamiento de las mismas, es, según los técnicos, medidas tomadas para revisar los mismos. Creo que se hace de tiempo en tiempo. Por otra parte,

nuestras reservas hidroeléctricas están aprovechadas en un cien por ciento sin posibilidad de aumentar su producción. Seguros cálculos bien concretos, para el año mil novecientos ochenta las necesidades que necesita España serán el doble a las que actualmente tiene. No hay otra alternativa que aceptar de plano estas centrales nucleares si queremos que no falte la energía eléctrica en nuestros talleres, en nuestras fábricas y en nuestros campos.

José Carlos Duque

SUS RAZONES

- 1 "La Radioactividad es nula"
- 2 "El calor que desprenderá la Central (unos 30 grados en invierno en un radio de 5 Kms) dará a la zona un clima tropical"
- 3 "¿Quién dice que allí no podremos plantar plátanos, tomates de invierno y cultivos tropicales en general?"



Valdecaballeros, un pueblo sin miedo a la energía nuclear